DICTIONARY of Literary and Linguistic Terms

ENGLISH - ARABIC

قاموس المصطلحات الأدبية واللغوية

إنجليزى - عربى



إعداد
محمد محمود
Mohamed Mahmoud



Dictionary
of
Literary & Lingusitics
Terms

قاموس المصطلحات
الأدبية واللغوية

English - Arabic
إنجليزي - عربي

إعداد

محمد محمود



كتـــــاب : Dictionary of political and diplomatic terms . english - arabic

اعـــــداد : محمد محمود

المقـــــاس : 17X24

الطبعـــــة : الأولى

الناشـــــر : الدار المصريه للكتاب

رقم الايـــداع : 2010/ 14372

بطاقة فهرسة

محمود / محمد

Dictionary of political and diplomatic terms. english - arabic /

محمد محمود – ط1 .القاهرة : الدار المصريه للكتاب . 2010

ص ؛ سم .–

تدمك 978-977-483-035-8

1-القواميس والمعاجم

أ - العنوان

320.03

الدار المصريه للكتاب للنشر والتوزيع

0174003033_0123484100

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة

الأدب أحد أشكال التعبير الإنساني المتضمن للعواطف والأفكار والخواطر والهواجس الإنسانية بأرقى الأساليب الكتابية التي تتنوع من النثر إلى النثر المنظوم إلى الشعر الموزون لتفتح للإنسان أبواب القدرة للتعبير عما لا يمكن أن يعبر عنه بأسلوب آخر. إذ يرتبط الأدب ارتباطا وثيقا باللغة فالنتاج الحقيقي للغة المدونة والثقافة المدونة بهذه اللغة يكون محفوظا ضمن أشكال الأدب وتجلياته والتي تتنوع باختلاف المناطق والعصور وتشهد دوما تنوعات وتطورات مع مر العصور والأزمنة. البلاغة فن ادبي ينضج الذوق وليس من العلوم التي تشحذ الفكر ومن واجب الدارسين ان يتجهوا اتجاهاً أدبياً في تدريسها. فالطابع الغالب على درس البلاغة هو الطابع الفني الوجداني، لذا فان الجهد المبذول انما هو النقد والمفاضلة والتذوق الأدبي وهي احكام فنية تقضي بالقبح والجمال وليست عقلية تقضي بالخطأ والصواب. ينبغي ان تساير البلاغة تطور الحياة وحاجاتها الفنية فلا يقف بحثها عند اللفظ والجملة انما يتجاوزها الى الفقرة والقطعة والمقالة والخطبة والقصة والقصيدة.

أما اللغويات فهي العلم الذي يدرس اللغه على أسس علميه، واهم ما يميز هذا العلم هى الدراسه الوصفيه لأى لغه من اللغات. ففى منتصف القرن العشرين نجح العلماء فى وضع مناهج علميه لدراسة نواحى معينه فى قواعد اللغه. أول مجال امتدت اليه هي دراسة علم اللغويات كان البحث فى العلاقات القايمه بين اللغلت المختلفه

(علم اللغويات المقارن). فيه صلات بترابط بين علم اللغويات و علوم ثانيه زى الفيزيا والانثروبولوجيا.

لذا فقد حرصت في هذا القاموس على أن يضم معظم المصطلحات التي تتعلق بالأدب والبلاغة واللغويات بما يتضمنه من مصطلحات الكلام البليغ وعلم الجمال، والشعر، والنثر بانواعه، والعروض والقافية، والبلاغة والصور البلاغية مع شرح وافي لبعض المصطلحات التي قد يخفي على القاريء فهم معناها وما الى ذلك.



a narrowing	تضيق
a word boundary	حدود الكلمة
aapodosis	الجواب
abaphoric binding	رابط عائدي
Abelian	أبلي
aberrant	شاذ ، غير مطرد
abessive	مقاربة
abkhaz	الأبخزية
ablative predicate	خبر مفعول عنه
ablaut	تناوب
abnormal	شاذة
abnormal vowel	الصائت المتوسط
abolition	إبطال
abreged	مقتضب
abridged	موجز ، مختصر
abridged metaphors	استعارات موجزة
abrogation	إبطال
abruptness	عدم ترابط
absence	غياب
absolute	مطلق
absolute form	شكل مطلق
absolute object	المفعول المطلق
absolute pitch	المقام المطلق
absolute premise	قضية مطلقة
absolute presmise	قضية مسلمة
absolute propositions	قضايا مطلقة
absorption	استغراق ، امتصاص
abstention	كف
abstract	مجرد، غائب، معنوي
abstract noun	اسم المعنى
abstraction	تجريد
abstractive regent	عامل معنوي
abstractness in syntax	التجرد في التركيب
abstrait annexation	إضافة معنوية
abstruse	عويص، مبهم
absurd	محال
accent	نبرة ، لكنة

النبرة: هي التى تقوم على تغيير ارتفاع الصوت عند النطق بمقطع صوتي في أي أية صوتة تستبدل النغمة حسب المعنى .

accental relation	علاقة نبرية
accentuation	التنبير
acceptability	مقبولية
acceptable inferences	الأدلة المقبولة
acceptablity	مقبولية، منالية
accessible	متسرب إليه
accessory verb	الفعل المساعد
accidence	عرض ، عارض

accidental عارض، عرضي
accidental predicate محمول بالعرض
accidental term لفظ عرضي
accidents أعراض
acclimatization أقلمة
accmplished ماضي
accommodation تماثل
accompaniment مصاحبة
accomplished منتهي
accoustic image صورة سمعية
accoustic phonetic صوتيات سمعية
accumulator مركم
accusative منصوب، مفعولية
accusative condition حال
accusative dislocation تفكيك بانتصاب
acessory resonance رنة رديفة
achenese اشينية
achrony . لا موقت
acoustic سمعي
acoustic allophone صوتم سمعي
acoustic features ملامح سمعية
acoustic formants مكونات سمعية
acoustic phonetics صوتيات سمعية
acoustics سمعيات
acquired مكتسب
acquired intellect عقل مستفاد
acquisition إكتساب ، استملاك
acronym رمز مختزل
acrophony اقتطاع هجائي، تسمية مقطعية
acrostic مطرزة
مطرزة: قصيدة أو مجموعة من الأبيات إذا جمعت حروف معينة منها فإنها تكوّن كلمة أو عبارة.
act حدث ، فصل من مسرحية أو اوبرا
act of the will حدث الإرادة
act of thought حدث التخميم
act theory نظرية الحدث
actant حادث
actantial حدثي
actantial grammar نحو حدثي
action فعل، عمل
action & passion يفعل وينفعل
active فعال ، فاعلي
active form صيغة الفاعلية
active function وظيفة فاعلة
active participle صفة مشبهة
active voice مبني للمعلوم
actor فاعل ، ممثل
actor –action-goal
الفعل – الفاعل– المفعول به

actorialization استمثال

actual حالي ، فعلي ، حاصل

actual mood صيغة التحقق

actualization تحيين

actualization تحقيق

acute حاد

acute phoneme صوتم حاد

ad absurdum خلف

ad hominem مغالطة شكلية

adage المثل السائر

Adam Smith آدم سميث

آدم سميث فيلسوف اسكتلندي والرائد في الاقتصاد السياسي. وأحد الشخصيات الرئيسية في التنوير الاسكتلندي، وهو صاحب كتب نظرية المشاعر الأخلاقية والتحقيق في طبيعة وأسباب ثروة الأمم. هذا الأخير، عادة ما يشار اليه باختصارا باسم ثروات الأمم ، ويعتبر من أعظم ما أبدع وأول عمل يتناول الاقتصاد الحديث. آدم سميث يعتبر والد الاقتصاد الحديث على نطاق واسع.

درس سميث الفلسفة الأخلاقية في جامعة غلاسكو، وجامعة أوكسفورد. بعد تخرجه القى سلسلة ناجحة من المحاضرات العامة في أدنبره، مما دفعه إلى التعاون مع ديفيد هيوم خلال التنوير الاسكتلندي. سميث حصل على الأستاذية في غلاسكو وهو يدرس الفلسفة الأخلاقية، وخلال هذا الوقت كتب ونشر نظرية المشاعر الاخلاقيه. في حياته لاحقا التحق بموقع تدريسى الذى مكنته من السفر في جميع أنحاء أوروبا حيث اجتمع مع غيره من القادة الفكريين في عصره. سميث عاد إلى بلاده وقضى السنوات العشر التالية في كتابة ثروة الأمم (وأغالبها من مذكراته محاضرته) والتي نشرت في العام 1776. توفي في عام 1790.

adaptation التكييف

addition جمع

additive allomorph شكلم جمعي

adequacy ملائمة

adequacy descriptive ملائمة وصفية

adequacy explanatory ملائمة تفسيرية

adequacy observational ملائمة ملاحظية

adequate ملائم

adequation مطابقة ، ملائمة

adevbal function وظيفة ظرفية

adhesion إلصاق

adjacency متاخمة

adjacent متاخم

adjacent pair زوج متاخم

adjar أدجرية

adjectival وصفي ، نعتي

adjectival construction	بناء وصفي
adjectival phrase	عبارة وصفية
adjective	صفة، نعت
adjective complement	صفة مضافة
adjectivizer	اشتقاق الصفة
adjoin	ألحق
adjoined	ملحق
adjoint	لاحق
adjunct word	كلمة مضافة
adjunction	إلحاق
administration	عمل
admirative form	فعل التعجب
adnominal	تابع للاسم
adoining	إلحاق
adresse	موطن.
adressing	عنونة ، توجيه –
adstratum	جوار لغوي
advancing	تقديم
adverb	الظرف
adverb clause	عبارة ظرفية
adverbe of sentence	ظرف الفعل
conjunctive adverb	ظرف ارتباطي
interrogative abverb	ظرف استفهامي
introductory adverb	ظرف مدخلي
relative adverb	ظرف نسبي
adverbal	مخصص الفعل
adverbe of sentence	ظرف الفعل
adverbial	ظرفي
adversative	استدراك، استدراكي
aesthetic	
aesthetic metaphor	استعارة جمالية
aesthetic perception	الادراك الحسي الجمالي
aesthetics	علم الجمال
afar	عفرية
affective	الوجداني
affective qualities	كيفيات انفصالية
affirmation	تأكيد، إيجاب
affirmative	مثبت، موجب
affirmative proposition	قضية موجبة
affirmative sentences	كلام خبري
affirmative universal	كلية موجبة
affix	لاصقة
affix inflection	حركات الإعراب
affixal transformation	تحويل الزوائد
affixation	إلصاق
affixing language	لغة زائدية
affricate	شديد رخو
affricte	شديد الرخوة
Afro-Asiatic linguistics	اللسانيات الافرو أسيوية
afterthought	بعد التفكير
agenda negociation	روزمانة المحادثة

agent فاعل، مسند
agent intellect عقل فعال
agent noun اسم الفاعل
agentivity فاعلية
agglomerate تكتل
agglomerating language لغة اندماجية
agglomeration اندماج
agglutinating language لغة التصاقية
agglutination التصاقية
agglutinative language لسان التصاقي
agnate sentences جمل منتسبة
agr تط
agrammaticality لا نحوية
agreement إطباق، تطابق، اتفاق
ahousaht أحوسهتية
Ainu اينو
Akkadian أكادية
aknowledgement إلزام
akousma إنطباع صوتي
alceolar apical ذولقي لثوي
algerian colloquial لسان جزائري
Algol لغة ألجول
algorithm خارزمية
alien word كلمة مستلبة
all & some الجزء والكل

allegory الرمز
االرمز : قصيدة أو رواية أو مسرحية حيث الأحداث والشخصيات التي فيها ترمز إلى معان أعمق من المعاني الظاهرية. فقد يكون لهذه المعاني الضمنية مدلولات أخلاقية واجتماعية وسياسية . غالباً ما تجسد الشخصيات أفكاراً مجردة كالأمل و الحسد و الجشع أو الإحسان.
allegro form شكل مختصر
all-embracing al لام الاستغراق
alliteration جناس استهلالي
الجناس الاستهلالي : تكرار صامت أو أكثر في مستهل لفظتين متجاورتين خاصة في الشعر.
allocutive مخاطَب
allograph روسم
allomorph شكلم
allomorphy شكلمية
allophon ألوفون
allophon صوتم تعاملي
allophon variants صوتم تعاملي بديلة
allophonic صوتمي تعاملي
allophonic analogy قياس صوتمي تعاملي
allophonic change تغيير صوتمي تعاملي
allophonic open-midconfusion
خلط صوتمي تعاملي

alloseme منعم سياقي
allotagma منحم
allotone منغم تعاملي
alphaabetic syllable مقطع أبجدي
alphabet ألفباء ، أبجدية
alphabetical co ترميز أبجدي
alphanumérique حرفرقمي
alteration استحالة
alterity أخرية
alternant بديل
alternating متبادل
alternating form شكل متبادل
alternating stress rule قاعدة التبديل النبري
alternation تبديل ، تناوب ، إبدال
- alternation change تغير متناوب
- apophony تناوب صائتي
- automatic alternation تناوب تلقائي/آلي
- grammatical alternation تناوب نحوي
- morphophoneme alteranation تناوب صرفمي
- phonemic change تناوب صوتمي
- phonemically conditioned alternation تناوب مشروط صوتميا
- phonetic alternation تناوب صواتي
- regular alternation تناوب رجعي

altérnative form شكل متناوب
alternative propositions قضايا
aluku ألوكوية
alveo-dental لثوي أسناني
alveolar لثوي
amalgam مزيج
amalgamating language لغة مزجية
ambiguity غموض ، لبس
غموض ، التباس في المعنى أو القصد
ambisyllabic مقطعيي
amelioration تحسين
amendement استدراك
Amerindian linguistics
لسانيات هند أمريكية
Amharic الأمهرية
amorphous change تغيير غيرمتبلور
amorphous language لغة غير متبلورة
amplificative تكبيري ، تضخيمي
amplitude سعة
an inflectional ending حركات الإعراب
anadiplosis تسبيغ
التسبيغ: تماثل نهاية الجملة وبدايتها.
anagram جناس القلب
جناس القلب: تشكيل كلمة من كلمة أخرى بإعادة ترتيب أحرف الكلمة مثل (حرب- بحر).
analog نظير
analog language لغة نظامية
analogic قياسي

analogical cause العلة القياسية
analogical computer حاسوب قياسي
analogical extension توسع قياسي
analogical medeling تصويغ قياسي
analogical representation تمثيل قياسي
analogous متشابه
analogue نظير
analogy مقارنة، تماثل، مماثلة، تشابه
المقارنة: التي تجرى بين شيئين أو موقفين أو فكرتين متباينتين فيهما وجه شبه يفسر وجه الشبه الأعقد بينهما.
analyser محلل
analysis تحليل
component analysis تحليل المكونات
componential analysis تحليل مركبي
contrastive analysis تحليل تقابلي
conversation analysis تحليل حواري
conversational analysis تحليل خطابي
critical discourse analysis تحليل خطابي نقدي
differential analysis تحليل تفاضلي
discontinuous analysis تحليل متقطع/غير مستمر
discourse analysis تحليل الخطاب
discourse analysis تحليل خطابي
discrete analysis تحليل مقتطع
distributional analysis تحليل توزيعي
error analysis تحليل الخطأ
fourier anlysis تحليل فوريه
functional analysis تحليل وظيفي
grammatical analysis تحليل نحوي
harmonic analysis تحليل متناغم
harmonic analysis تحليل متناغم
immediate constituent analysis
تحليل للمكونات المباشرة
item analysis تحليل الوحدات
linguistic analysis تحليل لساني
logical analysis تحليل منطقي
logotactics analysis تحليل سياقي
non-standard analysis تحليل غير معياري
numeri analysis تحليل رقمي
parsing analysis تحليل إعرابي جملي
phonemic analysis تحليل صوتمي
phonological analysis تحليل صوتمي
prosodic analysis تحليل نغمي
rising analysis تحليل تصاعدي
semantic analysis تحليل دلالي
spectral analysis تحليل طيفي
speech analysis تحليل الكلام
string analysis تحليل سلسلي
tagmemic analysis التحليل الموقعي
vector analysis تحليل إتجاهي
analytic تحليلي
analytic language اللغة التحليلية
analytic verb فعل تحليلي
analytical language لغة تحليلية
analyzability تحليلية
analyzable قابل للتحليل

anchoring تثبيت

ancient قديم

anecdote قصة

قصة قصيرة مضحكة عن شخص أو حدث ما.

Anglo-Saxon أنجلوساكسون

animacy حياة ، عاقلية

animate عاقل ، حي

animate noun إسم حي

annexation إلحاق، إضافة

abstrait annexation إضافة معنوية

explanotory annexation إضافة بيانية

formal annexation إضافة لفظية

impure annexion إضافة غير محددة

pure annexion إضافة محددة

annexed مضاف

annexed compound مركب الإضافي

annexion إضافة

annotation تحشية

anomalists سماعيون

anomalous verbs أفعال شاذة

anomaly شذوذ

antagonist معارض

الشخصية الرئيسية المعارضة للبطل في رواية أو مسرحية.

antecedent سابق، مقدم، محال عليه

anapest تفعيلة عروضية

تفعيلة عروضية ذات مقطعين قصيرين يتبعان بمقطع طويل.أو تفعيلة عروضية ذات مقطعين خاليين من النبرة الصوتية المميزة متبوعين بمقطع له نبرة.

anaphony قلب صوغي

anaphor عائد

anaphora إحالة نحوية، عائدية

anaphora تكرار الصدارة

تكرار الصدارة: مصطلح يعني تصدير بالتكرار الاستهلالي، أو الإشارة إلى تكرار اللفظة في أوائل جملتين بترداد توكيدي أي تكرار الكلمة نفسها في البداية عدة جمل متتابعة.

anaphoric ضمير العائد ، عائدي، إحالي

anaphoric control مراقبة عائدية

anaphoric position موقع إحالي

anaphoric word كلمة إحالية

anaphorically عائديا

anaptyctic vowel صائت إحالي

anaptyxis إقحامي

anastrophe العكس ، تقديم وتأخير

العكس:عكس أو قلب الترتيب الإعرابي المألوف لكلمات الجملة لخلق التوكيد أو عرض القافية أو الإيقاع المنشود.

anatomy تشريح

antecedent of circumtancial qualifier صاحب الحال
antepenultimate ما قبل الأخيرة
anterior أمامي ، سابق ، متقدم
anteriorite تقدم
anterioty أسبقية
anthropological linguistics لسانيات أناسية
anticipatory استباقي
anticipatory expansion توسع أستباقي
anti-donor ضد مانح
anti-proverb المثل المقلوب
المثل المقلوب: هو قلب أو عكس أو تعديل بعض الكلمات في المثل الأصلي مما يضفي عليه روح السخرية و الدعابة.
antigrammatical construction تركيب ضد نحوي
antillean creole خليط الأنيلية
anti-markedness ضد تعليم
anti-phrasis ضجملة
anti-sender ضد متلقي
antithesis طِبَاق ، مناقضة
الطِبَاق: في اللغة العربية يعني الجمع بين لفظين متضادين. ينقسم الطِبَاق إلى قسمين:
- طباق الإيجاب: مثال: يضحك أخي ويبكي .
- طباق السلب: مثال: يبكي طفلي ولا يبكي.
anti-thesis مقيد الموضوع

antonomasia كناية
antonym متضادة
متضادة ، كلمة ضدّية :كلمة تناقضُ معنى كلمة أخرى. (حار – بارد). وفي الانجليزية Hot x cold
antonymy التضاد
aorist فعل مطلق
aorist ماضي
aoristic منجز
a-over-a principle مبدأ أ على أ
aperture درجة الانفتاح
aphasia حبسة
apheresis ترخيم مطلعي
aphorism مقولة موجزة
مقولة موجزة عن حقيقة عامة أو رأي ، مثل ، قول مأثور. (الحاجة أم الاختراع)
aphorism phrase جملة اغتباطية
apical ذروي
apodeictic propositions قضايا حملية
apodosis الجزاء ، جواب الشرط
apology مدح
apophony تناوب صائتي
aposiopesis قطع استئنافي
aposiopesis قطع الكلم ، اسقاط ، ترخيم
apostophe علامة حذفية ، فاصلة

أصبحت "Theoretical Linguistics" العديد من الجامعات تقدم برامج للدراسات العليا المتخصصة باللسانيات التطبيقية كما أصبح هناك العديد من المراكز والمنظمات التي تعنى بهذا الحقل كالجمعية الأمريكية للسانيات التطبيقية، ومركز اللسانيات التطبيقية بالولايات المتحدة وغيرها من المنظمات بأمريكا والمملكة المتحدة.

apposition بدل

appositive بدلي ، توابع

apprehension تصور

apprenticeship تعلم

appropiateness مواتاة

appropriate موات

appropriation استملاك

approximating verb أفعال المقاربة –

approximation مقاربة ، تقريب

approximative verb فعل المقاربة

approximent تقريبي

aprocoped مجزوم

aptitude ملكة ، استطاعة

aptitude to dialectic art ملكة جدلية

Arabic عربية

apostrophe المناجاة، الخطاب

المناجاة : أسلوب بلاغي يخاطب فيه المتكلم أو الكاتب شخصاً غائباً أو شيئاً متخيلاً.

apparent violation خرق ظاهر

append ربط

appendancy إلحاق، إتباع

application تطبيق

applied linguistics لسانيات تطبيقية

اللسانيات التطبيقيةُ هي فرعٌ من فروع اللسانيات "أي علم اللغة"، وهذا الفرعُ يعنى بتطبيق النظريات اللغوية ومعالجة المشكلات المتعلقة باكتساب اللغة وتعليمها. كما يعنى هذا الحقل بالتحليل التقابلي بين اللغات للاستفادة منه في تحسين ظروف تعلم اللغات وتدريسها. تأثر هذا الحقل من اللسانيات بنظريات العالم اللغوي الأمريكي المعروف "ناعوم تشومسكي"، وخاصة نظرية النحو الكلي "Universal Grammar" والتي تفسر قدرة الإنسان على اكتساب أي لغة بشرية بغض النظر عن عرقه أو لونه أو معتقده أو ديانته، ومن ثم محاولة توظيف هذه النظرية في سبيل الوصول إلى فهم أكثر لعملية الاكتساب اللغوي. ويعد عقد التسعينيات من القرن العشرين هو عقد ازدهار حقل اللسانيات التطبيقية، حيث أصبح بعض الشيء حقلاً مستقلاً عن اللسانيات النظرية

المثال. فمن الخطوط العربية المتنوعة: خط النسخ وخط النستعليق وشاه مكهي وخطُ الرقعة وخطُ الثلث والخطُ الكوفي والخطُ السيني والخطُ الحجازي.

Arabic language اللغة العربية

العربية لغة رسمية في كل دول العالم العربي إضافة إلى كونها لغة رسمية في دول السنغال، ومالي، وتشاد، وإريتيريا و إسرائيل .تعد اللغة العربية أكبر لغات المجموعة السامية من حيث عدد المتحدثين، وإحدى أكثر اللغات انتشارًا في العالم، يتحدثها أكثر من 422 مليون نسمة،1 ويتوزع متحدثوها في المنطقة المعروفة باسم الوطن العربي، بالإضافة إلى العديد من المناطق الأخرى المجاورة كالأهواز وتركيا وتشاد ومالي والسنغال وإرتيريا وللغة العربية أهمية قصوى لدى المسلمين، فهي لغة القرآن الكريم، ولا تتم الصلاة (وعبادات أخرى) في الإسلام إلا بإتقان بعض من كلمات هذه اللغة. والعربية هي أيضًا لغة طقسية رئيسية لدى عدد من الكنائس المسيحية في العالم العربي، كما كتبت بها الكثير من أهم الأعمال الدينية والفكرية اليهودية في العصور الوسطى. وأثّر انتشار الإسلام، وتأسيسه دولا، أرتفعت مكانة اللغة العربية، وأصبحت لغة السياسة والعلم والأدب لقرون طويلة في الأراضي التي حكمها.

Arabic alphabatic

تستخدمُ الأبجديةُ العربيةُ في كتابة العديد من اللغات الآسيوية والأفريقية، مثل اللغة اللغة العربية والأردية، هي الأبجدية الثانية في الاستخدام العالمي بعد الأبجدية اللاتينية.

كان أول استخدام لهذه الأبجدية في تدوين النصوص العربية، وأشهرها القرآن الكريم: كتاب الوحي في الإسلام. ثم بدأ استخدام الأبجدية العربية لكتابة العديد من اللغات من عائلات لغوية كثيرة.

Arabic diacritics حركة

الحركة هي علامة توضع أعلى الحرف العربي أو تحته لتوضيح طريقة نطق الحرف. يشار إلى وضع هذه العلامات على الحروف والشكل والضبط.

Arabic letters الحروف العربية

تكتب الحروف العربية من اليمين إلى اليسار، بنمط يعتمد على وصل حروف الكلمة الواحدة ببعضها، وتشمل هذه الأبجدية 28 حرفا أساسيا. تعتبر بعض الحركات الصوتية جزءا من الأبجدية العربية أيضا،[بحاجة لمصدر] لأنه يشار إلى هذه الحركات برموز اختيارية.تمتلك اللغةُ العربيةُ خطوط كتابة وأشكالاً متنوعةً من الأحرف، كما للأبجدية الرومانية عدة خطوطٍ من الكتابة على سبيل

المسلمون، وأثرت العربية، تأثيرًا مباشرًا أو غير مباشر على كثير من اللغات الأخرى في العالم الإسلامي، كالتركية والفارسية والأردية والالبانية واللغات الأفريقية الأخرى واللغات الأوروبية كالروسية والإنجليزية والفرنسية والأسبانية والايطالية والألمانية.كما أنها تدرس بشكل رسمي أو غير رسمي في الدول الإسلامية والدول الأفريقية المحادية للوطن العربي.

تحتوي العربية على 28 حرفًا مكتوبًا. ويرى بعض اللغويين إضافة حرف الهمزة إلى حروف العربية ليصبح عدد الحروف 29. وتكتب العربية من اليمين إلى اليسار -مثل اللغة الفارسية والعبرية وعلى عكس الكثير من اللغات العالمية- ومن أعلى الصفحة إلى أسفلها.

Arabization تعريب

arabize يعرب

Aramaic alphabet الأبجدية الآرامية

الأبجدية الآرامية العتيقة كانت أبجدية كتب بها الآراميون في الهلال الخصيب ثم استعملتها الإمبراطورية الفارسية، فأصبحت لغة الإدارة وأخيرا لغة التداول في العالم القديم، وتعتبر أصلاً لكل من الأبجدية العربية (عن طريق الأبجدية النبطية) والعبرية والسريانية وهي إحدى اللغات السورية القديمة.

arbitrariness اعتباط

arbitrry reference إحالة اعتباطية

archaic عتيقة

archaism صيغة مهجورة

كلمة أو صيغة عبارة أو قديم أو مهجور. فالكلمات المهجورة تمثل الفصاحة الشعرية وهذا يعني أن هذه الكلمات لا تستعمل في الكلام اليومي أو النثري .

archi-lexeme مأصل كلي

archiphoneme صوتم كلي

archisemem مفهم كلي

area منطقة ، إقليم

area language لغة جهوية

area linguistics لسانيات جهوية

area studies دراسات جهوية

areal linguistics لسانيات حغرافية

argot أرغة

arguenative square مربع حججي

argument بيان ، حجة ، دليل

argumentation احتجاج ، استدلال، تدليل

argumentation act حدث حجاجي

argumentative حجاجي

argumentative square مربع حجاجي

argumentative text نص حجاجي

arguments أدلة، حجج عقلية

armature هيكل

article of familiarity لام العهد
articles الأدوات
articulation نطق
articulation test اختبار النطق
articulator عضو ناطق
articulatory variable متغير نطقي
articulatory parameter مقياس نطقي
articulatory phonetic صوتي نطقية
articulatory phonetics صوتيات سمعية
articulatory system نظام النطق
artifial inteligence ذكاء صناعي
artificial صناعي
artificial cause العلة المتكلفة
artificial language لغة مصطنعة
arts صنائع
Arud العروض

علم العروض: علم بمعرفة أوزان الشعر العربي، أو هو علم أوزان الشعر الموافق أشعار العرب، التي اشتهرت عنهم وصحت بالرواية من الطرق الموثوق بها، وبهذا العلم يعرف المستقيم والمنكسر من أشعار العرب والصحيح من السقيم، والمعتل من السليم.

as in writing علامة
ascription of right استحقاق
asemanticity لادلالية
aspect مظهر
aspectualization تمظهر
aspirate هائي
aspiration هائية
assembler مجمع
assent تصديق
asseroteric, pure proposition قضية مطلقة
assertion تأكيد مضمر
assertion إثبات ، إيجاب، تأكيد
assertive تأكيدي
assertive mood صيغة التوكيد
assertive sentence دملة تقريرية
assibilant تصفيري
assibilate صفيري
assibilation تصفير
assimilation الإدغام

الإدغام أحد أحكام التجويد هو دمج النون الساكنة أو التنوين بحرف من حروف الإدغام بحيث يصيران حرفاً واحداً مشدداً, هو حرف الإدغام.و ينقسم إلى: 1- إدغام بغنة. 2- إدغام بدون غنة.

assimilation الإدغام
- assimiliatory phoneme صوتم مدغم
- complete assimilation إدغام تام
- contiguous assimilation إدغام مجاور
- juxtapositional assimilation إدغام تجاوري

morphological assimilation ادغام صيغمي
partial assimilation إدغام جزئي
progressive assimilation إدغام مستمر/متقادم
reciprocal assimilation إدغام متبادل
regressive assimilation إدغام رجعي
total assimilation إدغام تام

assistance استعانة
association اختلاط
associative اشتراكي،اختلاط
associative ethymology تأثيل ترابطي
associative field حقل ترابطي
assonance السجع، تجانس صائتي
السجع: توافق الأصوات في الصوائت (أحرف العلة)
assumptipn اقتراض
asteriks نجمة
asyllabic طرفي مقطعي
asymetry تنافر
athematic لامضموني
atlas أطلس
atom جزء
atomic ثابت الجدر ، ذري
atonic غيرمنبر
attached pronoun متصل
attempt محاولة
attested form شكل موثق ، وارد

attibutive premise مقدمة حملية
attitude هيئة
attraction اجتذاب ، حذب
attribute خبر
attribute صفة الحال ، محكوم به
attributes صفات
attribution خلع ، تنعيت، حكم
attributive وصفي حالي
attributive construction بناء وصفي
attributive judgement حكم حملي
attributive propositions قضايا
attrition تلاشي
audio-lingual سمعي شفوي
audio-lingual method طريقة سمعية شفوية
auditory discrimination تمييز سمعي
auditory feedback ترجيع سمعي
augment زائد ، ملحق ، إلحاق
augment element زيادة
augmentation تكبير
augmentative تكبيري
augmented مزيد
augmented verb فعل مزيد
aural discrimination تمييز شفوي
aural-oral سمعي شفهي
austinian theory نظرية أوستين

australian استرالية
autinomy استقلال بذاتي
autobiography ترجمة ذاتية
الترجمة الذاتية: هي فن أدبي يحكي فيه الكاتب عن حياته -أو جزء منها- وقد يعترف بالأخطاء التي ارتكبها في مرحلة ما من حياته. وغالبا ما يقدم الكاتب ميثاقا للترجمة الذاتية يعد فيه القارئ أن يقول الحقيقة عما عاشه هو بالذات. وتكتب الترجمة الذاتية بضمير المتكلم، إلا أنه سبق لبعض الكتاب أن حكوا عن حياتهم باستعمال ضمير الغائب مثل طه حسين في كتابه الأيام.
autocorrelation تساب ذاتي
automat آلي
automated translation الترجمة الآلية
automatic الآلي
automatic alternation تناوب تلقائي ، آلي
automatic programming برمجة آلية
automatic translation الترجمة الآلية
automatised المؤلل
automatization التأليل

automaton آلي
autonomous مستقل
autonomous syntagm صائت مستقل
autonomous sound صوت مستقل
autonomous referential
إحالة ذاتية الاستقلال
autonomous syntax استقلالية التركيب
autonomous word كلمة مستقلة
autoritative mode صوغ سلطوي
autority سلطة
auxiliary مساعد
auxiliary language لغة مساعدة
auxiliary sign علامة مساعدة
auxilliant معاون
axiology قيمية
axiom مسلمة
axiomatic بديهة
axiomatization بديهية
axis محور
Azerbaijani أذربيجانية

ملاحظة بيكون عن الكتب: بعض الكتب يصلح لتذوقها، وبعضها الآخر يصلح لابتلاعه، وقليل منها يصلح للمضغ والهضم.

Balkanic بلقانية
Baltic بلطيقية
Bantu بانتوية
base قاعدة ، أساس
base compound مركبة الأساس
base form شكل ، أساسي قاعدي
base rule قاعدة أساسية
basic قاعدي ، أساسي
basic alternant بديل أساسي ، قاعدي
basic component مكون قاعدي
basic form صيغة مجردة
basic language لغة أساسية
basic noun الأصل
basic of articulation أساس نطقي
basic order رتبة أصلية
basic rule الأصل
basic sentence جملة أساسية
basic value قيمة قاعدية
basic vocabulary مفردات أساسية
basis اصل
bayes's rule قانون بايس
bearer عماد
beauty جمال

B

babbling بأبأة ، ثغثغة
bac vowel صائت خلفي
back خلفي ، داخلي
back formation تكون قبلي
back of the tongue ظهر اللسان
back of tongue أصل اللسان
back of tongue أصل اللسان
back sound صوت خلفي
back vowel صائت خلفي
background خلفية
backs vowels صوائت خلفية
ballad أغنية شعرية
أغنية شعرية: هي قصة شعرية شعبية صالحة للغناء.
balance توازن ، قياس ، ميزان
balanced phrase متوازن
balanced phrase جملة متوازنة
الجملة المتوازنة: هي بنية لغوية تبرز فيها أجزاء الجملة من تراكيب وكلمات في وضع متواز لتأكيد التضاد أو التماثل في المعنى مثل

beauty euphemism حسن التعبير
beauty exordium حسن الابتداء
beauty peroration حسن الانتهاء
behaviourism السلوكية
behiaviour سلوك
being كائن
belief اعتقاد
believing اعتقاد
Belizean creole خليط بليزي
belles-letters الأدب
beneficiary مستفيد
berber بربرية
biblical hebrew عبرية توراتية
bi-conditional مزدوج الشرطية
bidirectional مزدوج الاتجاه
bijective تواحد
bilateral مزدوج الجانب ، ثنائي
bilateral opposition تعارض ثنائي
bilingual ثنائي اللغة ، مزدوج اللغة
bilingual dictionary معجم ثنائي اللغة
bilingual text نص مزدوج اللغة
bilingualism إزدواجية اللغة ، ثنائية اللغة
binary ثنائي
binary construction ثنائي التركيب
binary cut تجزئة ثنائية

binary principles مبادئ الثنائية ، الضعفية
binary relation علاقة ثنائية
bindee مربوط
binder رابط
binding ربط
biography السيرة الغيرية
السيرة الغيرية: ترجمة أو رواية لحياة شخص وضعها شخص آخر.
biolinguistics لسانيات إحيائية
bioprogram برنامج حيوي
bipartite system نظام ثنائي الأطراف
bisemy ثنائي الدلالة
biunique ثنائي الوجهة ، نظيري
biuniqueness ثنائية الوجهة ، نظيرية
blank verse شعرمرسل
شعرمرسل: شعر مكون من أبيات غير موزونة وعادة يكون على تفعيلة إيامبوس خماسية التفاعيل.
blade of tongue طرف اللسان
blending نحت
blocked syllable مقطع مغلق
blocked vowel صائت مغلق
bola بولة
bonding مطابقة
Boolean operation of intersection
عملية تقاطع بولية

border	حدود
border mark	علامة الحد
borrowed word	كلمة مقترضة
borrowing	اقتراض
bound	محدد ، مربوط ، مقيد
bound accent	نبر مربوط
bound anaphor	عائد مربوط
bound form	شكل مربوط
bound morpheme	صيغم مربوط
bound pronoun	ضمير المتصل
bound pronoun	متصل
bound sentence	جملة مقيدة
bound stem	جدر مقيد
bound stress	نبر مقيد ، مربوط
bound variable	متغير مربوط
boundary	حد
bounded morpheme	صيغم مرتبط
bounded noun	إسم معدود
bounding	فصل ، تحديد ، تقيد
bounding category	مقولة فاصلة
bounding convention	مواضعة فاصلة
bounding node	عقدة ، عجزة فاصلة
brachylogy	حذف النسق
bracketing	تقويس
branching	تفريع
branching node	عقدة مفرعة
branching path	مسلك التفريع
branching point	نقطة تفرع
breach	خرق
breach group	محموعة نفسية
breacker	فاصل
breathing	علامة نفسية
breathing system	نظام نفسي
breathy voice	صوت خافت
breve	قصير
brevity	اختصار
bridge	جسر
bridge verbs	أفعال جسرية
broad transcription	تدوين مقترب
broad transcription	كتابة صوتية تقريبية
broad vowel	صائت خلفي
broken plural	جمع التكسير
buccal cavity	تجويف فمي
buccal sounds	أصوات فمية
building the corpus	تكوين المتن
burst	انفجار

C

c -command تحكم مكوني
cacology هجنة
cacophony تنافر الأصوات ، تناشز
تنافر الأصوات وعدم انسجامها و يتجلى ذلك في الشعر أو النثر من أجل تحقيق غرض معين.
cacuminal نطعي ، منثني
cadence إيقاع
cairene colloquial دارجة قاهرية
calculabily احتسابية
calligraphy فن الخط
calque اقتراض بالترجمة
camouflage تمويه
cancellers نواسخ
canon قانون
canonical قانوني
canonical form شكل قانوني
cant لغة خاصة
capability كفاءة
capacity قدرة ، كفاءة
cape verdean creole خليط الرأس الأخضر
character (s) الشخصية (الشخصيات)
الشخصيات: أناس في مسرحية يشار إليهم بشخصيات المسرحية. تقيم هذه الشخصيات على أساس ما تقول وتفعل على أساس ما تقول الشخصيات الأخرى عنهم.
cardinal vowel مثلث صائتي
cardinal vowels صوائت الرباعي
caribean creole خليط كاربي
carnapian كارنبي
carré sémiotique مربع علامي
caesura وقفة تلقائية
وقفة تلقائية وتكون في منتصف البيت الشعري تعكس معنى البيت وهي أكبر من الوقفة العادية. تستعمل لإضفاء تنوع في الأوزان.
case حالة
case absorption امتصاص اعرابي
case agreement تطابق إعرابي
case assignment إسناد إعرابي
case component مكون إعرابي
case grammar مدرسة الحالات النحوية
case inheritance توارث إعرابي
case marking وسم إعرابي
caste اسماء الصنف
catacresis عقيقية عرفية

catalexis حذح
catalysis مشاعد ، إشباع
catch همزة القطع
catéegorial component مكون مقولي
categorem مدلال
categoremes ألفاظ خمسة
categorial صنفي ، مقولي
categorial rule قاعدة مقولية
categorial syllogism قياس حملي
categorical مطلق
categorical component مكون صنفي
categorical component مكون مقولي
categorical negative lâ لا النافية للجنس
catégories مقولات
categorigal propositions قضايا مطلقة
categorisation تفصيلية
category فصيلة
category grammar نحو الفصائل
category membership عضو الباب
catenative verb فعل رابط
causa prima علة أولى
causal سببي
causation تسبيبية
causative تعدية
causative bi بالتعلية
causative form شكل سببي
causative lam لام التعليل
causative min من التعليلية
causative verb فعل متعدي
cause علة ، سبب
analogical cause العلة القياسية
artificial cause العلة المتكلفة
didactic cause العلة التعليمية
distant cause العلة البعيدة
effective cause علة فاعلية
efficient cause العلة الغائية
final cause العلة الغائية
formal cause علة صورية
material cause علة مادية
occassional cause علة افتراضية
particular cause العلة الجزئية
proximate cause العلة القريبة
purposal cause علة نهائي
theorical polemic cause العلة الجدلية
universal cause علة كلية
caused-motion construction بناء التعبرة السببية
causedness العلة الفاعلة
cavities of speech organs تجاويف الجهاز النطقي
cedilla مرسم نبر الصوت
celestal فلك
center وسط

central وسطي ، وسط
central vowel صائت مركزي
centrifugal نابذ
centring توسيط
centring diphtong صائت مزدوج وسطية
centripetal جامع
Centum languages لغات كنتية
cerebral لولبي ، ذهني
certain premise مقدمات يقينية
certainty يقين، جزم
chadian التشادية
chain سلسلة
change تغيير
- allophonic change تغيير صوتمي تعاملي
- alternation change تغير متناوب
- amorphous change تغيير غيرمتبلور
- change predicates تغير حملي
- combinative change تغيير تأليفي
- conditioned sound change تغير صوتي مشروط
- divergent change تغيير مفترق
- first sound change التغير الصائتي الأول
- functional change تغيير وظيفي
- grammatical change تغيير نحوي
- great vowel change التغيير الصائتي الكبير
- independent sound change تغير صوتي مستقل
- initial change تغيير بدئي
- internal change تغيير داخلي
- language change تغير اللسان ، تغير اللغة
- lexical change تغيير معجمي
- loan change تغيير بالاقتراض
- paradigmatic sound change تغيير جدولي
- phonemic change تغيير صوتمي
- phonetic change تغيير صواتي
- planned language change تغير لغوي مرتقب
- post-nominal change تغيير تالي الإسم
- random change تغيرات عشوائية
- rank change تغيير الرتبة
- regular sound change تغير صوتي مطرد
- second language change التغير اللغوي الثاني
- semantic change تغيير دلالي
- shape change تغيير الشكل
- sound change تغير صوتي
- spontaneous second change التغيير الثاني العفوي
- sporadic change تغير عفوي
- sporadic sound change تغير صوتي عفوي
- structural allophonic change تغير بنيوي صوتمي تعاملي
- syntactic change تغير تركيبي
- umlaut change تغير علامات الصوت كتابة
- vocabulary change تغير الكلمات
- vowel change تغير صائتي
- zero change التغيير الصفر

change predicates تغير حملي
channel قناة
channel cues قناة العلامات
chaotic عشوائي
character طبع

characteristic خاصة ، خصوصية

Charles Dickens تشارلز ديكنز

تشارلز ديكنز: روائي إنجليزي من أكثر كُتاب العصر الفيكتوري شعبية وناشط اجتماعي ولد في 7 فبراير 1812 وتوفي في 9 يونيو 1870، وعُرف باسم مستعار هو "بوز."

لم تتوقف شعبية روايات ديكنز وقصصه القصيرة إذا ظهر العديد من روايات ديكنز في الدوريات والمجلات بصيغة مسلسلة أولاً، وكان ذلك الشكل المفضل للأدب وقتها. وعلى عكس الكثيرين من المؤلفين الآخرين الذين كانوا ينهون رواياتهم بالكامل قبل نشرها مسلسلة، فإن ديكنز كان غالباً يؤلف عمله على أجزاء بالترتيب الذي يُريد أن يظهر عليه العمل. أدت هذه الممارسة إلى إيجاد إيقاع خاص لقصصه يتميز بتتابع المواقف المثيرة الصغيرة واحداً وراء الآخر ليبقي الجمهور في انتظار الجزء الجديد.

charp مقواة

Chechen الشيشانية

checked محبوس

checked position موقع مغلق

checked syllable مقطع مغلق

checked vowel صائت مغلق

checker مدقق

cheremis شمرية

chest pulse حلقة صدرية

chevauchement معاضلة

children's literature أدب الأطفال

أدب الأطفال هو نوع من الفن الأدبي يشمل أساليب مختلفة من النثر والشعر المؤلفة بشكل خاص للأطفال والأولاد دون عمر المراهقة.

بدأ تطور هذا النوع الأدبي في القرن السابع عشر في أوروبا، وأخذ يزدهر في منتصف القرن العشرين مع تحسين أنظمة التعليم في جميع أنحاء العالم، مما زاد من طلب المؤلفات المخصصة للأطفال بلغات مختلفة، ومع ظهور أدباء يكرسون معظم وقتهم لكتابة مؤلفات للأطفال.

Chomsky adjoined ملحق تشومسكي

chopping rule قاعدة باترة

chromatic accent نبر تلويني

chrone وحدة صوتية

chróneme موقت

circular دوران

circular proof دليل دائري

circumflex مدة ، علامة كتابية لاتينية

circumsatnce ظرف

circumstantial ظرفي

circumstantial qualifier حال

citation شاهد

clarification تدرج

clash of two unvowelled consonants
التقاء الساكنين

class باب ، صنف، فصل

class cleavage تداخل الصناف

class language لغة طبقية

class meaning معنى صنفي

class word كلمة صنفية

classeme مصنف

classical language لغة كلاسيكية

classification of language تصنيف اللغات

classificatory language لغة تصنيفية

classifier مصنف

classicism الكلاسيكية

الكلاسيكية : أسلوب أدبي يتسم بالتركيز على الشكل و يتأثر بالكتاب الرومانيين والإغريقيين الكلاسيكيين.

clause عبارة ، قول

- adverb clause عبارة ظرفية
- clause terminal عبارة ختامية
- completive clause عبارة متممة
- consequence clause عبارة تابعة
- dependent clause عبارة مرتبطة/تابعة
- independent clause عبارة مستقلة
- interjection clause عبارة تعجبية
- main clause عبارة رئيسية
- nominal clause عبارة اسمية
- noun clause عبارة إسمية
- parenthetic clause عبارة اعتراضية
- relative clause عبارة نسبية
- relator-axis clause عبارة فرعية
- sub-clause عبارة تابعة
- subordinate clause عبارة تابعة
- temporal clause عبارة زمانية

clear lateral صوت جانبي

clear terms ألفاظ ناصية

clear vowel صائت واضح

cleft construction تركيب فيه فصل

cliché كلاشيه

مصطلح مبتذل فقد قوته جراء الاستعمال المتكرر.

click طقطقة

climax الذّروة

الذّروة: اللحظة الحاسمة التي تبلغ فيها قصة أو مسرحية أشدّها أو هي نقطة التحول في حبكة الرواية. وليس بالضرورة أن يكون لكل مسرحية أو قصة هذا النوع من التحول الدرامي. فقد تستطيع شخصية ما في العمل الدرامي أن تتوصل إلى حل للمشكلة. ويمكن أن نقصد بالذروة أعلى نقطة في إثارة القارئ أو الجمهور حيث يمر بردة فعل عاطفية شديدة.

clipped word كلمة مختزلة

clipping اختزال

clitic	متصل
cliticize	اتصل
clitization	افتراع
close	مسدود
close vowels	صوائت مغلقة
closed class words	كلمات صنف مغلق
closed construction	بناء مغلق
closed list	لائحة مغلقة ، محصورة
closed repertory	رصيد مغلق
closed sound	صوت الغلق
closed syllabification	تقطيع مغلق
closed syllable	مقطع مغلق
closed vowel	صائت مغلق
close-mid	نصف مغلق
closing	غلق ، تسييج
closing diphtong	صائت مزدوج غالق
closing stage	استعدادات الجهاز النطقي
clossing	غلق
closure	إغلاق
clue	أمارة
cluster	عنقود صوتي
cluster simplification	اختزال عنقودي
consonant clauser	عنقود صائتي
consonantal cluster	عنقود صامتي
noun cluster	عنقود إسمي
obstruent cluster	عنقود انحباسي
vowel cluster	عنقود صائتي
coalescence	مزج صوتي
coarticulated	مزدوج المخرج
coarticulation	ازدواج المخرج
coda	تفعلة ، تقفية
code	كود ، نظام رمزي، نمط
code book	كتاب الرموز
code switching	تحويل رمزي
coder	مرمز
coders	منمطات
code-switching	تغيير الرمزية
coexistence	تعايش
cognates	مشتركات لفظية
cognition	إدراكية ، معرفانية
cognitive	معرفي ، إدراكي
cognitive constraint	قيود معرفية
cognitive effect	حاصل معرفي
cognitive factors	عوامل مرجعية
cognitive linguistics	لسانيات معرفية
cognitive structure	بنية معرفية
cognitive system	نسق معرفي
coherence	تناسق
coherent image	صورة منسجمة
cohesive device	أسلوب تماسكي
cohesive materials	ارتباط مادي

coinage وضع

coincidence اتفاق

collation تجميع

collection جمع

collective جمعي

collective noun اسم الجمع

collocation تضام

colloqualism عامي

عامي: كلمة أو عبارة تستعمل في الحديث اليومي أكثر مما تستعمل في السياق الأدبي.

colloquial دارجة، كلمة متداولة

colloquial language لحن

colloquialism استعمال ، لسان عامي

comanche كومانشية

combinaison تأليف

combination تقليب

combinative change تغيير تأليفي

combinatorial تقليبية

combinatorial explosion انفجار تألفي

combinatorial explosion فلتان تأليفي

combinatory تأليفي

combinatory phonetics صوتيات تأليفة

combinatory principle مبدأ تقليبي

combinatory variant متغير تأليفي ، تقليبي

comedy الكوميديا

الكوميديا، الملهاة: مسرحية تكتب بشكل رئيسي لإثارة الضحك لدى الجمهور. وبالإضافة إلى إثارة الضحك، فهي تروق للعقل البشري. يستخدم النمط الكوميدي ليثقف الجمهور بطرح سخافات لتقاليد اجتماعية معينة ونقاط ضعف في البشر.

comedy of manners مسرحية هزلية

مسرحية هزلية تنتقد سلوك وتصرفات طبقة اجتماعية معيّنة عالية المستوى. وتنشأ من الفجوة العميقة بين المحافظة على السلوكيات المهذبة والسلوكيات الممارسة في الواقع. وكما هو الحال في الكوميديا، فإن التركيز هنا على أخلاقيات الإنسان في المجتمع. تصور الكوميديا دائما هشاشة السلم الاجتماعي مع قليل من المبالغة من قبل الكتاب .

comic relief فاصل هزلي

فاصل هزلي: حادثة هزلية توضع في العمل الأدبي وذلك للتخفيف من التوتر الدرامي أو لرفع التأثير العاطفي .

comics قصص مصورة

القصص المصورة أو الكومكس عبارة عن فن تصويري غالبا ما يتكون من مجموعة صور تروي أحداثا متتالية مترافقة مع نص حوار للشخصيات المصورة في الرسوم ضمن دوائر.

comformity مساير

comitative معية

command أمر

comment خبر

commentary تعقيب

common اسم الجنس

common case مشترك إعرابي

common gender جنس مشترك

common notion مقدمات عامة

common noun اسم الجنس

common qualification وصف مشترك

communication تواصل ، اتصال ، إبلاغ

communicative اتصالي

communicative interaction تفاعل تواصلي

communicative meaning فائدة

commutation تعاوض، استبدال

commutation test اختبار الاستبدال

commutativility تبادلية

comp مصن

compact سميك ، متقارب

compact degree درجة السماكة

compact phoneme صوتم متضام

comparatism قرانية

comparative مقارن

comparative linguistics لسانيات مقارنة

اللسانيات المقارنة: علم تأسس على يد 'ويليام جونز" في نهاية القرن الثامن عشر لدراسة وتحليل النصوص المكتوبة في لغات مختلفة واهتمت اللسانيات بدراسة كيفية تشكل كلمات تكون معاني متشابهة في لغات مختلفة، وعمل دراسات مقارنة على هذه اللغات، وأطلق على عناصر التشابه بين اللغات مصطلح صلة القرابة genetic relationships .

comparative method منهج مقارن

comparative phonetics صوتيات مقارنة

comparative phonology صوتمية مقارنة

comparative predicates مقارنة المسانيد

comparison of language مقارنة اللغات

compatibility توافقية

compensatory lengthening
تطويل تعويضي

compensatory shortening
تعويض تقصيري

competence قدرة

competence-hypothesis فرضية القدرة

competition تنازع

compiler مترجم

complement مكملة

complementary تكامل ، تكاملي

complementary distribution توزيع تكاملي

complementation تكاملية
complementizer مصدري
complementizer transformation
تحويل تكاملي
complete تامة
complete assimilation إدغام تام
complete compound مركب تام
complete definition تعريف تام
complete discourse قول تام
complete induction استقراء تام
completeness تمامية
completeness condition قيد التمام
completeness theorem صيغة التمامية
completive clause تعبرة متممة
completive sentence جملة تتميمية
complex مركب ، معقد
complex definition تعريف مركب
complex nucleus نواة عقدة
complex peak قمة معقدة ، مركبة
cömplex sentence جملة معقدة
complex term لفظ مركب
complex terms ألفاظ مركبة
complex transformation تحويل معقد
complex vowel صائت معقد
complex word كلمة معقدة
complexity تعقيدية

compliler program برنامج مترجم
component مكون ، عنصر
basic component مكون قاعدي
case component مكون إعرابي
catéegorial component مكون مقولي
component analysis تحليل المكونات
continuous component مكون مستمر
immediate component مكون مباشر
phonological component مكون صوتي
phonological component مكون صوتمي
pragmatic component مكون ذريعي
semantic component مكون دلالي
stem compound مكون شجري
subcomponent مكون فرعي
syntactic component مكون تركيبي
thematic categorial مكون محوري
componential analysis تحليل مركبي
composed noun اسم مركب
composite مركب
composition تركيب ، تأليف ، نحت
compositionality نحتية
compound مركب
compound grapheme روسم مركبي
compound phoneme صوتم مركب
compound sentence جملة مركبة
compound stress rule قاعدة التنبير
compound tense زمن مركب
compound word كلمة مركبة ، لفظ مركب

comprehension فهم ، مفهوم
compromise language لغةمتفق عليها
compuer science إعلاميات
compulsory واجب
computer حاسب
computer aided مساعد بالحاسوب
computer science إعلاميات
computer simulation محاكية حاسوبية
computerization حوسبة
computerize حوسب
computing معلوميات
comutativity تبادلية
conative construction بناء جهدي
conative function وظيفة إفهامية
concatenate ربط
concatenation - ترابط
concealed pronoun مستدير
conceit استعارة أو تشبيه مبالغ فيه
استعارة أو تشبيه مبالغ فيه من خلاله تجرى مقارنة بين شيئين متباينين . تحمل هذه المقارنة بين طياتها ذكاءً وعبقرية فكرية.
conceived time الزمن المخمم
concept مفهوم ، تصور
concept of transfer مفهوم التحويل
concept of truth مفهوم الحقيقة
conceptual مفهومي
conceptual depency theory
نظرية الترابط المفهومي
conceptual graph مرسم مفهومي
conceptual intellect عقل نظري
conceptual system نسق تصوري
conceptuel تصوري
concession إضرابية ، تنازل
concessive إضرابي
conciseness إيجاز
concomitance ترابطية
concord توافق
concordance قطع ، مطابقة
concordant تابع
concrete مجرد
concrete noun اسم مجرد
condensation تكثيف
conditinal act حدث مشروط
conditinal connection تفريغ مشروط
condition شرط
condition of adequacy شرط التلائم
condition of learnability شرط المقروئية
condition of success شرط النجاح
conditional شرطي ، مشروط
conditional sentence الجملة الشرطية
conditional context سياق مشروط

conditional syllogism قياس شرطي
conditioned sound change
تغير صوتي مشروط
conditioning شرطية
conduit metaphor مسرب مجازي
conduplication تضاعف
التضاعف: هو ترديد كلمة في مواضع منوعة عبر فقرة:قد ترادف التكرار التوكيدي أو المواطأة.
configuration تشكيل، تشجيرة
configurational تشجيري
configurational language لغة شجرية
confirmatory interrogative استفهام تأكيدي
conflict صراع
صراع: تباين بين الشخصيات والقوى في عمل درامي. والأنواع الرئيسية الأربعة للصراع هي: شخص ضد آخر وشخص ضد الطبيعة وشخص ضد المجتمع وعنصرين متضادين داخل الشخص ذاته.
confrontation مقابلة
congruence تطابق
conjecture مضنونة ، تقديرة
conjoined مقرون
conjugation تصريف
conjunct رابط
conjunct form ارتباطي

conjunction ربط ، قرن، قارنة، واصلة
conjunction form رابط ، ربط
conjunctive قارن ، واصل
conjunctive adverb ظرف ارتباطي
conjunctive pronoun ضمير متصل
connecting consonant صامت رابط
connecting vowel صائت الوصل
connection جمع
connective ارتباطي ، ربطي
connector رابط ، قرين
connectors روابط
connexion ارتباط
connexionism ارتباطية
connotation تضمين ، إيحاء
التضمين: مجموعة من التضامين المترافقة المكوّنة للمعنى العام بالإضافة للمعنى الحرفي. ويمكن لهذه التضامين أن تكون شخصية أو عالمية.
consant group مجموعة صوامت
consaonant clusters مجموعة صوامت
consensus إجماع
consequence دوران
consequence clause تعبرة تابعة
consequent تال
cōnsistency مطرد

consistency condition شرط الانسجام
consonance صامت
consonant حرف صامت
- connecting consonant صامت رابط
- consonant clauser عنقود صائتي
- consonant shift تحول صامتي
- double consonant صامت مضعف
- excrescent consonant صامت متزايد
- initial consonant صامت بدئي
- kinetic consonant صامت متحرك
- long consonant صامت طويل//حرف مد
- medial consonant صامت وسطي
- nasal consonant صامت خيشومي/أنفي
- palatalised consonant صامت مغور
- protected consonant صامت محمي
- rolled consonant صامت مكرر
- slender consonant صامت منزلق
- soft consonant صامت خفيف
- static consonant صامت ثابت
- unilateral consonant صامت أحادي الجانب
- vocatic consonant صامت ندائي

consonantal صامتي
consonantal cluster عنقود صامتي
consonantic صامتي
consonants صوامت (الأصوات الساكنة)
constancy ثبوت
constant ثابت
constative تقريري
constituent مكون
constituent class عنصر الصنف
constituent command تحكم مكوني
constituent control مراقبة مكونية
constituent structure بنية مكونية
constitutive مقوم
constituve model نمط تكويني
constrained مقيد
constraint قيد ، ملزم، مقيد
constraint demotion قيد التأخير
constraint reranking قيد الترتيب
constraint violation خرق القيد
constraints قيود
constrast تقابل
constrictive انقباضي
construct بناء
constructed مصطنع ، مبني

constructed language اللغة المصطنعة

اللغة المصطنعة: هي لغة اخترعها شخص أو مجموعة أشخاص اصطناعيا بقصد أن تشابه اللغات الطبيعية. تختلف اللغات الممنهجة عن

أنواع أخرى من اللغات الاصطناعية، مثل اللغات الشكلية ولغات البرمجة، بأنها تخصص للتداول بين الناس في كافة مجالات الحياة، وتحتوي على نحو يشابه نحو اللغات الطبيعية. هناك لغات ممنهجة أصبحت لغات طبيعية بعد أن اكتسبها أطفال وبدأ يتعامل معها كلغة أم.

construction بناء
- adjectival construction بناء وصفي
- attributive construction بناء وصفي
- caused-motion construction بناء النعرة السببية
- closed construction بناء مغلق
- conative construction بناء جهدي
- directive construction بناء توجيهي
- exocentric construction بناء شاذ
- grammatical constructions بناء نحوي
- inactive voice بناء مجهول
- middle construction بناء وسيط
- objective construal بناء مفعولي
- subornative construction بناء تابعي
- syntactic construction بناء تركيبي
- theorical construction بناء نظري

constructivism بنائية
contact vernacular دارجة التواصل
contamination عدوى
content محتوى ، مضمون
content elements عناصر متضمنة
content word محتوى اللفظ
contents محتوى
content-word كلمة أساس
context سياق
context free سياق حر
context of discourse دليل اللفظ المقالي
context of situation حالة السياق
context restricted سياق مقيد
context sensitive سياق معنوي
contextual facts تأثير سياقي
contextual features سمات سياقية
contextual indication دليل
contextual indication قرينة
contextual meaning معنى سياقي
contextual modulation تكيف سياقي
contextual variant بديل سياقي
contexual سياقي
contiguous assimilation إدغام مجاور
contiguous dissimilation تباين مجاور
contingency تلاصق
contingent حادث
continous ممتد
continuant مستمر
continuity استمرار
continuous مستمر، متصل
continuous constituent مكون مستمر
continuous quantity كم متصل

contnous synthesis تركيب متصل
contoid صامت
contract عقد
contraction انقباض
contradiction تعارض ، تناقض ، معارضة
contradictory propositions قضايا متناقضة
contrainte شرط
contraruety مناقضة
contrary propositions قضايا متضادة
contrast مفارقة
contrastive analysis تحليل تقابلي
contrastive construction بنية تقابلية
contrastive function وظيفة تقابلية
contrastive grammar نحو تقابلي
contrastive linguistics لسانيات تقابلية
contrastive topicalization مدارية تقابلية
contretized essence عين
control مراقبة
controled مراقب
controlled metavariable ميتامتغير مراقب
controller مراقب
controller metavariable ميتامتغير مراقب
controversy جدل ، مناظرة
convention وضع ، موضوعى ، اصطلاح
conventional meaning استصلاح
conventional proposition مشهورات
conventionalized موضوعي
convergence تلاق
convergence area فضاء التلاقي
conversation analysis تحليل حواري
conversational تحاوري
conversational implicature اسلزام.تحاورية
conversational analysis تحليل خطابي
conversion تبديل ، تحويل
cooccur توارد
co-occurrence توارد المصاحبة
coordinate structure constraint قيد البنية العطفية
coordinated معطوف
coordination عطف ، تنسيق
coordinative construction انقباض عطفي
coordinator رابط ، واصل
copula وصلة ، فعل رابط ، كلمة رابطة
copulative رابطي
copulative sentence جملة رابطية
copy نسخة
copying نسخ
copying rule قاعدة ناسْخة
cords أوتار
core رابطة ، مشترك السمات

core grammar نحوي نووي

corefence شراكة إحالية

co-reference مشترك إيحالي

coreferent شريك إيحالي

corollary لازمة

coronal تاجي

corporal form صورة جسمية

corpus متن، مدونة

correctness تصحيح

correlation تلازم ، ملازمة ، تناظر

correlation method منهج تناسبي

correlation of meaning حمل على المعنى

correlative words كلمات متلازمة

correlatives متضايفات

correspondance مطابقة

correspondance theory نظرية المقابلة

correspondence مطابقة ، تقارب

corroborative مؤكد ، معقد

corruption فساد

cosmos عالم

cost of processing كلفة المعالجة

count noun معدود

counterdiscours خطاب مضاد

counterfactual ضد واقعي

coupled(of tow premises) قرينة

couplet الدّوبيت (مقطع شعري)

الدّوبيت: مقطع شعري مؤلف من بيتين متتاليين لهما القافية نفسها والبحر الشعري ذاته.

courtly-love poetry حب عذري

حب عذري بين فارس من النبلاء وامرأة متزوجة في القرون الوسطى. هذا الفارس يتنهد وينحب ويتوسل لحبيبته بحرقة الرغبة كما يتعهد أن يخلص لها للأبد. وهي بعيدة وتمثل كل ما هو خير في هذه الحياة .

co-vowel صائت شريك

creativity إبداع ، خلق ، ابداعية

يوضع الإبداع أو الخلق في الأدب أحيانا مقابل المحاكاة أو المعرفة باعتباره نقيضهما. ولكنه ليس خلقا من عدم إذ يفترض مادة لغوية ومواضعات فنية تاريخية ومبادئ تشكيل سابقة قابلة لأن تتلقى العناصر والأبنية الجديدة التي يقدمها الخيال الخلاق. ويقف الخيال الخلاق في الأدب على قمة جديدة تنهض على التمثلات في الخبرة الإنسانية اليومية التي لا تخلو من فكر إبداعي. فتلك التمثلات هي صور تخيلية منصبة على الأشياء التي أدركناها حسيا في الماضي ولكنها لم تعد تؤثر

النقد الأدبي criticism

النقد الأدبي:دراسة ونقاش وتقييم وتفسير الأدب. يعتمد النقد الأدبي الحديث غالبا على النظرية الأدبية وهي النقاش الفلسفي لطرق النقد الأدبي وأهدافه، ورغم العلاقة بينهما فإن النقاد الأدبيين ليسوا دوما منظرين.

لا تفرق بعض المؤلفات بين النقد الأدبي والنظرية الأدبية، بينما يعتبر بعض النقاد النقد الأدبي التطبيق العملي للنظرية الأدبية لأن النقد يتعامل مباشرة مع العمل الأدبي. وغالبا ما يطبع النقد الأدبي الحديث في مقالات أو كتب، ويدرّس النقاد الأكاديميون في أقسام الأدب ويطبعون مقالاتهم في مجلات أكاديمية، أما المشهورون منهم فينشرون في دوريات واسعة الانتشار مثل قسم مراجعة الكتب في صحيفة نيويورك تايمز. النقد الأدبي هو إبداع على إبداع أي دراسة النص الأدبي ليخرج الناقد بنصه الجديد، ولذلك يعد الناقد هو المبدع الثاني للنص. وقد تعددمناهج النقد الأدبي وتطورت بعد أن بليت المناهج المدرسية وتراجعت المناهج الاجتماعية لتظهر مناهج الحداثة النقدية من بنيوية وأسلوبية وألسنية، لينتقل النقد الأدبي إلى مرحلة ما بعد الحداثة وتلقي النقد التفكيكي والثقافي والحر. ومن أشهر أعلام النقد الأدبي في العالم هو الفرنسي رولان بارت.

في إحساساتنا الآن بل تستبقيها الذاكرة في صور

يشكلها الخيال متحررا من تأثيرها المباشر معمما شهادة الحواس جميعها، مستفيدا من التصورات الذهنية المحصلة. وتأتي الصورة الفنية لتعيد تشكيل الترابط بين التمثلات. كما تعيد تشكيل التمثلات نفسها لإحداث انطباعات جديدة تستهدف غاية معينة ومثالا جماليا رفيعا وتتشبع بمقدرة على إثارة الانفعال. ولا تقف تلك الصور الفنية على التجميل الانفعالي لمكافئ ذهني جاهز. فلها حركتها الخاصة.

مصداقية credibility

مقحم crement

خليط creole

تخليط creolization

متزايد crescent

قمة التصويت erest(of sonority)

قياس ، ميزان criteron

critical discourse analysis
تحليل خطابي نقدي

critical period hypothesis
فرضية الموقف الحرج

cross-cultural communication تواصل تثاقفي
cuclicity سلكية
cujarati كوجراتية
culminative function وظيفة تجميعية
cultur ثقافة
cultural language لغة ثقافة
cultural transmission تبليغ ثقافي
culture ثقافة
culture circle مجال ثقافي
cumul تراكم
cumulativity تراكمي
cuneiform مسمارية
cursive صائر
cuyanese creole خليط جوياني
cybernitics قبطانية
cycle سلك
cyclic سلكي
cyclic nœud عقدة سلكية
cyrenaican ليبية
cyrillic alphabet أبجدية سيريالية

D

damping تخفيف
Dankali دنكلية
dark lateral جانبي مفخم
dark vowel صائت مفخم، صائت شديد
data بيانات، معطيات
data bank بنك معطيات
data base قاعدة معطيات
data base management تسيير المعطيات
data capture تدوين المعطيات
data carrier حامل المعطيات
data collection مجموعة معطيات
data processing معالجة المعطيات
database management system
نظام تدبير قواعد المعطيات
database management system
نظام تسيير المعطيات
dative مفعول غير مباشر، اضافة
dative case إعراب حالة المفعولية
datq dictionary معجم المعطيات
davangari دفانجارية
dbms نظام تدبير قواعد المعطيات
de morgan law قانون مورجان
debate مناظرة
decalarative phonologie
صوتمي تصريحي
deceiver مخيب
decentralization توزع
deception خيبة
deceptive cognates الأضداد
decibel مقاسة صوتية
decidable مقرر
decision قرار
declaration تصريح
declarational تخبيري
declarative تصريحي، خبري
declarative discourse قول جازم
declarative illocution تحقيق تصريحي
declarative sentence جملة خبرية
declaratory تصريحي
declension إعراب
declinability صرف
declinable متصرف، متمكن
decoding حل الرموز
decontextualization محو السياق
decreolization تقويم الخليط
dedialectalization توحيد الدوارج
deduction استنتاج
deductive structure بنية استبطانية

deep grammar نحو عميق
deep order ترتيب عميق
deep structure بنية عميقة
deep vowel صائت عفيق
defect علة
defective معتل ، ناقص، معيب
deferred preposition حرف الجر المؤخر
defined معرف
defined palace وضع
definite محدد ، معرف
definite article أداة ، حرف التعريف
definite determiner محدد معرف
definite proposition فضية محصورة
definiteness تعريف
definition تعريف
complete definition تعريف تام
complex definition تعريف مركب
nominal definition تعريف اسمي
definition sign علامة نهائية
deflection صرف إعرابي
deflexion زوال الإعراب
degeneration فساد
degeneration of meaning فساد المعنى
degree of conventionality مستوى المسايرة
degree strength درجة الصلابة
deictic حدوثي

déictique إشاري
deixis حدوثية
delabialization لا شفوية
delayed subject فاعل مؤخر
délégation توكيل
deletion إمحاء
deletion rules فواعد الإمحاء
deliberation استشارة
deliberative استشاري
démarcateur فاصل
demarcative function وظيفة فاصلة
demonstration ad absurdum
برهان الخلف
demonstration of fact برهان إن
demonstration's principle مبدأ البرهان
demonstrative برهاني
demonstrative إشاري ، اسم إشارة
demonstrative noun اسم الإشارة
demonstrative objection عناد برهاني
demonstrative premise مقدمة برهانية
demonstrative question سؤال برهاني
demonstrative syllogism قياس برهاني

Demotic الكتابة الديموطيقية

الكتابة الديموطيقية أحد الخطوط المصرية القديمة و كانت تستخدم في تدوين النصوص الدينية أو التعويذات السحرية، ونصوص تدريب الكتبة والرسائل والوثائق القانونية والتجارية لدى المصريين القدماء.وهو خط مبسط من الخط الهيراطيقي.

demotion إضعاف

demotion of stress إضعاف النبر

denasalization لا خيشومية

denial رفض، إنكار ، جحود

denominative تحت إسمي

denotation دلالة

denouement انفراج ، تنوير

dental أسناني

dental-alveolar أسناني لثوي

dentolabial شفوي أسناني

dependence نصب، تبعية

dependent منصوب

dependent clause تعبرة مرتبطة ، تابعة

derivation اشتقاق

derivational اشتقاقي

derivational affix سابقة اشتفافية

derivational suffix لاحقة إشتقاقية

derivations مشتقات

derivative إشتقاقي، مشتق

derivative noun اسم مشتق

derivative proposition قضية مشتقة

derived مشتق

derived order ترتيب متفرع ، مشتق

derived primary word الكلمة المشتقة الرئيسية

derived secondary word الكلمة المشتقة الثانوية

derived sentence جملة مشتقة

derivided مشتق

deriving form شكل قاعدي

described subject مدلول عليه

descriprive phonetics صوتيات وصفية

description وصف

descriptive وصفي

descriptive definitions رسوم

descriptive grammar نحو وصفي

descriptive linguistics لسانيات وصفية

desiderative verb فعل مرغوبي

desinential inflection إعراب

desirability رغبة

desirative مرغوبي

desisive test اختبار حاسم

desonorization إزالة التصويت

destress retraction rule تقديم النبر النهائي
detective بوليسي

detective fiction الأدب البوليسي
الأدب البوليسي لون من الأدب القصصي الخيالي يتناول جريمة معينة مع محاولات كشف مرتكبها وعددا من مفاتيح الحل مع شرطي سري يحل اللغز. في معظم القصص البوليسسة تكون الجريمة جريمة قتل، والمفاتيح إما تؤدي إلى الحل أو إلى الابتعاد عنه.

تطور الأدب البوليسي ودخلته شخصيات جديدة، وأنماط جديدة في كتابة الأدب البوليسي حيث انبثق من عباءته روايات الجاسوسية التي غذتها أحداث القرن العشرين مثل الحربين العالميتين والحرب الباردة ومن أشهر الشخصيات المبتدعة في هذا الشأن شخصية جيمس بوند.

detective story قصة بوليسية
detente ارتخاء
determinant محدد
determination تحديد، تعريف
determinative جازمة
determinative compound مركب تحديدي
determinatum جازمة

determiner جازم ، محدد
determinist حتمي، حتمية
development ارتقاء ، نمو
developmental linguistics لستنيات تطورية
deviation انحراف
devoicing تهميس
devoid of endings فارغ
diachronic زماني
diachronic grammar نحو تزامني
diachronic linguistics لسانيات تزامنية
diachronic phonetics صوتيات زمانية
diachronic phonology صوتمي تزامني
diachronical زمانية

diacritic التشكيل
التشكيل أو الشكل أو الإعجام أو النقط أو استخدام علامة دياقريطية هو إضافة رمز نصي ثانوي إلى رمز نصي أساسي (حرف) لتحقيق واحد من أغراض متنوعة.

diaectic art صناعة الجدل
diaeresis تثنية مقطعية
diagram رسم بياني
diagraph تنائي الكتابة
dialect لهجة، لغة دارجة

dialect altas أطلس اللغات

dialect geography أطلس اللهجات

immigrant dialect لهجة المهاجرين

sedentary dialect لهجة الحضر

situational dialect لهجة ظرفية

social dialect لهجة اجتماعيه

standard dialect لهجة نموذجية

temporal dialect لهجنة زمنية

territorial dialect لهجة منطقة محلية

dialectalization تفرع دراجي

dialectic جدل

dialectic interrogation سؤال جدلي

dialectic objection عناد جدلي

dialectic syllogism قياس جدلي

dialectology دارجيات

dialogical حواري

dialogue حوار

diaphone ثنائي الصوت

diaphoneme ثنائي الصوتم

dia-system ثنائي النظام

diathese صيغة الفعل

dichotomiy قسمة

dichotomy زوجية متقابلة

digression الاستطراد

الاستطراد: في الاستعمال الأدبي يعني فقرة أو جزءا معينا ينحرف عن الموضوع الرئيسي أو الحبكة الأساسية. ويعتبر بعض القراء أن الكثير من فقرات الوصف المطولة أو التي تبدو ضئيلة الأهمية في رواية من الروايات استطرادا.

dictation إملاء

الإملاء هو أن يتحدث المتكلم ويكتب السامع، فيقال أملى فلان على فلان إذا ذكر الأول جملة صوتية فدونها الآخر بالكتابة. أما قواعد الإملاء فتعني أن تتم كتابة الكلام الصوتي بشكل مضبوط بالشكل، من حيث الأصوات الصحيحة أو المعتلة ومدى ارتباطها ببعضها في أجزاء الكلام، من اسم أو فعل أو حرف.

dictio infinita حرف عدل

dictio negativa حرف سلب

diction أداء

diction أسلوب

dictionnary قاموس

dictum de nullo مقول ولا على واحد

dictum de omni مقول على الكل

didactic cause العلة التعليمية

difference تفاوت

differential analy تحليل تفاضلي
differential meaning معنة فاضلي
differentiation تفريق ، تمييز
diffuse منتشر
diffuse phoneme صوتم منتشر
diffusion انتشار
diffusion concept المفهوم الانتشاري
diffusion theory النظرية الانتشارية
digital رقمي
digital computer حاسب آلي رقمي

digital literature الأدب الرقمي
الأدب الرقمي نوع جديد من الكتابة الأدبية يوظف المعلوميات وجهاز الحاسوب تعود بداياته إلى أواخر الخمسينيات، حيث نشأ بالتزامن في ألمانيا وفرنسا وكندا، لكن بدايته الحقيقية لن تتم إلا أواسط الثمانينيات على إثر انتشار استعمال الحواسيب الشخصية والقفزة التي عرفتها صناعة الوسائط المتعددة. للأدب الرقمي أجناسه وكتابه ومدارسه:

diglossia ثنائية
digraph رسم ثنائي
dijunctive syllogism قياس منفصل
dilation تمدد

diminutive تصغيري ، مصغر
ding-dong theory نظرية الدينج دونج
dinka دينكية
diphoneme صوتم ثنائي
diphthong صوتم مزدوج
diphtongaization مزاوجة صوتية
diptote ثنائي الصرف
direct acces توصل مباشر
direct demonstration برهان مستقيم
direct object مفعول مباشر
direct object المفعول به
directed- proof syllogism قياس مستقيم
directive توجيهي
directive construction بناء توجيهي
director موجه
disagreement خلاف
disambiguization تجلية

disambiguation السجع
السجع: هو توافق الفاصلتين في فقرتين أو أكثر في الحرف الأخير .أو هو توافق أواخر فواصل الجمل (الكلمة الأخيرة في الفقرة) ، ويكون في النثر فقط.

discontinous متقطع
discontinuous غير مستمر

discontinuous analysis تحليل متقطع ، غير مستمر
discontinuous formant مشكل متقطع
discontinuous morpheme صيغم متقطع
discontinuous(exception) منقطع
discountiuous quantity كم منفصل
discountuous constituents مكونات قطعة
discourse خطاب، خطابي
discourse analysis تحليل خطابي
discourse break قطيعة خطابية
discourse break قطيعة سردية
discourse function وظيفة خطابية
discourse grammar نحو خطابي
discourse marker علامة خطابية
discourse pattern نمط خطابي
discourse representation تمثيل خطابي
discourse rule قاعدة خطابية
discourse shema ترسمية خطابية
discourse syntax تركيب خطابي
discourse unit وحدة خطابية
discourses أقاويل
discovery procedure وسيلة الاكتشاف
discrete متقطع
discrete analysis تحليل مقتطع
discrete units وحدة متقطعة

discrimination تمييز
discriptive discourse وصف خطابي
discursive خطابي
disengagement فك ،
disjoint منفصل ل
disjoint reference إحالة منفصلة
disjunction فتق ، فصل ، فاصل
disjunction negation مانعة الخلق
disjunctive opposition تعارض فصلي
disjunctive premise مقدمة منفصلة
dislocated مفكك
dislocation تفكيك
dispersion انتشار
displaced speech خطاب في غير محله
disposession خلع
disputation مناظرة لغوية
disputes خلاف
dissimilation تباين
- contiguous dissimilation تباين مجاور
- distant dissimilation تباين متباعد
- incontiguous dissimilation تباين متباعد
- juxtaposional dissimilation تباين متلاصق
- progressive dissimilation تباين متقادم
- regressive dissimilation تباين رجعي
- syllabic dissimilation تباين مقطعي
- total dissimilation تباين تام

dissimilatory مدغم

dissimilatory phoneme صوتم مدغم
dissimulation كتمان
dissyllabic ثنائي المقطع
distant assimilation إدغام المتباعد
distant cause العلة البعيدة
distant dissimilation تباين متباعد
distinct nouns اسماء متباينة
distinct term ألفاظ متزايلة
distinctive تمييزي ، متمييز
distinctive features سمات مميزة
distinctive function وظيفة تمييزية
distivtive genera أجناس متباينة
distribution توزيع
distributional توزيعي
distributional analysis تحليل توزيعي
distributional numeral عدد توزيعي
distributive توزعي
distributive numeral عدد موزيعي
divergent مفترق
divergent change تغيير مفترق
Divine إلهي
Divine Comedy الكوميديا الإلهية

الكوميديا الإلهية هو عمل ألفه الإيطالي دانتي أليغييري منذ عام 1308 حتى وفاته في عام 1321. تعد الكوميديا الإلهية من أهم وأبرز الملحمات الشعرية في الأدب الإيطالي، ويرى الكثيرون بأنها من أفضل الأعمال الأدبية في الأدب على المستوى العالمي. تحتوي الملحمة الشعرية على نظرة خيالية بالاستعانة بالعناصر المجازية حول الآخرة بحسب الديانة المسيحية، وتحتوي على فلسفة القرون الوسطى كما تطورت في الكنيسة الغربية (الكاثوليكية الرومانية).

تدور ملحمة الكوميديا الإلهية الشعرية حول جولة فيما بعد الحياة، أي في الآخرة، بحسب التصورات المسيحية.

documentary وثائقي
domain ميدان ، مجال
domain of discourse مدال الخطاب
domain of qualification ميدان التكميم
domain of transformation ميدان التحويل
domain problem اشكال المجال
domal منثي
domesticated word كلمة موطنة
dominance تسيطر
dominant order ترتيب المجال
dominate مسيطر عليه ، متحكم فيه
domination سيطرة
donateur معطي

dorsal ظهري

dorsal nasal ظهري خيشومي

dorso-alveolar ظهري لثوي

dorsum ظهر اللسان

dotted معجم

double articulation مخرج ثنائي

double consonant صامت مضعف

double -cross juncture وقفة ضعقية

double semantic indexation فهرسة دلالي مزدوج

double-bar juncture وقفة

doubled verb فعل مضعف

doublet مزاوج

doubling شدّة ، تشديد

doubly weak verb فعل لفيف

doubt شك

doxical premises وهميات

drama

الدراما هو نوع من النصوص الأدبية التي تؤدى تمثيلا في المسرح أو السينما أو المرناة (التلفزيون) أو الإذاعة.

تهتم القصص الدرامية غالباً بالتفاعل الإنساني وكثيرا ما يصاحبها الغناء والموسيقى ويدخل فن الأوبرا ضمن هذا التعريف. وتنقسم الدراما في المفهوم الإغريقي إلى ثلاثة أجزاء الملهاة (الكوميديا) وهو الأداء التمثيلي الذي يؤدي للضحك ممثلا بالقناع الأبيض الضاحك والمأساة (التراجيديا) عكس الملهاة (الكوميديا) وهو الأداء التمثيلي الذي يؤدي إلى الحزن ويمثله القناع الأسود الباكي. أما الجزء الثالث فهو نوع خاص من الدراما يقع بين الإثنين، حيث يعتمد قصص الأساطير ويعرف بإسم التراجيكوميدي ويتناول شخوصها الأسطورية ببعض السخرية وحديثا يمكن إدراج بعض أنواع الكوميديا السوداء تحت هذا المسمى.

dravidian درابيدية

dsjunction استثناء

dtermination رسم

dual المثنى

المثنى: هو ما يدل على اثنين أو اثنتين أو أغنى عن متعاطفين بزيادة ألف و نون في حالة الرفع و ياء ونون في حالة النصب أو الجر مثال: قلمان أو قلمين. وتحذف نون المثنى عند الإضافة.

dualism إثنينية

duality تثنية

duality of pattern ثناية المنوال

dubitative متردد

duplication problem مشكل التضعيف

duration	ديمومة
duration	طول
durative	استمراري
durative verb	فعل دائم.
dyari	ديارية
dynamic	حركي
dynamic accent	نبر متحرك
dynamic linguistics	لسانيات ديناميكية
dys-	عسر
dysphasia	عسر الكلام
dysphonia	عسر التصويت
dysplasia	خلل التنسج
dysplastic	مختل التنسج
dysrhythmia	خلل النظم
dysgraphia	خلل الكتابة
dyslalia	عسر النطق
dyskinesia	عسر الحركة
dyslexia	عسر القراءة

E

echo صدى
echo question استفهام صدى، سؤال صدى
echo word كلمة صدى
echoes أصداء
echoicity ترداد
eclipsis إسقاط حرف
ecology بيئوية
economie of derivation إقتصاد الغشتقاق
economy اقتصاد
education gap نقص
effect معلول
effective cause علة فاعلية
effective procedure طريقة فعلية
efficient علة فاعلية
efficient cause العلة الغائية
egressive انتهائي
ejective قذفي
elaboration اعداد
elative اسم تفضيل
elative object المفعول فيه
electronical logic المنطق الإلكتروني

elegant أنيق
element عنصر
element to which annexed مضاف إليه
elementary أولي
elementary act حدث بدائي
elevation تدرج
elided محذوف
elision ترخيم تعاملي، تقدير ، حذف
ellipsis اختزال ، حذف
eloquent speakers فصحاء
embedded sentence جملة مكتنفة
embedding إدماج، اكتناف
emetter ملقي
emotion انفعال
emotive accent نبر انفعالي
emphasis تفخيم ، مبالغة
التفخيم هو ضخامة تدخل على الصوت حتى يمتلئ الفم بصداه.
emphatic مفخم
emphatic articulation نطق مفخم
emphatic lam لام التوكيد
emphatic pronoun ضمير مفخم
emphatic suffix 'anna أن نون النسوة
emphatizer تفخيم
empirical تجريبي

English language لغة أنجليزية

اللغة الإنجليزية: هي لغة جرمانية نشأت في إنجلترا. هي ثالث أكثر اللغات الأم انتشارا في العالم (402 مليون نسمة بحسب تعداد 2002) وبالإضافة إلى انتشارها الكبير في العالم بسبب التأثيرات العسكرية والاقتصادية والثقافية والعلمية والسياسية للإمبراطورية البريطانية ومن بعدها الولايات المتحدة الأمريكية. نشأت الانجليزية من عدة لهجات، والتي جلبت إلي بريطانيا العظمي من قبل المستوطنين الأنجلوسكسونيين في بداية القرن الخامس.و لقد تأثرت اللغة بلغة النورس القديمة من قبل غزاة الفايكنك.بعد فتح النورمان ،تطورت الإنجليزية القديمة إلي الإنجليزية الوسطي، مستعيرة بقوة من المفردات والعادات الهجائية للنورمان (الانجليزية- الفرنسية). ومن ذلك علي نحو كبير تطورت اللغة الإنجليزية الحديثة بجانب التغير الكبير في الحروف في بداية القرن الخامس عشر في انجلترا، واستمر في اكتساب كلمات أجنبية من لغات مختلفة.و تم بناء عدد كبير من الكلمات الانجليزية وبخاصة الكلمات الخاصة بالتقنية علي أساس جذور من اللاتينية واليونانية القديمة.

empiricism تجريبوية

empirism اختبارية ، تجريبية

empty فارغ

empty category مقولة فارغة

empty category principle مبدأ الصنف الفارغ

empty element عنصر فارغ

empty word كلمة فارغة

enantiosema أضداد

enclitic مجلوب نبري

encoding فك ، حل الرموز ، منمط

encoding of information ترميز المعلومات

encoding of mesages ترميز الرسائل

end انتهاء

end of specific aim انتهاء الغاية

endocentric structure بنية خارجية الارتكاز

endocentric construction بناء داخلي التمرطز

endocentric form شكل داخلي التمركز

endocentric phrase جملية خارجية الارتكاز

endophasia حديث النفس

engagement توصيل

engagements التزامات

English إنجليزي ، اللغة الانجليزية

English	Arabic
English literature	الأدب الإنجليزي

الأدب الإنجليزي : مصطلح يشير إلى كل عمل أدبي كتب باللغة الإنجليزية بما يتضمن أعمال قام بتأليفها كتاب غير بريطانيين باللغة الإنجليزية. جوزيف كونراد كان بولندياً، روبرت برنز كان اسكتلاندياً، جيمز جويس كان أيرلندياً، إدجار آلان بو كان أمريكياً، فلاديمير نابوكوف كان روسياً. بمعنى آخر، الأدب الإنجليزي مختلف ومتنزع، تماماً كتنوع اللهجات الإنجليزية حول العالم.

English	Arabic
enhancement	تسلسل ، تتابع
enhancement of meaning	تتابع المعانى
entité	ذات
entity	ذات
entry	مدخل
enuciative	خبر
enumerative	تعدادي
enunciation	خبر ، قول ، اداء
enunciations	أقاويل
enunciator	لافظ
environment	بيئة ، محيط
environmental	محيطي ، بيئوي
epenthesis	وصل شوي
epenthetic	وصلي حشوي
epicene	مشترك الجنس
epichrema	قيلس جدلي
epiglottis	لسان المزمار
epigraphy	نقشيات ،
epiphenomen	ظاهرة عارضة
episememe	قولب
episode	حلقة ، مرحلة
episodic	مرحلي
episodic structure	بنية حلقية
epistemic modality	كيفية تأصيلية
eponym	اسم كناية
equalization	تعادل
equation	معادلة
equational	ابتدائي
equational sentence	الجملة الابتدائية
equivalent sentences	جمل متساوية
erasing	امحاء
ergative	فاعل متعد
eristic	قول كاذب
eristic refutation	تبكيت مغالطي
eristic syllogism	قياس مغالطي
error	غلط
error analysis	تحليل الخطأ
errors	خطأ
Esimbi	ايسمبو

espace مكان

essay مقالة، مقال

المقالة نوع من الأدب، هي قطعة إنشائية، ذات طول معتدل تُكتب نثراً، وتُلِمُّ بالمظاهر الخارجية للموضوع بطريقة سهلةٍ سريعة، ولا تعنى إلا بالناحية التي تمسُّ الكاتب عن قرب.

essence كنه، الذات، ماهية متصورة

essential ذاتي

essential attribute صفة ذاتية

essential attributes صفات ذاتية

essential predicate محمول أول

established متمكن

establishement تمكن

estensive definition تعريف موسع

estonian استوانية

ethesis افتراض

ethnolinguistics لساتيات أناسية

ethymology تأثيلية

etic ذاتية

etymology تأثيل

etymon أثل

euphemism كِياسة

euphony تطريب

euphoria غبطة

eustachian tube بوق أوستاش

event حدث

event exhortation حث

evidence الحجة

evident بديهي

evolutionary linguistics لسانيات ارتقائية

evolutionist approah معالجة ارتقائية

ewe ايو

exact discourse قول تام

exalamatory statement الكلام الإنشائي

examiner & opponent سائل ومجيب

example مثال

excepted element مستثنى

excepted syllogism قياس استثنائي

exception استثناء

exceptions استثناء

exceptive particle أدوات الاستثناء

exceptive sentence جملة استثنائية

exchange تبادل

exclamation تعجب

exclamatory تعجبي

exclusion استثناء

exclusionary fallacy سراب إقصائي

exclusive first person مخاطب إقصائي

exclusivity حصر

excrescent متصاعد
excrescent consonant صامت متزايد
excrescent vowel صائت متزايد
exemple شاهد ، مثال
exhalation هائية
exhaustive مفرق
exhaustivity اشتمالية
existence عين
existential argument بيان وجود ي
existential evidence دليل وجودي
existential premise مقدمة وجودية
existential propositions قضايا وجودية
existential quantifier مكوم ، سور وجودي
existential sentence جملة وجودية
exocentric شاذ
exocentric construction بناء شاذ
exocentric form شكل خارجي التمركز
exocentric phrase جملة شاذة
exocentric structure بنية شاذة
exolinguistics خالساني
exophasia مخرج الخطاب
exotic language لغة غريبة
expansion انتشار ، توسع
expectation توقع ، انتظار
experience تجربة

experiencer مجرب
experimental phonetics صوتيات اختبارية
experimental propositions
قضايا تجريبية
experimental psycholinguistic
لسانيات نفسية تجريبية
expert system نظام خبير
expiratory نبر صفيري
explanation تفسير ، بيان
explanatory تفسيري
explanatory accent نبر تفسيري
explanatory coordination عطف للبيان
explanatory discourse خطاب تفسيري
explanatory theory نظرية تفسيرية
explaned مفسَّر
explanotory annexation إضافة بيانية
expletive مستزاد
explicative linguistics لساتيات تفسيرية
explicatory diachronic linguistics
تفسير لغوي زماني
explicit صريح
explorator مكتشف
exploratory –min من البيانية
explosion انفجار
explosive انفجاري
exposition بيان

expository text　نص عرضي

expressible regent　عامل اللفظي

expression　تعبير ، عبارة

Expressionism　التعبيرية

التعبيرية: مصطلح في الأدب فضفاض على الرغم من دقته النسبية في الفن التشكيلي، يحدد التعبير الشكل، ويحدد بناء الصور وتركيب الجمل. وهكذا يمكن تحوير وفك أوصال أي قاعدة شكلية أو عنصر من عناصر الكتابة لتلائم هدف التعبير .

وفي الدراما تلجأ التعبيرية إلى تجسيد حالة شعورية بواسطة البنية غير الواقعية والشخصيات الرمزية وتنظيم خاص للأسلوب. وقد انتشرت التعبيرية في بدايات القرن العشرين وتبلغ قمة مجدهما في مسرحية الحلم وسوناتا الشبح لاسترندبرج Strindberg ثم توالت المسرحيات طوال العقد الثاني بأقلام فديكند Wedekindوارنست تولر Ernst Toller وجورج كايزر Georg Kaiser وغيرهم، ثم كادت تنقرض في منتصف العشرينات ولكنها أثرت في بعض أعمال يوجين أونيل Eugene onel والمررايس .ElmerRice

وفي الروايات والقصص القصيرة تؤثر أفكار التعبيرية في تمثيل العالم الموضوعي خلال الانطباعات المكثفة والأحوال الوجدانية للشخصيات، وخاصة خلال أذهان شخصيات بعيدة عن العادية أو السواء أو من خلال إسقاط مفاهيم ومواقف المؤلف نفسه ونجد تأثرًا محدودًا بالتعبيرية عند فيرجينا وولف وكافكا ووبليام فوكنر .

وفي الشعر هناك نطاق واسع لما يعرف بتقنيات التعبيرية من الاعتماد على التأثيرات الصوتية واللونية، وعلى تراسل الحواسحيث لا يكون المعنى هو الأساس. ومن المتأثرين جيرارد مانلي هوبكنز Gerard Manley Hopkinsوروي كامبل .Roy Campell

expressive　معبر

expressive act　حدث مغبر

expressive features　سمات معبرة

expressive function　وظيفة تعبيرية

extension　تمدد ، توسع

extensional meaning　معنى وجودي

extention　استغراق

extention theorem　قضية التوسع

extentional　ماصدقي

extinct　منقرض

extinct language   لغة منقرضة

لغة منقرضة أو لغة ميتة هي اللغة التي لا تستخدم الآن كلغة أولى. هذا يحدث حين تمر اللغة بمرحلة موت لغة؛ بسبب نقص عدد متكلميها، وقد يرجع ذلك لأسباب طبيعية؛ كفلة عند المستخدمين لتلك اللغه أو أسباب قسرية كإجبار شعب أو عرق ما على تغيير لغته إلى لغة أخرى. ومن الأسباب القسرية التي تؤدي إلى انقراض لغة معينة هو عمليات التطهير العرقي التي قد لا تبقي على أي متكلم للغة معينة، فمثلا إبان عهد الاستعمار الأوروبي لأمريكا انقرضت بعض اللغات الأمريكية الأصلية نتيجة تفشي الأمراض التي سببها الأوروبيون أو نتيجة لمجازر التطهير العرقي التي مارسوها بحق السكان الأصليين.

external hiatus   التقاء صائتين خارجيا

external linguistics   لسانيات خارجية

external open juncture
وقف مفتوحة خارجية

external position   موقع خارجي

external symptoms   أعراض خارجية

externalization   إبراز

extraction   استخراج

extraneous sciences   علوم دخيلة

extrapolation   مطارفة

extraposed   مزحلقي

extraposition   تعريض

extraposition   زحلقة

extra-syllabic   خاتركيبي

extreme   طرف

extremes   أطراف

extrinsic inflectional judgements
أحكام الإعراب الخارجية

extrinsic meaning   معنى خاج الذاتية

eye dialect   دارجة مكتوبة

F

fable الخرافة

الخرافة : حكاية قصيرة شعرية أو نثرية لها مدلول أخلاقي.

face خلقة

fact واقعة ، شيء، حدث، حقيقة

factitive verb فعل متعدي لمفعولين

factive سببي ، صيروري

factorization تقسيم

factors which prevent declinability موانع الصرف

factual عواملي

factual mood صيغة عواملية

faculty ملكة، كلية

fading تلاشي

fairy tale الحكاية الخرافية

الحكاية الخرافية هي قصص وهمية تحتوي على شخصيات فلكلورية (مثل الجنيات الصغيرات أو العفاريت أو الأقزام أو الجبابرة أو العرافات أو العمالقة أو الأميرات أو الحيوانات الناطقة) في عالم خيالي مرتبط بالسحر أو بالقوى الخارقة للطبيعة.

تكون هذه الحكايات غالباً موجهة للأطفال وتختتم بنهاية سعيدة. تحتوي الحكايات الخرافية عادة على دروس أخلاقية مخفية. من أشهر كتاب هذا النوع من الحكايات الأخوان غريم الألمانيان (مؤلفا بيضاء الثلج، والأميرة النائمة، وسندريلا) والمؤلف الدانماركي هانس كريستيان أندرسن (مؤلف عروس البحر الصغيرة). كما يمكن تصنيف بعض قصص ألف ليلة وليلة كحكايات خرافية.

falling diphthong صائت مزدوج متنازل

falling nucleus نوتة متنازل

falling tune نبرة هابطة

false cognate مترادف خادع

false palate شبيه حنكي

false premises وهميات

falsified discourse قول كاذب

familiar form صيغة مألوفة ، ألفة

familiar usage عادي

family عائلة

family tree theory نظرية الشجرة العائلية

faucalization تحليق ، تبئير

faulty speech لهم

f-command تحكم وظيفي

f-command condition شرط التحكم الوظيفي

fear تخوف

feature ملمح ، سمة

features سمات

features articulatory سمات تلفظية

feedback استرجاع

feminine مؤنث

fiction أدب خيالي

أدب خيالي: فئة أدبية تتألف من أعمال مختلقة الأحداث بما في ذلك الروايات و القصص القصيرة.

fictional تخيلي

fiduciary contact عقد ائتماني

field conditions شروط الميدان

field linguistics لسانية ميدانية

field theory عقل نظرية

figurative صوري، مجازي

Fantasy الفانتازيا

تُعد الفانتازيا نوعاً أدبياً يعتمد على السحر وغيره من الأشياء الخارقة للطبيعة كعنصر أساسي للحبكة الروائية، والفكرة الرئيسية، وأحياناً للإطار. تدور أحداث الكثير من أعمال هذا النوع في فضاءات وهمية أو كواكب ينتشر بها السحر. وتختلف الفنتازيا، بصفة عامة، عن الخيال العلمي والرعب في توقع خلوها من العلم والموت، على التوالي، كفكرة أساسية. على الرغم من وجود قدر كبير من التداخل بين الثلاثة (التي تُعد أنواعاً أدبية مُتفرعة من الخيال التأملي. في الثقافة الشعبية، يسيطر على نوع الفنتازيا الأدبي طابع العصور الوسطى، وخاصة منذ النجاح العالمي الذي حققته ملك الخواتم لجيه آر آر تولكن. ومع ذلك تضم الفانتازيا، بأوسع معانيها، أعمال الكثير من الكتاب، والفنانين، والسينمائيين، والموسيقيين، من الأساطير والخرافات القديمة إلى الكثير من الأعمال الحديثة ذات الشعبية الواسعة اليوم.

farce مهزلة

مهزلة: تأليف مسرحي مميز باستخدام السخرية والنكتة والمواقف غير المحتملة.

faucal plosive انفجاري لهوي

faucal sound صوت لهوي

figurative language اللغة المجازية

اللغة المجازية: أية مقارنة بين شيئين في عمل أدبي من خلال استخدام التشبيه و الاستعارة والتشبيه البليغ والتجسيد والمجاز المرسل والكناية . إن هذا الأمر يضفي عذوبةً وحيويةً للعمل.

figurative meaning معنى مجازي

figurative account القيمة المجازية

figurative concept المفهوم المجازي

figurative discourse الحديث المحازي

figurative effect التأثير المجازي

figurative expressions تعبيرات مجازية

figurative extansion المدلول المجازي

figurative images صور مجازية

figurative import المضمون المجازي

figurative interpretation تفسير (تأويل) مجازي

figutative material أدوات مجازية

figurative similes تشبيهات مجازية

figurative speech كلام مجازي

figurative usages استعمالات مجازية

figurative use الاستعمال المجازي

figuratively على نحو مجازي

figure شكل ، صورة

filled مملوء

filler class صنف المملوءات

filter مصفاة

filtered مصفى

Fijian فيجية

Fijian language اللغة الفيجية

اللغة الفيجية هي لغة شرقية تنتمي إلى صنف اللغات الاسترالية وإلى عائلة اللغات الماليوبوليزينية. وهي لغة رسمية في جزر فيجي منذ سنة 1997 مع الانجليزية والهندية. وتنتمي اللغة الفيجية إلى صنف اللغات فعل-مفعول به-فاعل.

تستعمل اللغة الفيجية الحروف اللاتينية العادية بلا اي اضافات أو تحويرات إذ تحتوي على 23 حرفا لاتنيا عاديا تستعمل في الكتابة

fin en soi غائب في ذاته

final cause العلة الغائية

final position موقع ختامي ، نهائي

finale ذيلي

finite متناه

finite automata آلة محصورة

finite state grammar نحو الحالات المحصورة

finite system نسق متناه

finite verb فعل تام

finite verb فعل متصرف
first أول
first articulation مخرج أول
first figure شكل أول
first level مستوى أول
first person مخاطب
first possessive ملكية أولية
first predical logic منطق المسانيد الأول
first sound shift التغير الصائتي الأول
first substances جواهر أولية
firthian linguistics لسانيات فرتيرية
fit تلاءم الكتابة والنطق
fix a parameter تثبيت المقياس
fixation تثبيت
fixed ثابت
fixed accent نبر ثابت
fixed stress نبر محدد
fixed word order ترتيب ثابت للكلمات
flap فرقعة
flapped 'r' راء مفرقعة
flash back ومضة ورائية
flashback الارتجاع الفنيّ

الارتجاع الفنيّ: أسلوب أدبي لحدث وقع في زمن سابق يقطع العمل الروائي ليمنح أبعاداً جديدةً لشخوص وأحداث العمل.

Flash prose الخاطرة

الخاطرة: ما يخطر في القلب من تدبير أو وتنظيم التفكير, فالخاطرة قطعة نثرية قصيرة تتولد نتيجة انفعال ذاتي عارض في موقف معين, وتعكس جانبا من ذاتية كاتبها, وخصوصية رأيه, وقوة ملاحظته، ويقظة وجدانه, وشدة ذكائه, وتقترب من القصيدة الغنائية بما فيها من علو للمشاعر، وإيجاز في اللغة، وتكثيف في الفكرة.

flat مخفض
flection إعراب
flectional endings نهايات إعرابية
flectional language لغة إعرابية ، إعراب
flexed معرب
flexibility اتساع
flexion إعراب
flexional إعرابي
floating متذبذ
floating element عنصر متذبذ
floating point نقطة عائمة
flow chart هيكل
flow of evenement سيل الأحداث
fluctuating spelling تهجية إملاء متقلب
focal area فضاء بؤري

focal word كلمة بؤرة

focalization تبئير

focus بؤرة

focus marker علام البؤرة

focus of assertion بؤرة التقرير

focus of attention بؤرة الانتباه

focus of consciousness بؤرة الوعي

focus space فضاء البؤرة

focused construction تركيب مبأر

folk شعبي

folk art فن شعبي

folk literature الأدب الشعبي

الأدب الشعبي: طراز من الأدب الغابر نقل من جيل إلى جيل شفوياً ولم يدون إلا بعد قرون من تناقله. لا أحد يعرف المؤلفين الحقيقيين للأدب الشعبي . ويشمل الأساطير و الخرافات وحكايات الجنيات.

folk etymology فقه لغة شعبي

folklore الفلكلور (التراث)

الفلكلور: هو مجموعة الفنون القديمة والقصص والحكايات والأساطير المحصورة بمجموعة سكانية معينة في أي بلد من البلاد. ويتم نقل المعرفة المتعلقة بالفلكلور من جيل إلى جيل عن طريق الرواية الشفهية غالبا و قد يقوم كل جيل بإضافة أشياء جديدة أو حذف أشياء لتتوافق في النهاية مع واقع حياته التي يعايشها و هذا الإبداع ليس من صنع فرد و لكنه نتاج الجماعة الإنسانية ككل في مجتمع ما.

foot التفعيلة الشعرية

التفعيلة الشعرية: جزء موزون من الشعر تتألف من مقطعين أحدهما مشدد والآخر غير منبور.

force dynamics ديناميكة القوة

force marker علام القوة

foregrounding تسليط الضوء ، تقديم

foreigness عجمة

foreignisms علوم الدخيلة

forlorn element عنصر محرم

form شكل ، صيغة ، لفظ

- absolute form شكل مطلق
- allegro form شكل مختصر
- alternating form شكل متبادل
- alternative form شكل متناوب
- attested form شكل موثق/وارد
- base form شكل /أساسي قاعدي
- bound form شكل مربوط
- canonical form شكل قانوني
- causative form شكل سببي
- deriving form شكل قاعدي

endocentric form شكل داخلي التمركز
exocentric form شكل خارجي التمركز
first figure شكل أول . م.ل
form class شكل الصنف
form word شكل الكلمة
fourth figure شكل رابع
generic form شكل جنسي
ghost form شكل محرم
grammatical form شكل /صيغة نحوية
graphic shape شكل خطي
hesitation form شكل التردد
hype r-form شكل حذلقي
inner form شكل داخلي
invariant phonetic form شكل صوتي قار
logical form شكل منطقي
major form class شكل صنف الرئيسي
merged form شكل ظاهر
mock form شكل فكاهي
non-conclusive figure شكل باطل
outer form شكل خارجي
phonetic form شكل صواتي
reciveal form شكل مقبول
relic form شكل أثري
residue form شكل متبقي
second figure شكل ثان
semantic form شكل دلالي
speech form شكل صوتي
starred form شكل منجم
syncretic form شكل الإنطباق
third figure شكل ثالث
voice form شكل صوتي
wave form شكل الموجة
waveform شكل الموجة
weak form شكل ضعيف
word form شكل الكلمة
formal لفظي
formal amalgam مزج ، خلط شكلي
formal annexation إضافة لفظية
formal cause علة صورية
formal contrast شكلي تقابلي
formal linguistic لسانية صورية
formal regularity إطراد صوري
formal theory نظرية صورية
formalism صورية ، شكلانية
formaliste شكلاني
formality شكلية
formalization تشكيل
formant مؤلف ، مزجي ، مشكل
formative مكون
forme شكل
formula صيغة
formulation صورنة
form-word شكل الكلمة
fortis حاد
fortis شديد
fortis متوتر

fossilized	جامد ، مقولب
fourier anlysis	تحليل فورييه
fourth figure	شكل رابع
fractal	جزيئي دقيق
fractal noice	طرطشة جزيئة
fracture	كسر
fragment	جزء
frame	إطار
frame problem	مشكل الإطار
frame test	اختبار الاطار
framing	تأطير
free	حر ، مطلق
free (pronoun)	ضمير) منفصل (
free anaphor	عائد حر
free form	صيغة حرة
free form operators	مجرد
free morpheme	صيغم حر
free position	موقع حر
free pronoun	ضمير المنفصل
free ranking	مرتبة حرة
free stress	نبر حر
free syllable	مقطع حر
free variable	متغير حر
free variants	متغيرات حرة
free word order	ترتيب الكلمات الحر
freedom form operators	تجرد
freedom form operators	تعري
frequency	تواتر
fricative	احتكاكي
front	أمامي ، داخلي
front of tongue	مؤخر اللسان
front vowel	حركة ، صائت أمامي
frontal	أمامي
fronting	أمامي
f-structure	وظفبنية
f-superior	وظفعالي
f-superiority	وظفعلية
fuctional nucleus	نواة وظيفية
fuctional relation	علاقة وظيفية
full voice	ممتلئ ، كامل
full voice	صوت ممتلئ
full word	كلمة مكتملة
fully current	منصرف
fully inflected	معرب متمكن

function	موضع ، وظيفة
active function	وظيفة فاعلة
adevbal function	وظيفة ظرفية
conative function	وظيفة إفهامية
contrastive function	وظيفة تقابلية
culminative function	وظيفة تجميعية
demarcative function	وظيفة فاصلة
discourse function	وظيفة خطابية
distinctive function	وظيفة تمييزية
expressive function	وظيفة تعبيرية
function of pitch	وظيفة طبقة الصوت
function word	وظيفة الكلمة
functions of duration	وظيفة الديمومة
functions of stress	وظيفة النبر
pitch functions	وظيفة طبقة الصوت
pragmatic function	وظيفة ذرائعية
representational function	وظيفية تمثيلية
stressed functions	وظيفية نبرية
functional	وظيفي
functional analysis	تحليل وظيفي
functional anaphor	عائد وظيفي
functional annotation	تحشية وظيفية
functional change	تغيير وظيفي
functional control	مراقبة وظيفية
functional equation	معادلة وظيفية

functional feature	سمة وظيفية
functional intellect	عقل عملي
functional level	مستوى وظيفي
functional level	مستوى وظيفي
functional linguistics	لسانيات وظيفية
functional load	عطاء وظيفي
functional meaning	معنى وظيفي
functional moneme	لفظم وظيفي
functional nucleus	نواة وظيفية
functional schemata	خطاطة وظيفية
functional shift	تحول وظيفي
functional structure	بنية وظيفية
functional theory	نظرية وظيفية
functional unit	وحدة وظيفية
functional unity	وحدة وظيفية
functional word	كلمة وظيفية
functional yield	حاصل وظيفي
functionalism	النظرية الوظيفية
functionality	اعتمال
functions of duration	وظيفة الديمومة
functions of stress	وظيفة النبر
functives	وظفاء

functor	وظيف
fundamental pitch	طبقة أساسية
fundamental tone	نبر أساي
fused compound	مركبة منصهرة
fusion	انصهار
fusional language	لغة توحدية
future	مستقبل
future particle	أداة الاستقبال
future tense verb	مستقبل
futurity	اسقبالية
fuzzy grammar	نحو غامض
gaelic	غالية
game theory	نظرية اللعب

الشعر الغنائي والرعوي والأغنية والمرثية وغير ذلك كلها أنواع أدبية فرعية لها استقلالها .
أما في التصوير فالمصطلح الإنجليزي والفرنسي ينطبق على الأعمال التي تعالج الحياة اليومية مستخدمة تقنيات ذات نزعة واقعية

gender noun اسم الجنس
genemmic phonetics صوتيات مضعفة
genera أجناس
genera of substance أجناس الجوهر
general كلي ، عام
general accident عرض عام
general consensus إجماع
general grammar نحو عام
general phonetics صوتيات عامة
general phonology صوتمية عامة
general semantics دلالية عامة
generalization تعميم
generalized معمم
generalized discourse قول صادق
generalized phrase structure grammar نحو بنى الجمل المعممة
- actantial grammar نحو حدثي
- contrastive grammar نحو تقابلي
- core grammar نحو نواة
- core grammar نحوي نووي

G

gap ثغرة ، فجوة
gapping أثغار
gathering تجميع
Gaussian جوسي
gaussian noice طرطشة جوسية
geminate مدغم
gemination تضغيف ، إعجام
genara & ideas أجناس وصور

gender جنس (نوع) أدبي

جنس (نوع) أدبي : هو صنف أو فئة من الإنتاج الفني له شكل متعين وتقنيات ومواضعات محددة. وهناك اتجاهات حديثة ترفض نقاء النوع الأدبي وتمزج بين الأنواع كما أن هناك اتجاهات ترفض فكرة النوع وتدعو إلى نصوص لا نوعية. والكلمة الإنجليزية أصلها فرنسي وهي مرادفة للنوع أو الصنف. ومن بين الأنواع الأدبية هناك الرواية والقصة القصيرة والمقالة والملحمة...إلخ والكلمة عامة مرنة الحدود، فالشعر يدل على نوع أدبي ولكن

deep grammar نحو عميق
descriptive grammar نحو وصفي
diachronic grammar نحو تزامني
discourse grammar نحو خطابي
discourse grammar نحوي خطابي
finite state grammar نحو الحالات المحصورة
fuzzy grammar نحو غامض
general grammar نحو عام
generalized phrase structure grammar نحو بنى الجمل المعممة
generative grammar نحو توليدي
grammatical نحوي
historical grammar نحو تاريخي
historical grammar نحو تاريخي
internal grammar نحو داخلي
lexical grammar نحو معجمي
lexical-functional grammar نحو معجمي وظيفي
particular grammar نحو خاص
partucular grammar نحوي خاص
pedagogical grammar نحو تربوية
philosophical grammar نحو فلسفي
phrase structure grammar نحو بنى الجمل
port-royal's grammar نحو دير بور رويال
prescriptive grammar نحو تقنيني/معياري
school grammar نحو مدرسي
scientific grammar نحو علمي
sentence grammar نحو جملي
stratifational grammar نحو طبقوي
structural grammar نحو بنيوي
surface grammar نحو سطحي
synchronic grammar نحو آني
syntagmatic grammar نحو نسقي
systemic grammar نحو منتظم
traditional grammar نحو تقليدي
transfer grammar نحو إحالي
transformational grammar نحو تحويلي
tree adjoint grammar نحو الشجرة الملحقة
unification grammar نحو التوحيد
universal grammar نحو كلي /عام
universal grammar نحو كوني
generate ولد
generation كون
generation & corruption كون وفساد
generative توليدي
generative capacity قدرة توليدية
generative grammar نحو توليدي
generative model نموذج إنجازي
generative phonology صوتمية توليدية
generative power قوة توليدية
generative semantics دلالية توليدية
generic جنسي
generic article لام الجنس
generic form شكل جنسي
generic grammatical category صنف نحوي جنسي
generic noun اسم الجنس
generic statement صياغة جنسية
generic structure بنية توكينية

generic subordinate متعلق توليدي
generic term زمن جنسي
generous plural جمع الكثرة
genetic وراثي
genetic adjective نسبة
genetic classification تبويب جنسي
genetic phonetics صوتيات تكوينية
genetically وراثيا
genetive أظافة
genetive case حالة جنسية
genitive جر ، إضافة
genitive case حالة الإضافة
genus جنس
genus & specie جنس ونوع
genus noun إسم حنس
geographical classification
تصنيف جغرافي
geographical linguistics لسانيات جغرافية
geolinguistics لسانيات نوعية
George Bernard Shaw
جورج برنارد شو

جورج برنارد شو: مؤلف ايرلندي مشهور حول العالم. وُلِد في دبلن، وانتقل إلى لندن حين أصبح في العشرينات. أول نجاحاته كانت في النقد الموسيقي والأدبي، ولكنه انتقل إلى المسرح، وألّف مايزيد عن ستين مسرحية خلال سنين مهنته. نموذجياً أعماله تحتوي على رشّة كوميديا، لكن تقريباً كلها تحمل رسائل اتهامات أمِل برنارد أن يحتضنها جمهوره.

كان أحم مفكري ومؤسسي الإشتراكية الفابية، كانت تشغله نظرية التطور والوصول إلى السوبر مان وفكريا كان من الملحدين المتسامحين مع الأديان. يعد أحد أشهر الكتاب المسرحيين في العالم. هو الوحيد الذي حاز على جائزة نوبل في الأدب للعام 1925 وجائزة الأوسكار لأحسن سيناريو (عن سيناريو بيجماليون) في العام 1938.

ولد في 26 يوليو 1856 في دبلن عاصمة ايرلندا لأسرة بروستانتية، وكان أبوه موظفا في إحدى المحاكم وكان متلافاً سكيرا لايعنى بالدين إلا قليلا، أما أمه فكانت ابنة لأحد الإقطاعين (كبار ملاك الأراضي).

gerund اسم الفعل، اسم المصدر

اسم الفعل: هو اسم يشتق من الفعل .يشترك معه في الدلالة على الفعل وينقص عنه في عدم الدلالة على الفاعل أو زمن وقوع الفعل أو إعراب الفعل.

في اللغويات، المصدر أو الاسم الفعلي ينتمي إلى طائفة الأفعال غير المحدودة non-finite verbs.

gerundal noun اسم المصدر
gestalt phenmena ظاهرة الشكلية
gestuality إيمائية
gestural language لغة إيمائية
gesture إيماءة
ghost form شكل محرم
ghost word كلمة محرمة
gift عطاء ، هبة –
gingival لثوي
given معطى
glagolitic alphabet أبجدية كلاكوليتيكية
glide حرف علة
glide up نبر تصاعدي
glide down نبر تنازلي
glide insersion إدخال عرف على
global rules قواعد عامة
gloss حاشية
glossary مسرد ، كشف
glossematics منظومية
glosseme معلم
glossolalia هذر المعتوه
glotal stop همزة
glottal مزماري
glottal catch همزة
glottal stop همزة
glottalization تهميز
glottalized قذفي
glottis مزمار
glottochronology تأريخ التفرع
glottopolitics سياسة التفرع الغوي
gnomic مطلق القيمة
goal مرمى ، هدف
goal-directed languages
لغة موجهة للهدف
good حسن، جيد
goodness and nastiness حسن و قبح
gothic قوطية
gouvernee معمول
govern حكم
governance عمل
governed متحكم ، معمول فيه
governed position موقع معمول فيه
governement تحكم
governement binding theory
نظرية التحكم العاملي

governer عامل
governing category مقولة عاملية
governor عامل
gradation تدرج ، تدريج
grade درجة
graded area منطقة تدرجية
grading تدرجي
gradual opposition تعارض تدريجي
grammar علم النحو، نحو
grammatical نحوي
grammatical alternation تناوب نحوي
grammatical analysis تحليل نحوي
grammatical borrowing اقتراض نحوي
grammatical categories أصناف نحوية
grammatical categories جهات
grammatical change تغيير نحوي
grammatical constructions بناء نحوي
grammatical convention اصطلاح نحوي
grammatical devices وسيلة نحوية
grammatical equivalent مرادف نحوي
grammatical feature (سمة ، ملمح نحوي)
grammatical form (شكل ، صيغة نحوي)
grammatical function معنى
grammatical gender جنس لغوي
grammatical judgement حكم إعرابي
grammatical meaning معنى نحوي
grammatical moneme لفظم نحوي
grammatical regent عامل
grammatical rule قاعدة نحوية
grammatical stress نبر نحوي
grammatical structure بنية نحوية
grammatical unit وحدة نحوية
grammaticality نحوية
grammaticalization انتحاء
grammaticlness صواب نحوي
graphe of relation ترسيمة العلاقات
graphem روسم
graphema روسم
grapheme روسم
grapheme-phoneme rule
تطابق اللفظ والكتابة
graphemics روسمي
graphic shape شكل خطي
graphonomy خطيات

grimm's law قانون جريم

groove fricative احتكاكي صفيري

groove spirant احتكاكي صفيري

guadloupe creole خليط جوادلوبي

guinean pidgin هجين غاني

Gullah جولية

guttural حلقي ، لهوي

guyanais جوايانية

Gweabo جوايبو

grave phoneme صوتم جهير

great vowel shift التغيير الصائتي الكبير

Greek اللغة اليونانية

Greek alphabet الأبجدية الإغريقية

الأبجدية الإغريقية هي أبجدية تتكون من 24 حرف أستعملت في كتابة اللغة الإغريقية منذ أواخر القرن التاسع أو بداية القرن الثامن ما قبل الميلاد. تستخدم رموز الأبجدية الإغريقية بكثرة في الترميز الرياضي.

H

habit عادة

habitual اعتيادي

haitian creole خليط هايتي

half -open vowel (الحركة ، الصائت نصف المفتوح ، المنفتح

half -rounded vowel (الحركة ، الصائت نصف المدور ، المضموم ، المستدير

half-closed vowel (الحركة ، الصائت نصف المغلق ، المنغلق

half-consonant نصف صوامت

half-open vowel صائت نصف منغلق

half-vowel نصف صائت

hamboldtism الهمبولدية

hamito-semetic linguistics اللسانيات الحامية السامية

hamito-semetic linguistics اللسانيات الحامية السامية

Hamlet هاملت

هاملت Hamlet واحدة من أهم مسّرحيات شكسبير. كتبت في عام 1600 أو 1602 وهي من أكثر المسرحيات تمثيلاً وإنتاجاً وطباعة فهي من كلاسيكيات الأدب العالمي ، وربما ترجع شهرتها إلى العبارة الشهيرة والسؤال الذي يناجي فيه هاملت نفسه قائلاً : أكون أو لا أكون.

ترجمت المسرحية إلى جميع لغات العالم وهناك ترجمات عديدة باللغة العربية. و قد قام محمد صبحى ببطولتها و اخراجها في بداية حياتة الفنية و حقق من خلالها نجاح باهر كان السبب في ان يتم تدوين اسمة في الموسوعة البريطانية للمسرح

Hamza الهمزة (ء)

الهمزة:هي الشكل الحركي الزائد إلى حرف العلة وتعطيه اللهجة والتمييز ليلفظ كحرف علة باللاتينية... أ وتلفظ A و ؤ وتلفظ O و ئ وتلفظ I وأيضاً توضع مع حركات الكسرة والضمة والفتحة على حرف الألف أ لتلفظ أ =A أُ =O أو OU إِ =I كما ممكن أن تأتي منفردة بين الأحرف أو في آخر الكلمة مثلاً:ساءت... تاء... فالهمزة هي التي تعطي اللحن والنغمة للكلمة العربية.

haplography تفريد خطي ، كتابي

haplology تفريد أدائي ، نطقي

hard consonant صائت صلب

hard palate حنك صلب

harmonic تناغم

harmonic analysis تحليل متناغم

harmony مناسبة

hash code عنونة ، توجيه مشتت

hausa حوسية

havlik's law قانون هافليك

head رأس

head word كلمة الرئيس

head of a macrosegment
رأس المقطع الكبير

head of an intonation رأس النبر

head syllable صامت رأسي

hearning سمع

heavy stress نبر ثقيل

heavy syllable صامت ثقيل

Hebrew عبرية

Hebrew alphabet الأبجدية العبرية

الأبجدية العبرية تستعمل في كتابة العبرية، واستعملها اليهود لكتابة لغات كثيرة حيث ما سكنوا، مثل لهجات العربية واليهودية والآرمية وغيرها. وكان اليهود يكتبون بأبجدية فينيقية في القديم، لكن في عهد الإمبراطورية الفارسية أخذوا يكتبون بخط آرامي، إلا طائفة السامريين.

helper معين

helper verb فعل مساعد

hermineutic تأويلي

hermineutics تأويلية

hesitation form شكل التردد

heterogeneous غير متجانس

heterographic spelling كتابة متوافقة

heteronym مجالي

heterophemy صويتمية غير منسجمة

hiatus ألتقاء حركتين ، صائتين

hierarchical-functional structure
بنية وظيفية تراتبية

hierarchy هرمية

Hieratic هيراقليطية

Hieratic الهيراطيقية

الهيراطيقية نوع من الكتابة المصرية القديمة كتبت برموز مبسطة للرموز الهيروغليفية الأصلية ولما كانت الهيروغليفية غير ملائمة للكتابة السريعة نشأت طريقة مختصرة للكتابة للأغراض العملية هي ماعرف بالهيراطيقية حيث حل كل رمز فيها محل الهيروغليفية الأصلية.اشتقت كلمة "هيراطيقي" من الكلمة اليونانية "هيراتيكوس" "Hieratikos" "وتعني "كهنوتي" وإشارة إلى ان الكهنة كانوا أكثر الناس استخداما لهذا الخط حيث أن نسبة كبيرة من النصوص الهيراطيقية وخاصة في العصور المتاخرة هي نصوص دينية، وكتب معظمها بواسطة الكهنة.

بعدذلك بالتدريج في سطور أفقية من اليمين لليسار.

وبظهور الكتابة الديموطيقية حوالي 800 قم فقدت الهيراطيقية قوتها وحل محلها الكتابة الديموطيقية وهي الخط الشعبي وأطلق السياح الأغريق على الهيراطيقية الكتابة المقدسة أو خط رجال الدين وذلك لاستعمالها في النصوص المقدسة وفي العصر الروماني كتبت في سطور رفيعة ففقدت كل بهجتها

رمز هيروغليفي hieroglyph

كلمة هيروغليفية تعني "نقش مقدس" والمصطلح كما يستخدمه دارسو نظم الكتابة يدل على فئة من نظم الكتابة التصويرية تندرج تحتها الكتابة الهيروغليفية المصرية و نظم كتابة أخرى منها المايا و الكتابة الصينية في بداياتها.

في الاستعمال الشائع تدل الهيروغليفية على نظام الكتابة الذي استعمل في مصر القديمة لتسجيل اللغة المصرية. أقدم ما وصلنا مكتوبا بالهيروغليفية مخطوط رسمي ما بين عامي 3300 ق.م. و3200 ق.م. في ذلك المخطوط استخدمت صور لترمز إلى أصوات أولية، و قد استوحى المصري القديم تلك الصور من الموجودات الشائعة في البيئة المصرية في ذلك

الخط الهيراطيقي Hieratic font

الخط الهيراطيقي هو تبسيط للخط الهيروغليفي أو بمعنى آخر اختصار له وإن الخط الهيروغليفي وهو خط العلامات الكاملة لا يتناسب مع طبيعة النصوص الدنيوية والدينية التي ازدادت بازدياد حركة الحياة والتي تطلبت خطا سريعا، كما تطلبت مواد كتابة لايصلح معها الا الخط السريع مثل البردى والاوستراكا (الشقافة) وذلك على عكس الخط الهيروغليفي - خط التفاصيل - الذى يتناسب أكثر مع المنشآت الضخمة حيث كان ينقش بلازاميل، وأما الخط الهيراطيقي فكان يكتب بقلم البوص والحبر.

استعملت الهيراطيقية في مصر القديمة لمدة تقرب من 2000 سنة من الأسرات الأولى حتى عصر الدولة الحديثة وكانت مناسبة للكتابة على أوراق البردي والمستندات والتقارير وقوائم الجرد وفي المحاكم.

وكانت الهيراطيقية تكتب على البردي بعود رفيع من الغاب مدبب السن يغمس في حبر أسود أو أحمر في بداية الفقرات وفي الحسابات وفي كتابة علامات الترقيم أوعند كتابة أسماء المخلوقات الشريرة وكتبت الهيراطيقية في سطور عمودية حتى الدولة الوسطى ثم كتبت

higher عالي

higher level مستوى أعلى

high-pitched tone نبر حاد

himself هو، نفسه ، ضمير المفعول (ه)

historical تاريخي

historical phonology صوتمية تاريخية

historical grammar نحو تاريخي

historical linguistics لسانيات تاريخي

historical phonetics صوتيات تاريخية

historical present حاضر تاريخي

historical semantics دالالية تاريخية

hittite حيثية

hold وقفة

holding period مدة الوقفة

holes in the pattern تغرة غي النمط

hollow verb الفِعْل الأَجْوَف

الفِعْل الأَجْوَف هو، في اللغة العربية، الفعل الذي يكون حرفه الثاني حرف علّة (ألفاً أو واواً أو ياءً)، مثال: نَابَ، صَامَ، سَالَ، عَوِرَ، غَيِدَ.

وهو صنفان:

الأول: ما ينقلب بالإعلال ألفاً، وهو كثير.

مثال: قَالَ، جَابَ، بَاعَ، ذَاعَ (وهي في الأصل: قَوَمَ، جَوَبَ، بَيَعَ، ذَيَعَ)

الثاني: ما لا ينقلب، فيبقى على حاله، وهو قليل. مثال: عَوِرَ، غَيِدَ.

الوقت، من نبات و حيوان و مصنوعات بشرية و غيرها.

استعملت الهيروغليفية كنمط كتابة رسمي لتسجيل الأحداث على المعالم والنصوص الدينية علي جدران المعابد والمقابر و أسطح التماثيل والألوح الحجرية المنقوشة والألواح الخشبية الملونة، و بسبب طبيعتها كانت تعد منذ القدم في آن واحد نظاما للكتابة فنا زخرفيا جميلا، مثلها في ذلك مثل الخط العربي.

hieroglyphic هيروغليفي

hieroglyphic font الخط الهيروغلفي

يعد الخط الهيروغلفي الأب الأول لكل نظم الكتابة اللاحقة إذ بنى قوم ساميون على بعض رموزه نظاما أبجديا لتسجيل أصوات لغتهم هو الخط السيناوي الأولي الذي استُنبطت منه لاحقا كل نظم الكتابة الأبجدية المعروفة في العالم تقريبا، البائدة منها و الباقية.

high jump نبر متقابل

high fall سقوط عالي نبر

high -falling متصاعد-متنازل

high level language لغة رفيعة

high rise تصاعد عالي نبر

high syllable صائت مرتفع

high -vowel صائت عالي ، ضيق

holophrase كلمة جملة

holophrastic كلمة جملية

homeoteleuton التسجيع

التسجيع معناه النهاية المتشابهة وهو توافق الفواصل في الحرف الاخير من نهايات الكلمات.

homegenous sounds الحروف المتشاكلة

homogenous متجانس ، متجانسان، منسجم

homogram مشترك كتابي

homograph جنيس خطي

homography جناس خطي

homology تماثل

homonym تجانس

homonyme لفظ مشترك

homonyms أسماء متفقة

homonymy تجانس

homophone جناس صوتي

homorganic phonemes ظواهر ذاتية التكون

homorganics مشترك المخرج

homotopical توحد المخارج

honorific تبجيلي

hoping تمني

horror رعب

horror fiction أدب الرعب

أدب الرعب (horror fiction) نوع خاص جدا من الأدب يهدف من خلال مجموعة من الأحداث المتشابكة إلى إثارة شعور الرعب والخوف.

بصورة عامة لا أحد يعرف متى بدأ هذا النوع من الأدب ، ولكن أغلب الباحثين يعتقدون أنه قد بدأ منذ زمن بعيد جدا فقد اكتشف الإنسان منذ القدم الشعور بالخوف ويعتقد أن الأساطير القديمة هي الدليل على ذلك فقد كانت تحتوي على قصص تهدف إلى إثارة الخوف لدى المستمع أو القارئ. ويتفق الباحثون على أن هذا النوع من الأدب لم يتخذ شكله الحالي إلا مع بداية ظهور روايات الرعب القوطي الشهيرة والتي تحكي القصص في أجواء مرعبة قديمة مثل حوت القلاع والبرق وأضواء الشموع وقد حاز هذا النوع من القصص شعبية واسعة في نهاية القرن الثامن عشر وبداية القرن التاسع عشر على يد كل من (آن رادكليف) .

hottentot هوتيتية

how -bow theory نظرية الهوهوة

human noun اسم عاقل

humorous فكاهي

hybrid هجين

hybrid language	لغة هجينة
hybrid system	نظام هجين
hyle	هيول
hylic intellect	عقل هيولاني
hype r-form	شكل حذلقى
hyper -correction	حذلقة
hyper -urbanism	تفاصح حضري
hyperbol e	مغالاة
hyperbole	مبالغة ، مغالاة
hyper-correction	لحن اشتقاقي ، حذلقة
hypertext	فونص
hyponym	مندرج
hyponymy	اندراج
hypotaxis	ربط نسقي
hypothecal	شرطية
hypothecal assumptions	فروض، ظنية
hypothecal premise	مقدمة شرطية
hypothecal proposition	قول شرطي
hypothesis	افتراض
hypothetic particular	جزئية شرطية
hypothetical syllogism	قياس شرطي
hypothetical conjunctive	شرطي متصل
hypothetical disjunctive	شرطي منفصل
hypothetical propositions	قضايا شرطية
hypothetico-deductive structure	بنية افتراضية استبطانية

I

iamb/iambus تفعيل عروضي

تفعيل عروضي مؤلف من مقطع غير مشدد يتبعه مقطع مشدد.

iambic pentameter خماسي التفاعيل

خماسي التفاعيل : كل تفعيلة تتألف من مقطع غير مشدد يتلوه مقطع مشدد.

icon مطابقة

iconic أيقوني ، تصويري

iconicity ايقونية

idealization أمثلة

idealized مؤمثل

identical هو هو

identification تشخيص

identification of language تعديد اللغات

identifying units وحدات مشخصة

identity هوية ، تطابق

ideogram رسم دلالي

ideogramatic تصويري

ideograph كتابة تصويرية

ideographic تصويري

ideographic object شيء تصويري

ideography كتابة تصويرية

idiolect لهجة فردية

idiom مصطلح ، لهجة فرعية ، عرف لغوي

idiomatic لهجوي ، عرفي

idiomatic expression تعبير عرفي

idiomatic usage استعمال عرفي

idiophone صوت متميز

idiophoneme صوتم متميز

Ido لغة إيدو

لغة إيدو: هي لغة اصطناعية أبتكرت لتصبح لغة ثانية عالمية لمتحدثي الخلفيات اللغوية المختلفة، وهي أسهل للتعلم من أي لغة عرقية. يوازي هذا الاستعمال المقصود الاستعمال الحالي للغة الإنجليزية كلغة تعارف، وكالفرنسية، واللاتينية، واليونانية في العصور السابقة. بخلاف اللغة الإنجليزية التي تعتبر لغة طبيعية وشاذة أحياناً، لغة إدو صممت بشكل معين للانتظام المعجمي والإملائي والقواعدي. بهذا المعنى، إدو تصنف كلغة مساعدة دولية. هي قد تكون ثاني أكثر اللغات استعمالاً بعد الإسبيرانتو.

idyll /idyl أنشودة رعوية

الأنشودة الرعوية :قصيدة بسيطة تصف الحياة الريفية المثالية.

ignorance جهل
illicutionary تحقيقي
illimited غير متناه
illiteracy أمية
illocutionary act حدث تحقيقي
illocutionary affix زائدة تحقيقية
illocutionary categorial morphology
تصريف تصنيفي تحقيقي
illocutionery logic منطق تحقيق
illocutory force قوة تقريرية
illusion سراب
image صورة
image schema ترسيمة صورة

imagery تصويرية ، خيال ، صور ذهنية
التفاصيل الحسية في العمل الأدبي. الصورة سواء كانت حرفيةً أم مجازيةً ، فإنها تضفي حيويةً وإدراكا لحظياً محدثةً في القارئ مجموعةً من الإيحاءات العاطفية التي لا تستطيع اللغة المجردة أن تقدمها .

imaginary تخيلي
imaginary premise متخيلات
imagination خيال، ملكة الخيال، التخيل
imaginative خيالي، تخيلي
imaginative effort الجهد الخيالي
imaginative employment
الاستخدام الخيالي
imaginative grasp الفهم الخيالي
imaginative leap وثبة خيالية
imaginative metaphor استعارة خيالية
imaginative representation تمثيل خيالي
imagination خيال
imformatif nucleus نواة معلومية
imitation محاكاة
imitation label وسمة تقليد
immanence محايثة
immediate consequence تعقيب
immediate constituent مكون مباشر
immediate constituent analysis
تحليل للمكونات المباشرة
immediate inference استدلال مباشر
immediate speach خطاب مباشر
immigrant dialect لهجة المهاجرين
immigrant language لغة المهاجرين
immitability إعجاز
immovable speech organ عضو ناطق قار
imparisyllabic ملحق إعرابي

imperative فعل الأمر ، طلبي
فعل الامر هو الفعل الذي يدل على حدث يقبل الاستقبال فقط يبنى الفعل الأمر على ما يجزم به مضارعه

implication تضمن
implicature استلزام
implicit مضمن
implication التضمين
implication trope مجاز التضمين
implicit analogies تناظرات ضمنية
implicit comparison تشابه ضمني
implicit figuration مجاز ضمني
implicit metaphor استعارة مكنية
implicit simile تشبيه ضمني
implied similarity تشابه ضمني
implied مقتدر
implied regent عامل مقتدر
implosion ارتخاء، حجز
implosive ارتخائي ، حاجز
implosive wovel صائت ابتلاعي
impossibility امتناع
impossibility تعذر ، امتناع
impossible محال، ممتنع
Impressionism الانطباعية

الانطباعية : هي نزعة أدبية لا تشدد النبر على الواقع بل على انطباعات الكاتب أو إحدى الشخصيات .

-وهي نظرية أدبية (أو فنية عموما) تذهب إلى أن الهدف الأساسي للأدب هو تفسير ما يطرأ

imperative command أمر
imperative "lam" لام الأمر
imperfect غير تام ، ناقص

imperfect verb فعل ناقص

الفعل الناقص في اللغة العربية يشير إلى إحدى احتمالين، إما للإشارة إلى كان وأخواتها التي توصف بالأفعال الناقصة لأنها لا تكتفي بمرفوعها (الاسم)، بل تحتاج إلى المنصوب (الخبر) لإتمام المعنى ، أو للإشارة إلى انتهاء الفعل بأحد حروف العلة حيث تكون له قواعد إملائية خاصة عند اتصاله بالضمائر.

imperfected syllogism قياس ناقص
imperfective صائر
impersonal مبهم
impersonal verb فعل مبهم
impersonation الانتحال

الانتحال : هو السرقة الأدبية وهي أخذ أو محاكاة للغة ومعاني مؤلف آخر وتقديمها كما لو كانت من بنات أفكار السارق والتعبير مشتق من كلمة لاتينية تعني المختطف ، ونطاقه يمتد من ذكر المعاني بألفاظ مختلفة غير ملائمة إلى السرقة السافرة. كما أن الاقتباس أو الاقتراض من الأصل إذا لم يطرأ عليه تحسين على يدي المقتبس يعتبر انتحالا.

على الذهن والوجدان والضمير لا تقديم أوصاف تفصيلية للمناظر والأحداث .وتتخلى الانطباعية عن التصميم العام وعن التأثير الإيهامي المكتمل، وهي أسلوب شخصي في الكتابة يطور به الكاتب الشخصيات ويرسم المناظر كما تبدو له في لحظة معينة بدلا من تقديمها كما هي في الواقع أو كما قد تكون في الواقع. وهي نزعة ذاتية تنصب على التأثيرات المتغيرة للون والجو وتجعل من تصيد الانطباعات هدفا في ذاته وتبتعد عن تصوير الأعماق والأوجه الجوهرية النموذجية. وعلى سبيل المثال فإن الفقرات التي تسمى بفقرات عين الكاميرا، في رواية "دوس باسوس": "الولايات المتحدة : "U.S"، ذات صبغة انطباعية .

ورواية جويس " صورة الفنان في شبابه" تكشف مشاعر ستيفن ديدالوس ولا تكشف إلا أقل القليل عما يحيط به من بيئة مادية أو عن مناشطه الشخصية.

impressionnitic transcription كتابة انطباعية

improper compound مركبة محرفة

impure annexion إضافة غير محددة

impure marker معلم فاسد

in حرف الجر "في"

in medias res في خضم الأحداث

في خضم الأحداث، مصطلح في اللغة اللاتينية. غالبا ما يكون المشهد الافتتاحي في الملحمة التقليدية جارياً وسط أحداث أخرى. يمكن استخدام هذا النمط في أي شكل روائي.

in stress rule قاعدة التنبير العامة

inaccomplished مضارع

inaccusatif غيرمفعولي

inactive voice بناء مجهول

inanimate جامد ، غير حي

incapsulating language لغة تركيبية

inception ابتداء

inceptive مبتدأ

inceptive aspect مظهر

inchoacteness استهلالية

incidental اعتراضي

incitement تهديد

include sentence جملة متضمنة

included position موقع متضمن

inclusion تضمن

inclusion first person تضمن المخاطب

inclusive substitution بدل الاشتمال

incoactive مبتدأ

incohative استهلالي

incompatibility تنافر
incompatibilty(conjunction's negation) مانعة الجمع
incomplete منقوص
incomplete verb فعل منقوص
incomplex term لفظ مفرد
incongruity غير مطابق
inconscient sentence لا معنى له
inconsistency غير مطابق
incontiguous assimilation إدغام
incontiguous dissimilation تباين متباعد
incorporating sounds أصوات مضمنة
incorporation ضم
incorporation language لغة مدمجة
incrementation إقحام
indeclinable غير معرب
indefinite نكرة
indefinite declension أعراب
indefinite premise مقدمة مخملة
indefinite proposition حرف جر مهمل
indefinition نكرة ن.ل
indenfinite determiner أداة التنكير
independence رفع
independent مرفوع
independent clause تعبرة مستقلة
independent clause تعبير مستقل
independent declension إعراب مستقل
independent determiner تعريف مستقل
independent element عنصر مستقل
independent pronoun ضمير منفصل
independent sound change تغير صوتي مستقل
index قرينة ، فهرس
indexing solution خلول مفهرسة
indic linguistics لسانيات هندية
indicating device وسيلة الإشارة
indicative صيغة الفعل ، مرفوع
indicative mood صيغة إخبارية
indigenous language لغة داخلية ، أهلية
indirect act فعل غير مباشر
indirect discourse خطاب غير مباشر
indirect object مفعول غير مباشر
indirect question سؤال غير مباشر
indirect speech كلام غير مباشر
indirect spelling تهجئة غير مباشرة
individual شخص ، فرد
individuality فردية
individuation تفريد
induced مسبب
inducement إغراء
inducer مسبب
induction استقراء

inductive استقرائي
inductive evidence دليل استقراني
inergative فلعل غير متعد
inference استدلال ، إقحام ، تضمين ، ادخال
inferential mood صيغة استقرائية
infima species نوع الأنواع
infinite لا متناه
infinite verb فعل غير متصرف
infinitive المصدر
infix داخلة
inflected معرب
inflected language لغة معربة
inflection إعراب ، مبني ، معرب
inflection marker علامة الإعراب
inflectional إعرابي
inflectional language لغة إعرابية
inflectional marker علامة الإعراب
inflexion إعراب
inflexional إعرابية
inflexional affixe لاصقة إعرابية
inflexional ending نهاية إعرابية
inflexions تصاريف
informant مخبر
information معلومة ، مُعلومات، استعلام
information processing معالجة المعلومات
information theory نظرية المعلومات
informative إخباري
informative مفيد
informativeness إفادة
informing إعلام
infra-word بيكلمة
ingressive استهلالي
inhalation شهيق
inherance case توارث إعرابي
inherence ملازمة ، تلازم
inherence & exclusion طرد وعكس
inherent لصيق
inherent reference إحالة لازمة
inhunction إيعازي
initial consonant صامت بدئي
initial glide علة بدئية
initial mutation تغيير بدئي
initial position موقع بدء
initial state حالة
initial stress نبر مبتدئي
initialy ابتداء
initiative word كلمة بدئية
innate فطري
innate state حالة ابتدائية ، أولى
inner فطري

inner closure داخل المسيج
inner form شكل داخلي
invocation المناشدة
المناشدة أو الدعاء: طلب المساعدة التي تقدم للشاعر الإلهام الشعري. نجد هذه المناشدة في مستهل القصائد الملحمية.
innovation بديع ، ابتكار
inorganic لاعضوي
input حاصل ، داخل
inserted clause جملة اعتراضية ، مدرجة
inspiration شهيق
instance مجرى
instant الآن
instantaneous release تحرر أني
institutional مؤسساتي
institutional linguistics لسانيات مؤسساتية
instrument أداة، آلة
instrument of communication أداة تواصل
instrumental أداتي ، مفعول الوسيلة
instrumental phonetics صوتيات آلية
instrumentative verb فعل الوسيلة
integration اندماج
intellect act عقل بالفعل
intellectualism مذهب عقلي
intellectus habitus عقل بالملكة
intelligence ذكاء
intelligibility معقولية
intelligible معقول
intensifier مكثف
intensional مفهومي ، فهموي
intensional logic منطق قصدي
intensity كثافة ، شدة
intensity accent نبر مشدد
intensive compound مركبة مكثفة
intensive language course درس اللغة المكثف
intensive pronoun ضمير تأكيدي
intention قصد ، نية
intentional قصدي
intentional act حدث مقصود
intentionality قصدسة
interaction تفاعل
interactional theory النظرية التفاعلية
interactive تفاعلي
interagent بيفاعل
interconsonnantal مابيصوامت
interdental بيأساني
interference تداخل
interjection أداة تعجب
interjection clause تعبرة تعجبية
interjection phrase جملة تعجبية

interlanguage لغة اصطناعية ، مشتركة
interlingua لغة مشتركة
interlinguistics لسانيات اصطناعية
interlocutionary محادثي
interlocutive محادثي
interlude فاصلة
intermediary واسطة
intermediate genera أجناس متوسطة
intermediate sound صوت وسيط
intermediate state حالة وسيطة
intermediate vowel صائت وسيط
intermitent synthesis تركيب منفصل
intern ear أذن داخلية
internal change تغيير داخلي
internal grammar نحو داخلي
internal hiatus فاصل داخلي
internal inflexion إعراب داخلي
internal loan اقتراض داخلي
internal meaning معنى داخلي
internal modification تعديل داخلي
internal open juncture وقف
internal position موقع داخلي
internal punctuation mark علامة تنقيط داخلية
internal reconstruction إعادة تركيب داخلية

internal rhyme الوزن الداخلي
الوزن الداخلي: الوزن بين كلمتين في نفس البيت الشعري وهذا من شأنه أن يؤكد أو ينوع البيت .
internal speech خطاب داخلي
international words كلمات عالمية
interparagraph بيفقرات
interparagraph relations علاقة بيفقراتية
interpersonal بيشخصي
interpolated clause اعتراضية
interpolation تقريبي
interpretation ترجمة شفوية
interpretative semantics ترجمة دلالية
interpreter مترجم شفوي ، ترجمان
interpreter problem مشكل التأويل
interpreting تأويل
interpretive تأويلي
interrogating mark علامة استفهام
interrogation استفهام، سؤال
interrogation point نقطة استفهام
interrogative استفهامي
interrogative abverb ظرف استفهامي
interrogative adjective نعت استفهامي
interrogative pronoun ضمير استفهام
interrogative sentence جملة استفاهمية

interrogative word كلمة ، أداة استفهامية

interrupted موقت

interrupted منقطع

intersubjective بيموضوعي

inter-syllabic بيتركيبي

intertexuality بيتناصي

intervention تدخل

interview مقابلة

intervocalic بيصائتي

intimacy ألفة

intonation التنغيم

التنغيم أو التنبير هو التتابع المطرد لدرجات صوتية متخالفة ، أي أنه التغيرات التي تحدث في درجة نغمة الصوت في الكلام والحديث المتواصل، يحدث هذا الاختلاف في النغمة بسبب لتذبذب الأوتار الصوتية.

intonation contour منحى التنغيم

intonation formant مكونات النبر

intonation language لغة تنغيمية

intonation morpheme صيغم تنبيري

intonation pattern مثال نبري

intonation unit وحدة نغمية

intonative group مجموعة نغمية

intonative schema ترسيمة نبرية

intonative unit وحدة نغمية

intralanguage بيلغة

intralinguistics features سمات بيلسانية

intransitive verb فعل غير متعدي

intrasntive verb فعل لازم

intrinsec attributes صفات لازمة

introductory adverb ظرف مدخلي

introflexion إعراب داخلي

introspection استبطان

intrusion حدس، إقحام

intuitive حدسي

invalidation إبطال

invariability بناء

invariable مبني ، ثابت

invariable word كلمة ثابتة

invariance قرارة

invariant قار

invariant phonetic form شكل صوتي قار

inverse derivation اشتقاق عكسي

inverse spelling تهجية عكسية

inversion قلب، تأخيروتقديم

inversion of a proposition قلب القضية

inversion of proposition انقلاب القضية

inversion of syllogism عكس القياس

inversion of the proposition
عكس حرف الجر

inverted التوائي ، منثني، مقلوب

inverted sound صوت التوائي

inverted word order ترتيب مقلوب للكلمات

invocation دعاء

ipseity هلية

iraqui عراقية

ironic ساخر

ironical سخري –

irony تهكم ، سخرية

التهكم : تضارب بين ما هو ظاهر وما هو في الحقيقة. في التهكم اللفظي تستخدم الكلمات لنقل معنى معاكس للمعنى الحرفي أما في المواقف فالتهكم يقدم لنا حالةً عكس المتوقع. أما السخرية الدرامية فتحدث بجعل المشاهد يفهم هذا التضارب بينما شخوص المسرحية تجهله.

irradiation مجادرة

irrationality لا معقولية

irregular شاذ

is هو

island condition قيد جزيري

island constraint قيد جزيري

isogloss لهجوية

isoglottic line حدود لهجوية

isograph خط لهجوي

isolable وحدة متقطعة ، نطير العبارة

isolate معزول

isolated area منطقة عازلة

isolated issues مسائل

isolated opposition تضاد تفردي

isolating عازل ، متقطع

isolating language لغة عازلة

isolex لفظة

isolexic lines تقاطع معجمي

isomorph متشاكل

isomorphic line خط تشاكلي

isomorphism تشاكل ، توحد الصيغة

isophone منصوت

isophonic lines خط منصوتي

isosyllabism تمقطع

isosytagmatic lines	تقاطع مقطعي
isotonic lines	تنبر
isotopic connector	روابط قطب دلالية
italien	إيطالية
item	كيان
item analysis	تحليل الوحدات
item-and-process	كيان وسيرورة ، عملية
item-arrangement	وحدة-ترتيب
iteration	تكرار
iteration	تكرار
iterative aspect	مظهر تكراري
iterative compound	مركبة تكرارية
iterative numeral	عدد تكراري
itself	هو

مريضة فسافرت مع عائلتها الي ونشستر باحثة عن الشفاء. وتوفيت وهي في الواحدة والأربعين من عمرها.وتعتمد حبكات اوستن الروائيه، بالرغم من الاساس الهزلي، على تسليط الضوء على اعتماد المرأة على الزواج لضمان المكانة الاجتماعية والأمن الاقتصادي. وخلال حياتها، اختارت ان تنشر بدون اسم ،فجلبت لها اعمالها شهره شخصيه قليله، والقليل من النقد الايجابي. وخلال منتصف القرن التاسع عشر، أعجبت رواياتها أعضاء النخبة الأدبية. ومع ذلك، فقد نشر ابن أخيها مذكرات لجين اوستن في عام 1869 قدمها لجمهور اوسع بوصفها شخصية جذابة وابرز الاهتمام الشعبي في أعمالها. وبحلول عام 1940، لقيت أوستن قبولا واسعا في الأوساط الأكاديمية بوصفها "الكاتبة الانكليزية العظيمة". وشهد النصف الثاني من القرن العشرين انتشار منح اوستن الدراسية، والتي كشفت جوانب كثيرة من رواياتها : الفنية والأيديولوجية، والتاريخية.

jargon رطانة ، لغة خاصة

jaw فك

John Keats جون كيتس

جون كيتس: شاعر إنجليزي وواحداً من شعراء الحركة الرومانتيكية الإنجليزية المهمين في مطلع القرن التاسع عشر. خلال حياته القصيرة

J

Jacobit يعقوبية

Jamaican creole خليط جمايكي

Jane Austen جين اوستن

جين اوستن: روائية إنجليزية، رواياتها من أفضل ما كتب في اللغة الإنجليزية. ولدت جاين أوستن في ستيفنتن في بريطانيا عام 1775. تعلمت جاين في المقام الأول على يدي والدها واخوتها الأكبر سناً، كما تعلمت من قراءتها الخاصة. استرمت مسيرة اوستن الفنيه منذ سن مراهقتها حتي أصبحت في الخامسه والثلاثين من عمرها. في عام 1811 وحتى عام 1816 حققت "جين اوستن" نجاحا هائلاً ككاتبة حيث نشرت العديد من روايتها مثل احاسيس ومعقولية 1811 وكبرياء وتحامل 1813، حديقة مانسفيلد Mansfield Park1814 ، إيما 1815. كما قامت بعد ذلك بكتابة روايتين هما : دير نورث آنجر Northanger Abbey واقناع اللتان تم نشرهما بعد وفاتها عام 1818. كانت جين أوستن قد بدأت قي كتابة رواية أخرى ألا وهي سانديتون Sanditon ولكنها توفيت قبل أن تنتهى من كتابتها حيث كانت

كتب قصيدة "في صباح يوم ميلاد المسيح" بالإنجليزية
On the Morning of Christ's Nativity
كان طيلة حياته شخصية نشطة في القضايا السياسية والدينية، وإبان الحرب الأهلية الإنجليزية أصبح في صف أوليفر كرومويل المعارض للحكم الملكي. استطاع الفرار من عقوبات حتمية بعد رجوع الحكم الملكي في عام 1660. بعد إصابته بالعمى في عام 1652، كرس نفسه لكتابة قصيدة "الفردوس المفقود" التي تحكي قصة الشيطان وهبوط آدم وحواء. بعد أربع سنوات نشر قصة انتصار المسيح على إغراءات الشيطان في "استرداد الفردوس" (Paradise Regained)والدراما "عذاب شمشون" (Samson Agonistes). "تشتمل أعماله المعروفة الأخرى على المسرحية القصيرة "كومس" (1637)، و "أريوباجيتيكاز" (1644). توفي في 8 نوفمبر 1674، في بكينغامشاير.

joint رابط

joke نكتة

النكتة أو المزحة هي نوع من أنواع الادب الشعبى وتحكى قصة صغيرة أو موقف أو تسلسل من الكلمات الذي يقال بغرض التأثير على المتلقي وجعله يضحك. عادة مايتم تأدية

هوجمت أعماله من قبل نقاد الدوريات في ذلك العهد، لكن تأثيره بعد وفاته على شعراء مثل ألفرد تينيسون كان هائلاً. سلسلة الأغنيات القصيرة التي كتبها كيتس تُعتبر اليوم تحفاً فنية، ولا تزال من أكثر قصائد الشعر الإنكليزي انتشاراً. تُعتبر رسائل كيتس عن نظريته الجمالية في القدرة السلبية أكثر الرسائل المُحتفى بها لأي كاتب.

John Milton جون ميلتون

جون ميلتون) شاعر وعالم إنجليزي من القرن 17، يعرف أكثر لقصيدة "الفردوس المفقود" بالإنجليزية Paradise Lost التي كتبها في عام 1667. أصيب في فترة لاحقة من حياته بالعمى، وكتب حول ذلك قصيدة مكونة من 14 بيتاً شعرياً. إلى جانب جيفري تشوسر ووبليام شكسبير، يعتبر جون ميلتون من أبرز شعراء الأدب الإنجليزي.
ولد جون ميلتون في مدينة لندن في 9 ديسمبر 1608. كان مهتماً بكتابة المقالات والقصائد. قصيدته الأكثر شهرة، "الفردوس المفقود"، التي تعتبر من أعظم الأعمال الشعرية في اللغة الإنجليزية. تلقى جون ميلتون تعليمه في كامبردج بين عامي 1625 و 1632، وهناك

"العميل السري" و "النصر" و "تحت عين غريبة" و "لورد جيم."

journalese أسلوب صحافة

judgement حكم

judgements أحكام

judgemet categorical حكم قاطع

junction اقتران

junction medium وصلة

juncture وصل ، وقفة ، مفصل

jussive مجزوم، جزم

jussive mood صيغة الجزم

juxtaposing language لغة تجاورية التركيب

juxtaposional dissimilation تباين متلاصق

juxtaposition تجاور

juxtaposition compound مركبة مجاورة

juxtapositional assimilation إدغام تجاوري

النكات أمام جمهور معين، ويختلف . هذا الجمهور من شخصين إلى جمهور في مسرح لأغراض تجارية. وعادة يأمل الملقي أن يضحك المتلقي لدي سماعه النكتة.

Joseph Conrad جوزيف كونراد

جوزيف كونراد: أديب إنجليزي بولندي الأصل ولد في ما يعرف بأوكرانيا البولندية عام 1857 لوالد أديب مغمور انتقل مع والده إلى بولندا حيث توفى و الده و منها انتقل إلى فرنسا عام 1874 حيث عمل بالملاحة ثم انتقل إلى إنجلترا و استمر في عمله بالبحر. توفي عام 1924 بنوبة قلبية وهو في الولايات المتحدة وترك 13 رواية و 28 قصة قصيرة.

أغلب رواياته لها علاقة بالبحر و يرويها بحار عجوز اسمه مارلو من رواياته "قلب الظلام"

K

kabyle قبائلية

Kalam علم الكلام

kamshdal كلبسية

Kenning كلمة مجازية

كلمة مركبة مجازية تستعمل كأداة شعرية.

kernel نواة

kernel sentence جملة نواة

key word كلمة مفتاح

khmaer خميرية

kikongo كيكونجوية

kinaesthetic feedback ترجيع عضلي للنطق

kine تحرك

kineme حركة

kinemics حركي ، صائتي

kinesics إيمائية

kinetic متحرك ،

kinetic consonant صامت متحرك

kinship terms ألفاظ القرابة

kiowa كيوا

kittitian كيتيانية

knonwledge & opinion علم وظن

knowledge معرفة ، علم

knowledge base علم أساسي

knowledge theoty نظرية المعرفة

koine لغة مشتركة

kymograph مطياف ، مرسم الصوت

kymography رسم صوتي

L

lâ negative لا النفي

lâ of prohibition لا الناهية

lâ of request لا الدعائية

la prefix to predicates لا المزحلقة

la prefix to predicates لام الإخبار

la prefix to subjects لام الابتداء

labatory phonetics صوتيات تجريبية

label واسم

labelization واسمية

labial شفوي

labialised velar مشفه ، مدور طبقي

labialization تشفيه ، تدوير

labialized مشفه

labiodental شفوي أسناني

labiography رسم الشفاه

labiovelar شفوي ، مدور طبقي

labiovelarization تشفيه طبقي

laboratory phonetics صوتيات مخبرية

lam of denial لام الجحود

lâm of familiarity لام العهد

lam of lamentation لام الندبة

lam of possession لام الملك

lambadacism لثغة

laminal أسلي

language لغة

اللغة نسق من الإشارات والرموز، يشكل أداة من أدوات المعرفة، وتعتبر اللغة أهم وسائل التفاهم والاحتكاك بين أفراد المجتمع في جميع ميادين الحياة. وبدون اللغة يتعذر نشاط الناس المعرفي. وترتبط اللغة بالتفكير ارتباطًا وثيقًا؛ فأفكار الإنسان تصاغ دومًا في قالب لغوي، حتى في حال تفكيره الباطني. ومن خلال اللغة فقط تحصل الفكرة على وجودها الواقعي. كما ترمز اللغة إلى الأشياء المنعكسة فيها.

language acquisition اكتساب اللغة

language acquisition device
جهاز اكتساب اللغة

language boundary حدود لغوية

language comprehension فهم اللغة

language contact اتصال لغوي

language development نمو اللغة

language faculty ملكة لغوية

language family أسرة لغوية

language industries صناعات اللغة

language laboratory مختبراللغة

language learner متعلم اللغة

language particular خاص بلغة

language perception إدراك اللغة

language planning تخطيط لغوي

language production إنتاج اللغة

language shift تغير اللسان ، تغير اللغة

language typology نمطية اللغات

language universal لغة كونية

language ، oral كلام شفوي

languages in contact ألسن متعايشة

langue لسان

langue & parole لغة وكلام

lapon لابونية

larygeal حنجري ، أقصى حلقي

laryngogram رسم الحنجرة

laryngograph راسم الحنجرة

laryngoscope مجهر الحنجرة

larynx حنجرة

Latin اللغة اللاتينية

Latin alphabet الأبجدية اللاتينية

تنتشر الأبجدية اللاتينية\الرومية في كثير بلاد العالم، ففي القرن العشرين بدلت لغات كثيرة أبجديتهم المفضلة (كما فعل الترك والفيتناميون. لكن أول من استعملها الرومان، إذ نقلوها من الأبجدية الإتروسكية في شمال إيطاليا. كانت حروفها ثلاثة وعشرين، ثم أضاف حروف— J بعد حرف I لكتابة الجيم غير المشبعة—، Y و Zبعد X لكتابة أصوات اليونانية

latent خفي

lateral جانبي

lateral plosion جانبي شديد

lateral release جانبي

Latin لاتينية

Latin alphabet الأبجدية اللاتينية

الأبجدية اللاتينية\الرومية في كثير بلاد العالم، ففي القرن العشرين بدلت لغات كثيرة أبجديتهم المفضلة (كما فعل الترك والفيتناميون. لكن أول من استعملها الرومان، إذ نقلوها من الأبجدية الإتروسكية في شمال إيطاليا.

lative مفعول القصد

law قانون

law of distribution قانون التوزيع

lax رخو

lax sound صوت مرخي

lax vowel صائت رخو

lax vowels صوائت رخوة

layering تضمين

leangthening إطالة

leap طفرة

learnability اقتراء

learned word كلام مختار

learning تعلم

lecton نطق

left branch condition شرط الفرع الأيسر

left dislocation تفكيك إلى اليسار

left-hand context سياق يساري

legend أسطورة

الأسطورة: قصة تاريخية لم تثبت صحتها وغالباً ما ترتبط بفترة ما من تاريخ البشرية. والأسطورة تختلف عن الميثولوجيا بأنها تمتلك شيئاً من الحقيقة وهي أقل ارتباطاً بعالم الغيبيات.

leitmotiv ملازم

lemmatization فهرسة ، كشف معجمي

length طول

lenis ضعيف انفجاري

lention تخفيف

Leonine verse الترصيع

الترصيع يجزئ بيت الشعر إما ثلاثة أجزاء إن كان سداسيا، أو أربعة إن كان ثمانيا، وسجع على ثاني العروضين دون الأول، وأكثر ما يقع الجزءان: المسجع والمهمل في الترصيع مدمجين. ربما استعمل البَيْتُ الليوني، نسبة إلى ليو، ليونوس أو ليونيوس، للدلالة على ترصيع لاتيني الأصل مفترض.

less voice مهموس

letter حرف

الحرف في اللغة العربية هو أحد أقسام الكلمة. وهو كلمة لا يظهر معناها إلا إذا ركّبت مع غيرها.ويقال لها حروف المعاني، كما أن حروف الهجاء يقال لها حروف المباني. والحروف كلها مبنية.ومن ذلك حروف الجر وحروف العطف والنداء ونصب الفعل المضارع وجزمه. وتنقسم الحروف إلى حروف عاملة مثل إن وأخواتها وغير عاملة كأحرف الجواب.وتنقسّم

أيضاً إلى حروف مختصة بالأفعال كأحرف التحضيض، ومختصة بالأسماء كحروف الجر، ومشتركة مثل: ما ولا النافيتين والواو والفاء العاطفتين.

letton حرف صوتي

level مستوى

level intonation مسوى نبري

level skipping قفز المستوى

levelling تسوية

lexeme مأصل

lexia كلمة

lexical لغوي، معجمي

lexical category صنف معجمي

lexical change تغيير معجمي

lexical cluster مجموعة معجمية

lexical composition تأليف معجمي

lexical decomposition فك معجمي

lexical density كثافة معجمية

lexical entry مدخل معجمي

lexical functional theory نظرية معجمية وظيفية

lexical grammar نحو معجمي

lexical insertion إدخال معجمي

lexical meaning مدلول الكلمة

lexical noun اسم معجمي

lexical redundancy تكرار ، حشو معجمي

lexical rule قاعدة معجمية

lexical semantics علم الدلالة المفرداتي

lexical tone نبر معجمي

lexical variety تنوع معجمي

lexical-functional grammar نحو معجمي وظيفي

lexicalism تعجيمية

lexicalization تعجيم

lexically filled مملوء معجميا

lexically filled مملوء معجميا

lexicography علم اللغة ، معجميات

lexicology معجمية

lexicon كلمات المعجم

lexicostatistics إحصائيات معجمية

lexis قول ، كلمة

liaison وصل ، ربط

liar's paradox متناقضة الكاذب

liberean ليبيرية

liberty degre درجة الحرية

ligature ربط

light syllable صامت خقيف

light vowel صائت خفيف

like adjective صفة مشبهة

limerick قصيدة قصيرة فكاهية

قصيدة قصيرة فكاهية ذات معنى مركبة من خمسة أبيات بترتيب للقوافي على النحو التالي:(aa bb a)

limitation حصر

linear خطي

linear opposition تعارض خطي

linear phoneme صوتم حطي

linear predicative حملي خطي

linear predicative methods

طرق اسناد خطي

linear writing كتابة خطية

linearity خطية

lingua franca لغة مشتركة

linguagram رسم اللسان

lingual لساني ، لغوي

linguisctic computing هندسة لسانية

linguist اللساني ، اللغوي

linguistic لغوي

linguistic situation وضع لغوي

linguistic analysis تحليل لغوي

linguistic area منطقة لغوية

linguistic atlas أطلس اللغويات

linguistic competence قدرة لغوية

linguistic context سياق لغوي

linguistic data عينات لغوية

linguistic debate مناظرة لغوية

linguistic demography لسانيات بشرية

linguistic distribution توزيع لسانياتي

linguistic form صيغة لغوية

linguistic geography لغويات جغرافية

linguistic minority أقلية لغوية

linguistic norm معيار لسانياتي ، لغوي

Linguistic purism خلوص لغوي

الخلوص اللغوي: يعني أن تنتقى صفوة مفردات اللغة بدون الاستعارة من لغات أخرى، ويتحقق خلوها مما استحدث من دخيل، أو الكلم المولدة أو المنقولة بالمواءمة (الصوتية الدلالية).

linguistic relativity نسبية لغوية

linguistic skill قدرة لغوية

linguistic typology تصنيف لغوية

linguistics اللغويات ، علم اللسانيات

اللغويات أو علم اللسانيات: هو العلم الذي يهتم بدراسة اللغات الإنسانية و دراسة خصائصها و تراكيبها و درجات التشابه و التباين فيما بينها تُعنى اللسانيات بدراسة جميع لغات البشر بما فيها اللغات المعاصرة ،ويتركز اهتمام دارس اللسانيات على اللغة نفسها أساساً ،فيهتم بأصولها وتطورها وبنائها، و بالتالي يستطيع عالم اللسانيات أن يعيد رسم صورة تاريخ اللغات والأسر اللغوية ،ويقارن بينها لتحديد السمات المشتركة وفهم العمليات التي تظهر من خلالها اللغات إلى الوجود وتتنوع كما نراها اليوم والواقع أن دراسة اللسانيات تعتمد على منهج علمي وتعتبر أحد فروع علم الإنسان الثقافي ، لأن اللغة هي أحد أهم عناصر الثقافة إن لم تكن أهمها على الإطلاق ،وينقسم علم اللسانيات إلى علم اللغات الوصفي وعلم أصول اللغات

linguistics اللسانيات

afro-asiatic linguistics اللسانيات الافرو أسيوية
amerindian linguistics لسانيات هند أمريكية
anthropological linguistics لسانيات أناسية
applied linguistics لسانيات تطبيقية
area linguistics لسانيات جهوية
areal linguistic لسانيات جغرافية
biolinguistics لسانيات إحيائية
cognitive linguistics لسانيات معرفية
comparative linguistics لسانيات مقارنة
contrastive linguistics لسانيات تقابلية
descriptive linguistics لسانيات وصفية
descriptive linguistics لسانيات وصفية
developmental linguistics لستنيات تطورية
diachronic linguistics لسانيات تزامنية
dynamic linguistics لسانيات ديناميكية
evolutionary linguistics لسانيات ارتقائية
experimental psycholinguistic لسانيات نفسية تجريبية
external linguistics لسانيات خارجية
field linguistics لسانية ميدانية
firthian linguistics لسانيات فرتيرية
formal linguistic لسانية صورية
functional linguistics لسانيات وظيفية
geographical linguistics لسانيات جغرافية
hamito-semetic linguistics اللسانيات الحامية السامية
historical linguistics لسانيات تاريخي
historical linguistics لسانيات تاريخي
indic linguistics لسانيات هندية
institutional linguistics لسانيات مؤسساتية
interlinguistics لسانيات اصطناعية
linguistic demography لسانيات بشرية
linguistic geography لسانيات جغرافية

linguistics anthropology	لسانيات أناسية
linguistics sciences	علوم اللغة
linguistics sign	رمز لسانياتي
macrolinguistics	لسانيات موسعة
mathematical linguistics	لسانيات رياضية
microlinguistics	لسانيات مصغرة
neolinguists	لسانيون محدثون
pedagogical linguistics	لسانيات تربوية
psycholinguistics	لسانيات نفسية
quantitative linguistics	لسانيات كمية
quantitative linguistics	لسانيات كمية
sociolinduistics	لسانيات اجتماعية
statics linguistics	لسانيات ثابتة
synchronic linguistics	لسانيات آنية
taxonomic linguistics	لسانيات تصنيفية
theoretical linguistics	لسانيات نظرية
link	رابط
link word	كلمة رابطة
linkage	وصل
linking verb	فعل الربط
lip position	وضع الشفة
lip rounding	تدوير الشفة
lip spreading	شفه مفتوحة
lip word	كلمة شفوية
lips	شفتان
liquid	سائلة
liquid	مائع
lisp	لغة مبرمِجة لوائحية
lisping	لثغة
list	لائحة
listener	مستمع
listening discrimination	مسموعية
listner	سامع ، مستمع ، مخاطَب
literacy	قراءة وكتابة
literacy coefficient	معامل الأمية
literal	حرفي
literal translation	ترجمة حرفية
literary language	اللغة الأدبية
literature	الأدب

الأدب: هو أحد أشكال التعبير الإنساني عن مجمل عواطف وأفكار وخواطر وهواجس الإنسان بأرقى الأساليب الكتابية التي تتنوع من النثر إلى النثر المنظوم إلى الشعر الموزون لتفتح للإنسان أبواب القدرة للتعبير عما لا يمكن أن يعبر عنه بأسلوب آخر. يرتبط الأدب ارتباطا وثيقا باللغة فالنتاج الحقيقي للغة المدونة والثقافة المدونة بهذه اللغة يكون محفوظا ضمن أشكال الأدب وتجلياته والتي تتنوع باختلاف المناطق والعصور وتشهد دوما تنوعات وتطورات مع مر العصور والأزمنة.

literature analysis تحليل الأدب
literature award جائزة الأدب
literature basic topics
موضوعات الأدب الأساسية
literature circle دائرة الأدب
literature circles دوائر الأدب
literature cycle دورة الأدب
literature element العنصر الأدب
literature elements عناصر الأدب
literature English الأدب الإنجليزي
literature evaluation تقييم الأدب
literature naturalism الطبيعيه الأدبية
literature portal بوابة الأدب
literature realism الواقعية الأدبية
literature retrieval استرجاع الأدب
literature review مراجعة للأدبيات
literature search بحث أدبي
literature study دراسة الأدب
literature study guides أدلة دراسة الأدب
literature technique تقنية الأدب
literature techniques تقنيات الأدب
litotes تعبير
تعبير مجازي يتألف من جملة مثبتة يتم التعبير عنها بنفي نقيضها .
liturgical coefficient معامل ديني
liturgical language لغة دينية ، الشعائر

llocutory act حدث تحقيقي
loan إقتراض
loan blend مزيج اقتراضي
loan shift تغيير بالاقتراض
loan translation اقتراض بالترجمة
loan word كلمة دخيلة ، كلمة مقترضة
local محلي
local area network شبكة محلية
localism موضعية
locality محلية
locality conditions شروط محلية
locality principle مبدأ المحلية
location تماكن
locative مفعول الموضع ، المكاني
loci مواضع
locus المتكلم ، الناطق
locution عبارة
locutionary act حدث قولي
locutor متحدث
locutory نطقي
logamachy محاكاة لفظية
logic منطق ، معنوي
logic corriborative توكيد معنوي
logic genus جنس منطقي
logic of propositions منطق المقولات

logic question سؤال منطقي

logical form شكل منطقي

logical representation تمثيل صوري

logical resolution تحليل منطقي

logical scope مدى منطقي

logical sequence تراتب منطقي

logical structure بنية منطقية

logician منطقي

logogram رسم

logograph راسم

logography رسم

logosyllabics writing كتابة مقطعية

logotactics تحليل سياقي

long consonant حرف المد

حرف المد: هو إطالة الصوت بحرف المد أو اللين عند وجود سبب. وعكسه القصر؛ وهو الحبس. وينقسم إلى قسمين: مد أصلي ، ومد فرعي.

long vowel صائت طويل

long vowels صوائت طويلة

look خلقة

Lord Byron اللورد بايرون

اللورد بايرون: شاعر بريطاني من رواد الشعر الرومانسي. كانت قصائده تعكس معتقداته وخبرته. شعره تارة ما يكون عنيفاً وتارة أخرى رقيقاً، وتتصف قصائده في أغلب الأحيان بالغرابة. يصر اللورد بايرون على حرية الشعوب وكان من أبرز رواد الفلهيلينية.

سيرة ولد اللورد بايرون في مدينة لندن بإنجلترا في 22 يناير 1788، وعاش حياته في إسكتلندا. حينما أصبح في سن السادسة عشر، حصل على لقب "اللورد"، ثم انتقل إلى إنجلترا ودرس في جامعة كمبردج. في عام 1807 انتهى من أول كتاب شعر له وكان اسمه "ساعات الكسل" Hours of Idleness في السنين التالية أخذ يتجول في أوروبا الشرقية، وفي عام 1812 قام بأول نشر لكتابه الشعري "رحلة تشايلد هارولد" Childe Harold's Pilgrimage تلى ذلك عدد من الأعمال أبرزها: "عروس أبيدوس he Bride of Abydos، و "القرصان" (The Corsair). " في عام 1815 تزوج آن إيزابلا ملبانك. غادر اللورد بايرون إلى إيطاليا في عام 1816،

وكتب أعمال منها: "مانفرد Manfred "، و "كين" Cain، و "دون جوان " Don Juanالذي لم يكمله بسبب وفاته في عام 1824 أثناء حرب استقلال اليونان.

loose vowel صائت متسع

loss of inflection فقدان علامات الاعراب

loudness جهر

low fall سقزذ داخلي نبر

low latin لاتينية دارجة

low rise تصاعد داخلي نبر

low vowel صائت منخفض

low-pitched جهير

lungs الرئتان

Lybian ليبي

lyric قصيدة غنائية ، غنائي

قصيدة غنائية: قصيرة تعبر عن عاطفة أو حالة عقلية، وعادة ما تخلق انطباعاً شخصياً منفرداً. وإما أن تكون مقفاة أو غير مقفاة.



machine code رمز الآلة
machine translation ترجمة آلية
macro- أكبر ، كبير ، موسع
macrolinguistics لسانيات موسعة
macron مدة
macrophonem صوتم أكبر
macrosegment مقطع كبير
macrosyntax تركيب كبير
madinga مادينجية
main act حدث أساسي
main clause عبارة رئيسية
main verb فعل رئيسي
major category مقولة كبرى
major class feature سمة صنف الرئيسية
major constituent مكون كبير
major form class شكل صنف الرئيسي
major premise مقدمة كبرى
major term حد أكبر
majuscule حرف كبير
makechift language لغة اتصال

makedness معلومية ، موسومية
malapropism محرف
malay مالية
malformation صياغة خاطئة
maltese مالطية
management تدبير
management act فعل التنظيم
management chart هيكل تنظيمي
management information system
نظام مدمج للتدبير

Mandaic alphabet الأبجدية المندائية
الأبجدية المندائية هي الأبجدية المستخدمة للكتابة في اللغة المندائية, و المشتقة أساساً من الأبجدية الآرامية الأم. تتكون الألفباء المندائية من أربعة و عشرين حرفاً. ينظر الصابئة المندائيون إلى حروفهم على أنها سحرية و مقدسة. حيث أن لها تفسيراً باطنياً و هو عرف ديني قديم حيث أن لكل حرف رمز ما لكن مع هذا فلا يوجد اتفاق تام على المعنى الباطني لبعض الحروف.

manifestation ظهور ، تجل
manner of articulation طريقة النطق
manner of discourse طريقة الخطاب
manner of formation طريقة التكوين

mapping	تخطيط
mapping	تطبيق
margin of security	حيز الأمان
marginal	هامشي
marginal area	منطقة هامشية
marginal elements	عناصر هامشية
marginal sounds	أصوات هامشية
mari	ماري
mark	علامة ، سمة
mark of correlation	علامة تلازم
marked	معلم ، موسوم
marked member	عضو واسم
markedness	تعليم
marker	مؤشر، مميز ، واسم
markers	حروف الإعراب
marking	تعليم
marking convention	مواضعة وسم
markov chain	حلقات ماركوف
markov model	منوال ماركوف
marks	علامة
maroon creole	خليط ماروني
masculine	مذكر

masked member	عضو مقنع
masque	مسرحية ترفيهية

نوع من المسرحيات الترفيهية التي كان يقدمها ممثلون /مقنعون خلال القرنين 16 و 17 الميلاديين في انجلترا ، وكانت ترمز لشخوص ورموز أسطورية.

mass noun	اسم علم
mass vowel	اسم خاص
matching substitution	بدل المطابق
material	مادة
material cause	علة مادية
material content	محتوى مادي
mathematical linguistics	لسانيات رياضية
matrix	مصفوفة
matrix sentence	جملة الأم
matronymic	أموي
matter	هيولى
mauritian creole	خليط حزيرة موريس
maxim	قول مأثور

القول المأثور: هو الذي يحمل مبدأ أساسياً أو قاعدة للسلوك.

maximal projection	أقصى إسقاط
maximal projection	إسقاط قصوي
meaning	معنى
extensional meaning	معنى وجودي
extrinsic meaning	معنى خاج الذاتية

functional meaning معنى وظيفي
grammatical meaning معنى نحوي
internal meaning معنى داخلي
meaning effect تأثير المعنى
narrowed meaning معنى ضيق
ordinary neaning معنى عادي/دارج
referential meaning معنى مرجعي
situational meaning معنى ظرفي
source meaning معنى منبعي
specialized meaning معنى مخصص
structural meaning معنى بنيوي
technical meaning معنى تقني
transfered meaning معنى محول
widened meaning معنى واسع
means واسطة
mecanical translation ترجمة ألآنية
mecanisms آليات
mechanism ألآنيات
mechanistic theory نظرية ميكانيكية
mechanistic theory of change
نظرية التغير الميكانيكية
medial وسطي
medial accent نبرة وسطية
medial consonant صامت وسطي
medial position موقع وسطي
median resonant رنان وسيط
mediopalatal حنكي وسطي
medium وسط
medium vowel صائت وسطي
meeting جمع
melioration إطراء
melioration ترقية
meliorative suffix لاحقة ارتقاء
mellow صريري
melody تناغم
melodrama مشّجاة، ميلودراما
مشّجاة، ميلودراما: تمثيلية عاطفية مثيرة تنتهي نهايةً سعيدةً حيث يكافئ الأخيار ويعاقب الأشرار.
memory ذاكرة
memory acces توصل للذاكرة
mende مندية
mental ذهني
mental act حدث ذهني
mental activity نشاط ذهني
mental exercise رياضة
mental organ عضو ذهني
mental spaces فضاء ذهني
mental state حالة ذهنية
mental verb فعل القلوب
mentalistic theory نظرية ذهنية
mentally represented ممثل ذهنيا
merged form شكل ظاهر

حرف واحد والمقطع /mi/ بحرفين. وكان لبعض المقاطع الأخرى رموز خاصة بها. تبعا لذلك لهذه الكتابة بأنها شبه مقطعية، بشكل يشبه نوعا ما حروف الأبجدية الهندية التي ظهرت في نفس الوقت. وفي عدد من الحروف الساكنة التي تأتي في آخر المقاطع الصوتية، مثل /n/ و/s/ ، كانت غالبا ما تحذف.

رسالة message

ما وراء اللغة ، لغة انعكاسية metalanguage

ميطالغة metalanguage

ماوراء اللسانيات metalinguistics

ميطالسانيات metalinguistics

ميطاتحليل metanalysis

مجانس metaphone

تجانس metaphony

استعارة ، مجاز metaphor

الاستعارة: هي التي يتم بها استخدام الكلمة أو العبارة لتدل على شيء غير المعنى الظاهر.

وتعد الاستعارة تشبيه بليغ حذف أحد طرفيه. نفهم من الكلام السابق أن التشبيه لابد فيه من ذكر الطرفين الأساسين وهما (المشبه والمشبه به) فإذا حذف أحد الركنين لا يعد تشبيهاً بل يصبح استعارة. لاحظ الفرق بين : "هو أسد"- رأيت أسداً يتكلم - سالم يزأر وهو يفترس الأعداء.

فعل ظاهر merged verb

الكتابة المروية Meroitic script

الكتابة المروية هي أبجدية من أصول مصرية هيروغليفية وديموطيقية كانت تستخدم لكتابة اللغة المروية في مملكة ميروي منذ حوالي 200 ق.م، كما يمكن أن تكون قد استخدمت لكتابة اللغة النوبية القديمة في المملكة النوبية التي تلتها والتي استخدم الأبجدية اليونانية فيما بعد آخذت ثلاثة أحرف من المروية.

نتيجة لتكونها أساسا من حروف هجائية فقد كانت هذه اللغة تختلف تماما عن الهيروغليفية المصرية. بعض العلماء يعتقد أن الأبجدية اليونانية لعبت -إلى حد ما- دورا في تشكيل المروية بسبب احتواء هذه الأخيرة على أحرف للأصوات اللينة، ما يعرف بحروف العلة، على الرغم من أن المروية لم تعمل كما كانت تعمل اليونانية.

تكونت الكتابة المروية في الأساس من أبجدية، إلا أن حرف العلة /a/ كان يضاف تلقائيا ما لم يكتب حرف علة آخر. أما الحروف الساكنة فيشار إليها باتباع الحرف الساكن بحرف العلة - /e/وهو ما يعرف بصوت الشوا-. فعلى سبيل المثال، يمثل الحرفان me المقطع الصوتي /me/كما يمثلان الحرف الساكن /m/ بمفرده، في حين أن المقطع /ma/ كان يكتب باستخدام

metaphor and learning
الاستعارة والتعليم
metaphor and science الاستعارة والعلم
metaphor becomes idiom
الاستعارة تصبح عبارة اصطلاحية
metaphor created by allusion
استعارة بالكناية
metaphor - function وظيفة الاستعارة
metaphor in education
الاستعارة في التربية
metaphor is aesthetically pleasing
الاستعارة مبهجة جماليا
metaphor of epistemic access
استعارة المدخل المعرفي
metaphor of mental access
استعارة المدخل الذهني
metaphor - producer منتج الاستعارة
metaphor-production انتاج الاستعارة
metaphor - theme موضوع الاستعارة
metaphor use استخدام الاستعارة
metaphoric استعاري
metaphoric activity النشاط الاستعاري
metaphoric appreciation
الادراك الاستعاري
metaphoric comparison مقارنة استعارية
metaphoric creation of similarities
الابداع الاستعاري للتشابه

metaphoric creativity
عملية ابداع الاستعارة
metaphoric interpretation
التفسير الاستعاري
metaphoric understanding
الفهم الاستعاري
metaphorical assertion التأكيد الاستعاري
metaphorical attribution
النسبة الاستعارية
metaphorical behavior
السلوك الاستعاري
metaphorical character الصفة الاستعارية
metaphorical claims ادعاءات استعارية
metaphorical code قانون الاستعارة
metaphorical conception
الادراك الاستعاري
metaphorical coupling
الاقتران الاستعاري
metaphorical description
الوصف الاستعاري
metaphorical devices
الأدوات الاستعارية
metaphorical efficacy الفعالية الاستعارية
metaphorical element
العنصر الاستعاري
metaphorical expression
التعبير الاستعاري
metaphorical extension
الامتداد الاستعاري

metaphorical focus البؤرة الاستعارية
metaphorical force القوة الاستعارية
metaphorical form الشكل الاستعاري
metaphorical formulations
الصيغ الاستعارية
metaphorical goodness جودة الاستعارة
metaphorical imagery تخيلات استعارية
metaphorical intent الغرض الاستعاري
metaphorical interpretation
التفسير الاستعاري
metaphorical juxtaposition
الضم الاستعاري
metaphorical language اللغة الاستعارية
metaphorical meaning
المعنى الاستعاري
metaphorical mode الصيغة الاستعارية
metaphorical modifer المقيد الاستعاري
metaphorical name الاسم الاستعاري
metaphorical novelty الجدة الاستعارية
metaphorical parables أمثال استعارية
metaphorical predicate
المسند الاستعاري
metaphorical principles
المبادىء الاستعارية
metaphorical processing
العملية الاستعارية
metaphorical reading القراءة الاستعارية

metaphorical rule القاعدة الاستعارية
metaphorical secondary subject
الموضوع الاستعازي الثانوي
metaphorical seeing الرؤية الإستعارية
metaphorical sentences
الجمل الاستعارية
metaphorical similarity تماثل استعاري
metaphorical simile تشبيه استعاري
etaphorical speech الكلام الاستعاري
metaphorical statement
الجملة الاستعارية
metaphorical subject
الموضوع الاستعاري
metaphorical techniques
الأساليب الاستعارية
metaphorical thinking
التفكير الاستعاري
metaphorical transgression
الانتهاك الاستعاري
metaphorical twist الانحراف الاستعاري
metaphorical use الاستخدام الاستعاري
metaphorical utterance تعبير استعاري
metaphorical word الكلمة الاستعارية
لفظ مستعمل في الكناية
metonymical intent القصد الكنائي
metaphrase ترداد
metaphysiscs علم الإلهيات

metaplasm تصحيف
metathesis تبادل، قلب
metavariable ميتامتغير
metonym كنة، لفظ مستعمل في الكناية

metonymy كناية
الكناية هي التعبير جملة يصعب تحديد معناها بالشكل الحرفي للجملة نفسها، ولكن من المعنى الرمزي الذي عرفت به هذه الجملة من خلال الاستعمال العام. وعلم اللغة يرى أن هذه العبارات هي كلام رمزي يناقض مبادئ تكوين الكلمات، بينما تظل موضع خلاف.

meter بحر شعري
البحر الشعري: الترتيب الإيقاعي لمقاطع الكلمات وفقاً لعدد ونوع التفعيلات في البيت الشعري.
metonymy of attribution
كناية عن نسبة
metonymy of described
كناية عن موصوف
metonymy of quality كناية عن صفة
metonymy relationships علاقات الكناية
metonymic misrepresentations
اساءات التعبير الكنائي
metrics عروض

micro- أصغر ، صغير ، مصغر
microlinguistics لسانيات مصغرة
microsegment قطعة صغرى
mid -vowel صائت وسيط
middle construction بناء وسيط
middle ear أذن وسطى
middle of tongue وسط اللسان
middle term الحد الأوسط
middle voice صوت وسيط
middle vowel صائت وسطي
might استطاعة، تمكن
migration theory نظرية المهاجَرة
mimesis محاكاة، تخييل
mimetic word اسم اموي
minifying التصغير
minimal factorization أدني أدنى
minimal pair الزوج الأذنى
minimalist model نموذج ذونى
minoor term حد أدنى
minor صغرى
minor category مقولة صغرى
minor premise مقدمة صغرى
minor sentence جملة صغرى
minor term حد أصغر
minus juncture لحمة صغيرة

minuscule كتابة مصغرة
missing غائب
mistake غلط
mixed compound مركب تقيدي
mixed language لغة مزيجة
mixture مزيج ، اختلاط
mock form شكل فكاهي
mock ساخر
mock epic الملحمة الساخرة
الملحمة الساخرة: هجاء يعتمد قالب وأسلوب القصيدة الملحمية ليعالج موضوعاً سخيفاً.
modal صوغي
modal auxiliary verb فعل مساعد ، صوغي
modal content جملة فعلية
modal logic منطق الكفية
modal predicate حملي صوغي
modal proposition قضية موجهة
modal verb فعل صوغي
modality كيفية ، صوغ
mode وجه
mode of achevement صيغة الانتهاء
mode of articulation طريقة النطق
model نموذج
modelization نمذجة
modern حديث
modern poetry الشعر الحديث
الشعر الحديث: إنه يحاول أن يجد السبل ليعبّر عن عالم محيرو متحطم. فالشعراء القدماء ينشدون التنظيم ، بينما الشعراء المعاصرون يميلون نحو عدم الاعتراف والتسليم بأن التفاهم مستحيل . يقّر هذا الشعر بوجود فجوة بين الواقع و حلم الفنان بالتنظيم . فهم يسعون لإيجاد أسلوباً ملائماً لفهم العالم الذي تسوده الفوضى.

modern hebrew عبرية معاصرة
modification تغيير
modified language لغة محورة
modifier محور
modular نقالبي
modular programing برمجة وحداتية
modular programming برنامج وحداتي
modularity قولبة
modulation كيفية
modus مواد ، موقفية
moment الآن، حظة
momentary aspect مظهر مؤقت
moneme لفظم
mongrel word كلمة هجينة
monitor ركيزة

mon-khemer خميرية

mono-alu مانو ألو

monodrama موندراما

المونودراما أو المونودراما هي مسرحية أو فيلم يؤديه ممثل واحد كقصة العجوز والبحر في السينما.

monogenesis thesis نظرية وحدة الأصل

monoglot أحادي اللغة

monolatral أحادي الجانب

monolingual أحادي اللغة

monolingualism أحادية اللغة

monologue مناجاة

المناجاة: فن من فنون البلاغة في اللغات الأوروبية، وهو تعبير مجازي ينصرف فيه المتحدث أو الكاتب عن المخاطب الحقيقي ليوجه حديثه إلى شخص يتوهمه أو شيء لا وجود له أو فكرة مجردة أو موقف خيالي. وعندما يستخدم في الشعر والأعمال التمثيلية يبدأ غالباً بحرف النداء "O". وترتبط المناجاة بالتجسيد، إلا أنه في المناجاة، تمتاز الكائنات والمجردات بصفات بشرية محددة (مثل الفهم) ذلك أن المتحدث يخاطبها تماما كما لو أن هناك شخصاً موجوداً.

وتستخدم المناجاة غالباً لإيصال العاطفة القوية كما في حديث كلوديوس الحماسي في رواية هاملت ، ونظراً لعدم وجود هذا الأسلوب في اللغة العربية من مخاطبة الجمادات والمتخيلات، فإن المترجم عندما يصادف مثل هذه التعابير، كثيراً ما يحتاج إلى تعديلها أو تحويرها ليجعل فهم المعنى الأصلي أمراً يسيراً.

monomorphemic أحادي الصيغوة

monophone أحادي الصوت

monophoneme أحادي الصوتم

monophtong أحادي الحركة

monophtongization إفراد الحركة

monosemy تفرد المعنم

monosyllabic أحادي المقطعية

monosyllabism أحادي المقطع

monosystemic أحادي النظام

montague's theory of truth نظرية مونتاج للحقيقة

mood صيغة ، اقتران

- actual mood صيغة التحقق
- assertive mood صيغة التوكيد
- factual mood صيغة عواملية
- indicative mood صيغة إخبارية
- inferential mood صيغة استقرائية
- jussive mood صبغة الجزم
- mood of articulary صفات النطق
- subjective mood صيغة طلبية

moods مواد

moore's paradox متناقضة مور

mora متجزأ

Moraic theory نظرية مورية

morality play مسرحية مجازية

مسرحية مجازية شاعت في القرنين الخامس عشر والسادس عشر ، شخوصها تجسيد الخصال ومفاهيم مجردة كالرذيلة والفضيلة والشفقة والعار والجهل والفقر. إنها تكشف الأزمات الأخلاقية التي تواجه الإنسان منذ ولادته حتى مماته.

mordwin مردوينية

more & less أزيد أو أنقص

moroheme صيغم

morph تشكل

morphematic تشكلي

morphematics تشكلي

morpheme صيغم ، حرف

- bound morpheme صيغم مربوط
- bounded morpheme صيغم مرتبط
- discontinuous morpheme صيغم متقطع
- free morpheme صيغم حر
- intonation morpheme صيغم تنبيري
- pormateau morphem صيغم اقتراني
- reduplication morpheme صيغم مكرر
- thematic morpheme صيغم مضموني

morphemic writing system نظام الكتابة صيغمية

morphological assimilation ادغام صيغمي

morphological extension امتداد صيغمي

morphological relic أثر صيغمي

morphology الصرف، علم الصرف

الصرف: تحويل الأصل الواحد إلى أبنية مختلفة لمعانٍ مقصودة مثال على ذلك: شَرِبَ والأصل منه الشُرب وهو الاسم الجامد الدال على حدث ونستطيع أن نأخذ منه اسم مَشْروب للدلالة على الشيء وهكذا... ولعلم الصرف قواعد وأصول نعرف من خلالها أبنية الكلمة والمقصود بذلك صيغها الأصلية والعارضة وما يطرأ عليها من تغير معنوي في دلالتها كالنسبة والتصغير والتثنية والجمع والتأنيث والتذكير في الأسماء.

morphonem صرفم

morphonology صرفمية

morphophoneme صرفمي

morphophoneme alteranation تناوب صرفمي

morphophonemic صرفمي

morphophonemic allomorph شكلم صرفمي

morphophonemic stress نبر صرفمي

morphophonemic variation تنوع صرفمي

morphophonemics صرفمية

morphophonology صرفمية

morph-semantic-field مجال صرفمي دلالي

morrocan colloquial دارجة ، لسان مغربي

most general أعم وأخص

most specific أعم وأخص

motion حركة

motivate تحفيز

motivation حافز ، علة

motif فكرة رئيسية

فكرة أو حدث أو شخصية رئيسية متكررة في عمل فني أو أدبي.

motive سبب

motor phonetics صوتيات نطقية

mouth cavity تجويف فمي

movable speech organ
عضو النطق المتحرك

movement نقل

movement حركة

movement transformation تحويل نقل

multichanel متعدد القنوات

multi-dimensional متعدد الأطراف

multilaleral opposition
تعارض متعدد الجوانب

multilingual متعدد اللغات

multilingualism تعددية اللغات

multilogue متعدد اللغات

multipartie متعدد الأجزاء

multipartie system نظام متعدد الأجزاء

multiple substitution frame
اطار التعويض المتعدد

multiple meaning متعدد المعاني

multiple question استفهام متعدد

multiple sentence جملة متعددة

multiplicative numeral عدد مضعف

multiplicity كثرة

multisegmental feature
سمة متعدد المقاطع

multisyllable متعدد المقاطع

multiverbal متعدد الأفعال

multiverbal endocentric structure
بنية ذاتية الارتكاز متعددة الملفوظ

murmur vowel صائت متمتم

mutation انقلاب

mute غير منطوق

mutual intelligibility تفاهمية متبادلة

mutually exclusive
بديل ممتنع ، امتناع متبادل

mutuel blending نحت متبادل

myth أسطورة

أسطورة عبارة عن حكاية ذات احداث عجيبة خارقة للعادة أو عن وقائع تاريخية قامت الذاكرة الجماعية بتغييرها وتحويلها وتزيينها.

وهي قصة تقليدية ضاربة في القدم تتعامل مع الكائنات الخارقة للطبيعة أو الأجداد أو الأبطال، وكل هؤلاء يكوّنون نمطاً أساسياً بتفسير مظاهر العالم المألوف والمتوقع وكيفية انبثاق هذا العالم إلى الوجود.

mythology علم الاساطير، أسطورة

N

Nabataean alphabet الأبجدية النبطية

الأبجدية النبطية إحدى تفرعيات الأبجدية الآرامية مكونة من اثنين وعشرين حرفاً، استخدمها الأنباط في تدوين لغتهم الآرامية، وقد وجدت مجموعة كبيرة من هذه النقوش في شرق الأردن حيث عاصمتهم رقيم (بترا) امتداداً إلى حوران شمالاً و النقب جنوباً وأيضاً في مناطق نفوذهم في سيناء و في شمال شبه الجزيرة العربية

nagative transfer تحويل سلبي

naïve empiricism تجريبوية ساذجة

name اسم

name of ، u ، الضمة

name of ، a ، فتحة

name of ، i ، الكسرة

name word اسم علم

names أسامي

naming تسمية ، تعيين

narration سرد ، إخبار

narrative قصة ، رواية ، حكاية

قصة ، رواية ، حكاية: سرد لحدث أو لسلسلة من الأحداث تورى إما نثراً أو شعراً. فهي إما واقعية أو خيالية.

narrative device طريقة السرد

narrative poetry الشعر الروائي

الشعر الروائي: قصيدة تسرد أحداث قصة قد تطول أو تقصر. الملاحم والأغاني الشعرية خير مثال عن الشعر الروائي.

narrative gap قطيعة سردية

narrative movement حركة سردية

narrative template نمط سردي

narrative unit وحدة سردية

narrativity سردية

narratology سرديات

narrator راو ، سارد

narrattor comment تعقيب السارد

narrow diphthong صائت ثنائي ضيق

narrow of transcription تدوين وفي

narrow transcription كتابة صوتية وفية

narrow vowel صائت ضيق

narrowed meaning معنى ضيق

narrowing of meaning مقاربة المعنى

nasal أنفي، خيشومي

nasal cavity تجويف أنفي

nasal consonant صامت خيشومي ، أنفي

nasal plosion انفجار خيشومي

nasal twang غنة

nasal vowel صائت أنفي

أما "لغة ميتة" أو "لغة منقرضة" فهو مصطلح يشير إلى لغة طبيعية لا يوجد لها متكلمون كلغة أم إلا في الماضي.
أغلبية اللغات الطبيعية هي لغات صوتية، بمعنى انها لغات يمكن لفظ كلماتها بصوت، ولكن توجد أيضا لغات إشارة وهي اللغات الطبيعية التي تعرض كلماتها عن طريق الإيماءات الجسدية والتي تطورت في مجتمعات فيها نسبة كبيرة من الصم.

natural order رتبة طبيعية

natural phonology صوتمية طبيعية

natural science علم الطبيعيات

naturalized مؤقلمة

naturalized word كلمة مؤقلمة

naturalism الواقعية

الواقعية في الفن أو الأدب وهي المذهب القائل بأن جميع الظواهر يمكن تعليلها وفقاً للنواميس والقوانين الطبيعية.

naturalness طبيعية

nature طبيعة

nature sentential طبيعة جملية

naturel order رتبة طبيعية

nazalization ادغام بالغنة

near synonym مرادف مقرب

neatness of pattern تناسق الأنماط

necessary ضرورة، ضروري، واجب

nasalization الغنّة ، إدغام بالغنّة

الغنّة هي صوت له رنين في الخيشوم، تتبع حرفي النون و الميم عند تحقق بعض الحالات لأحكام التجويد. يخرج صوت الغنة من مخرج الخيشوم وهو المنطقة التي تلي الأنف مباشرة إلى الداخل. بحيث لو أغلقت أنفك ونطقت النون أو الميم لاختفت الغنة وهو صوت مستمر يشبه الأنين زمنه حركتان (الحركة الواحدة هي المقدار الزمني الذي يحتاجه الشخص الطبيعي لبسط أحد أصابعه ويقارب الثانية).

nasalized أغن

national language لغة وطنية

national word كلمة أصلية

native language لغة الأم

native speaker ناطق أصلي

native speakers أبناء اللسان ، متحد بالمنشأ

native word كلمة أصلية.

nativistic theory نظرية ولادية

natural طبيعي

natural gender جنس طبيعي

natural genus جنس طبيعي

natural language لغة طبيعية

اللغة الطبيعية هو مصطلح في علم اللسانيات يقصد بة اللغة البشرية التي يمكن للأطفال اكتسابها من أبائهم أو مربيهم بشكل عفوي دون تعليم أو إرشاد وأن يتعامل معها الناس كلغة أم ويطلق عليها حين إذ مصطلح "لغة حية."

necessary judgement حكم ضروري
necessary mood جهة واجبة
necessary proposition قضية ضرورية
necessitating cause علة واجبة
necessity ضرورة
negation نفي
negation of annexation نفي الإضافة
negative منفي ، سلبي
negative conjunction رابطة نافية
negative evidence برهان معاكس
negative particle أداة النفي
negative particule أداة نفي
negative proposition قضية سالبة
negative transformation تحويل سلبي
negative universal كلية موجبة
negator نافي
negerian pidgin خليط نيجيري
neogrammarians النحويون المحدثون
neolinguists لسانيون محدثون
nesting تضمين ، مداخلة
network شبطة
neoclassicism الكلاسيكية الجديدة

الكلاسيكية الجديدة: حركة إحياء في الأدب والموسيقى والفن للمفاهيم الكلاسيكية المتعلقة بالشكل والجمال في القرنين السابع والثامن عشر. فهي تظهر تأثير الأدباء الإغريق والرومان.

neuter محايد
neutral position موقع محايد
neutral vowel صائت محايد
neutralization تحييد ، لغو
neutralized محيد
new جديد
new criticism النقد الجديد

النقد الجديد : تيار نقدي ساد في المدرسة النقدية للأدب الإنجليزي والأمريكي بداية العشرينات من القرن العشرين وحتى أوائل الستينات من نفس القرن أهم أسس هذا التيار هي التركيز على النص الأدبي نفسه عن طريق ما يسمونه بالقراءة المتمعنة وعدم الالتفات إلى أية مصادر ومؤثرات من خارج النص سيما السيرة الذاتية.

new information معلومة جديدة
nexus مجمول
nickname الكنية، الاسم المستعار
nihilism عدمية
nivel مستوى
noa word كلمة عقدة
node عقدة ، عجزة
noeme معلم
noise تشويش ، ضجيج، ضوضاء
nomen actionis اسم الفعل

nomenclature ثبت

nominal اسمي

nominal sentence الجملة الاسمية

الجملة الاسمية: هي كل جملة تبدأ باسم مرفوع يعرب مبتدأ، ويتممه أو يكمل معناه صفة مشتقة مرفوعة تعرف بالخبر. مثل: محمد مسافر. وعلي قادم.

nominal case حالة اسمية

nominal clause عبارة اسمية

nominal definition تعريف اسمي

nominal phrase جملة اسمية

nominal sentences مصدر

nominalization تسمية

nominalization تسمية ، تمحيض اسمي

nominative مرفوع

nominative case مرفوع

nominative dislocation تفكيك بارتفاع

nominative noun عيني ، فاعلية

nomitative مرفوع

non being عدم

non finite غير منتهي

non specific غير معين

non-anterior غير أمامي

non-automatic-alternation تبادل مقيد

nonce form شكل

nonce word كلمة مبتكرة

non-conclusive figure شكل باطل

non-consonantal غير صامتي

non-consonantic غير صامتي

non-constituant غير مكون

non-contiguous assimilation غير مجاور

non-contrastive distribution توزيع غير تقابلي

non-contrastive variant متغير غير تقابلي

non-distinctive feature سمة غير مميزة

non-echoic غير صدي

non-emphatic غير مفخم

non-epenthesized غير مفخم

non-favourite sentence جملة مبتكرة

non-functional feature سمة غير وظيفية

non-human noun اسم غير عاقل

non-immediate situation موقف غيرمتتبع

non-linear غير خطي

non-nasal غير خيشومي

non-operator حامل

nonperformative غير مناجز

non-periodic-vibration ذبذبة غير منتظمة

non-phonemic غير صواتمي

non-predicative proposition قضية طارئة

non-previewed proposition طارئة

non-productive غير منتج

non-restrictive غير مقيد

nonsense form عديمة المعنى

non-standard analysis تحليل غير معياري

non-stationary غير مستقر

non-syllabic لا مقطعي

non-verbal act حدث غير لفظي

non-vocalic غير صائتي، لا صائتي

norm معيار

normative معياري

notation إعجام

nothingness عدم

notions of sophistic مبادئ السوفسطائية

notorious عرف

noun الاسم

الاسم: هو الكلمة التي تدل على معنى في نفسها ولا تقترن بزمان و يطلق على شخص، حيوان، مكان، شيء، أو فكرة مجردة، ومن الممكن أن يكون شيء مجرد أو مادي أو اسم علم مثل: ذكاء، منضدة، أحمد، مصر.

noun اسم

abstract noun اسم المعنى

agent noun اسم الفاعل

animate noun إسم حي

bounded noun إسم معدود

collective noun اسم الجمع

common noun اسم الجنس

composed noun اسم مركب

concrete noun اسم الذات ، أسم محسوس

derivative noun اسم مشتق

gender noun اسم الجنس

generic noun اسم الجنس

genus noun إسم جنس

gerundal noun اسم المصدر

human noun اسم عاقل

infinitive اسم المصدر

lexical noun اسم معجمي

mass noun اسم علم

nomen actionis اسم الفعل

non-human noun اسم غير عاقل/غير بشري

noun adjuntive إسم عاطف

noun clause تعبيرة إسمية

noun cluster عنقود إسمي

noun compounds مركبة اسمية

noun of time اسم الزمن

noun of action اسم الفعل

noun of agent إسم الفاعل

noun of fem. pl. نون الإناث

noun of instrument اسم الآلة

noun of one time اسم المرة

noun of patient إسم المفعول

noun of place اسم المكان

noun of vague place اسم المكان المبهم

noun of vague time اسم الزمان المبهم

noun phrase لفظ جملة ، مركب اسمي

noun word كلمة اسمية

noun's case — اسم غير مصرف
patient noun — اسم المفعول
proper noun — اسم خاص
simple nouns — اسم محصل . م.ل
unbounded noun — اسم عام
unconditioned noun — اسم غير مشروط
uncountable noun — اسم جنسي
underived noun — اسم جامد/ غير متصرف
union noun — إسم معدود
verbal force — اسم الفعل

nounation — نون التنوين

np constraint — قيد المركب الاسمي

Nubi — نوبية

nuclear — نووي

nucleous — نواة

nucleus — نواة

number — عدد

numeral — عددي

numeral science — علم العدد

numerative classifier — مصنف عددي

numeri — تحليل رقمي

numerical — رقمي

Novial — لغة نوڤيال

نوڤيال: هي لغة اصطناعية، صنعها عالم لغويات دنماركي أوتو جسبرسن سنة 1928 كي تكون لغة تعارف. كان جسبرسن متحدثا إسبرانتونيا، وساعد في صناعة لغة إدو. إندثرت حركة إدو ببدأ الحرب العالمية الأولى، وأمن جسبرسن بأن مشاكل اللغة سببت الحرب. ولذلك صنع لغته نوفيال.

nunation — تنوين

التنوين: هي النون الزائدة في آخر الاسم لفظاً لا كتابة فالنون تلفظ و لكنها لا تكتب و إنما يشار إليها و ذلك عن طريق مضاعفة حركة نهاية الاسم المطلوب تنوينه لينتج لدينا بذلك ثلاثة أشكال من التنوين: تنوين فتح، تنوين ضم، تنوين كسر.و هي إحدى حركات التشكيل المستعملة في اللغة العربية.

novel — رواية

الرواية: نوع من أنواع سرد القصص، تحتوي على العديد من الشخصيات لكل منها اختلاجاتها وتداخلاتها وانفعالاتها الخاصة. تمثل النوع الأحدث بين أنواع القصة، والأكثر تطوراً وتغييراً في الشكل والمضمون بحكم حداثته ووما لهُ صِلة بالرواية أو ما شبيه بها كفن السيرة وفن المقامة وإنْ كانا يعدان أساساً واحداً من الأسس التي قامت عليها الرواية العربية اليوم ذلك إنَّ ما احتواه هذا الفن من قواعد فنية يرجع إلى عهد قريب حين تعرف العرب هذا النوع الأدبي وأصوله كما ظهر مع بدء القرن الماضي إذ ترجم الكثير من القصص والروايات العالمية من الشرق والغرب.

novella — رواية قصيرة

O

object المفعول به

المفعول به: هو الاسم الذي يدل على من وقع عليه فعل الفاعل. ويكون منصوبا دائما وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة، أو الياء إن كان مثنى أو جمع مذكر سالم، أو الكسرة (نيابة عن الفتحة) إن كان جمع مؤنث سالم.

absolute object المفعول المطلق . ن.ع
direct object مفعول مباشر
elative object المفعول فيه
indirect object مفعول غير مباشر
object 1 مفعول أول
object 2 مفعول ثاني
object code رمزعني
object complement مفعول به تكميلي
object language اللغة الوضوع ، المدروسة
object of accompaniment المفعول معه
objeet of reason المفعول من أجله
object of reason المفعول له
object of warning المفعول منه
object pronoun ضمير المفعول

ضمير المفعول هو ما بين ان الضمير مفعولا به لفعل او حرف جر او مصدر.

prepositional object مفعول مجرور

object of warning المفعول منه
object pronouns ضمائر المفعول
objection عناد
objective موضوعي
objective case مفعولية
objective construal بناء مفعولي
objective genetive
إضافة المصدر إلى مفعوله
object-raising مفعول ظاهر
objetivism موضوعية
obligative mood جنس إلزامي
obligatory إجباري
obligatory categories أصناف إلزامية
obligatory contour principle
مبدأ جضر المثيل المطلق
obligatory rule قاعدة إلزامية
obligatory transformation تحول إلزامي
oblique مجرور
oblique case مفعول محول
oblique question سؤال غير مباشر
obliqueness الجر ، الحذف
obscuration اختلاس الصوائت
obscurities متشابهات ، مبهمات
obscurity إبهام
obsolescence أيل للإهمال
obsolescent أيل للإهمال

obsolete مهمل ، مخجور

obstructive معوق

obstruent محبوس

obstruent cluster عنقود انحباسي

occassional cause علة افتراضية

occlusion انسداد

occlusive انسدادي

occupation اشتغال

occurrence توارد

octave مقطوعة شعرية

مقطوعة شعرية تتألف من ثمانية أبيات من الشعر.

ode المعلقة

المعلقة: قصيدة غنائية عادة ما تكون ذات طبيعة خطابية ولها أسلوب رفيع .

of part for whole بدل البعض من الكل

of whole for whole بدل الكل من الكل

off-glide انزلاقي انتقالي

official رسمي

official language لغة رسمية

اللغة الرسمية: هي اللغة المستعملة في كتابة القوانين وفي المجالس الحكومية. لبعضها لغة رسمية في منطقة وليس في البلاد ككل، مثل حال القطلونية في منطقة قطلونيا في إسبانيا.

ليس لبعض الدول لغة رسمية (ومنها الولايات المتحدة)، لكن رغم ذلك أكثر قوانينها في لغة واحدة. لبعض آخر أكثر من لغة واحدة رسمية، ويجب ترجمة كل قانون أو دفتر رسمي إلى لغتين أو لغات، ومنها مثلا السوسة والطواطحة والباغوز الجواني والباغوز الفوقاني وشعيطات والشويط والمصلخة وأبو حردوب.

لبعض البلدان "لغات وطنية" تختلف عن اللغة الرسمية، ومنها السنغال ومالي حيث يتكلم معظم سكان السنغال اللغة [الشاوية] ومعظم سكان مالي [لغة العانيين وهي اللغة الأكثر انتشارا في غربإفريقيا حيث تنتشر في غينيا كوناكري وبوركينا فسوة وساحل العاج وغامبيا والسنغال.

olo أولو

one واحد

on-glide إزلاقي

onomasiology مسمياتية

onomastics مسمياتي

onomatology معلامية

onomatopoeia محاكية

المحاكية: هي استخدام الكلمات التي تحاكي الصوت المرتبط بها، استعمال كلمات يوحي لفظها بمعناها.

onomatopoetic theory نظرية المحاكية
onset بداية النطق
ontogeny تطور فرد
ontological وجودي
opacity عتامة
opaque معتم
open مفتوح
open construction تركيب مفتوح
open juncture وقفة مفتوحة
open stress نبر مفتوح
open syllabification تقطيع مفتوح
open syllable مقطع مفتوح
open transition انتقالية مفتوحة
open vowel صائت مفتوح
open vowels صوائت مفتوخة
open ، low vowel صائت مفتوح
open-class words باب الكلمات المفتوح
opening انفتاح
open-mid نصف مفتوح
operand بسط
operator انجازي ، عامل
operator of obliqueness and oblique element الجر و المجرور
operator-binding منجز الربط
opinion ظن
opposed نقيض

opposite متقابلات
opposites أضداد
opposition تعارض، تضاد، تقابل، تشكيك
bilateral opposition تعارض ثنائي
disjunctive opposition تعارض فصلي
gradual opposition تعارض تدريجي
linear opposition تعارض خطي
multilaleral opposition تعارض متعدد الجوانب
privative opposition تعارض إقصائي
proportional opposition تعارض تناسبي
opposition of two correlatives
تقابل متضايفين
optative تمني
optative mood تمني
optative verb دعاء
optimality قصوية
option اختيار
optional اختياري
optional element عنصر اختياري
optional transformation تحويل اختياري
optional variants تنويعات اختيارية
oral شفوي
oral cavity تجويف فمي
oral sound صوت فمي
oral vowel صائت فمي
order ترتيب ، رتبة ، أمر ، عرض
word order ترتيب الكلمات

فعل نجيب محفوظ في رحلة ابن فطومة وجمال الغيطاني في الكثير من أعماله.

orthography إملاء ، رسم

orthophonic speech signal إشارة صوتية

Oscar Wilde أوسكار وايلد

أوسكار وايلد: مؤلف مسرحي و روائي و شاعر أنجلو-إيرلندي.

في بداية حياته في المدرسة كعادة الأدباء لم يبد أوسكار حماساً للألعاب الصبيانية، كان يؤثر الوحدة وقراءة الأدب الأغريقي والشعر وكان لقراءاته هذه الفضل في أن يظفر فيما بعد - بمنحة لجامعة أوكسفورد، وظفر هناك بشعبية لا بأس بها بسبب لماحيته وروحه المرحة، وبدأت أشعاره تولد علي صفحات المجلات الإيرلندية، وعندما تخرج في أوكسفورد كان قد نال شهرة بآرائه الثورية التي تصدم أذواق السواد الأعظم من الناس، وكانت ثيابه الزاهية منفرة الألوان تعكس هذا التحدي. في عام 1887 هو الذي كتب فيه قصة شبح كانترفيل، وبعد هذا بعام أصدر مجموعة من القصص الخيالية تحت عنوان (الأمير السعيد وقصص أخري)، تلا ذلك إصدار روايته الوحيدة دوريان جراي وقد قوبلت هذه القصة بهجوم عنيف في البداية،

free word order ترتيب الكلمات الحر

dominant order ترتيب المجال

fixed word order ترتيب ثابت للكلمات

deep order ترتيب عميق

derived order ترتيب متفرع/مشتق

inverted word order ترتيب مقلوب للكلمات

ordinal number عدد ترتيبي

ordinary neaning معنى عادي ، دارج

ordinary use استعمال دارج

organ آلة ، عضو

organ mental عضو ذهني

organ of speech عضو النطق

origin أصل

original form أصل

originality الأصالة

الأصالة : هي المحافظة على السمات العريقة المميزة لثقافة ما، وفي الأدب تعني المحافظة على التقاليد التاريخية للأجناس الأدبية والعمل على تطويرها من داخلها مع استبقاء أسسها والإخلاص لروحها. ففي الشعر قد تعني الأصالة استلهام البحوروالتفعيلات وتطويعها للتجربة العصرية، وفي القص قد تعني الإفادة من التراث السردي في ألف ليلة والسيرة الشعبية (التغريبة) والكتابة التاريخية ومواقف المتصوفة والمقامة والحكاية وأدب الرحلات...إلخ. كما

واستخدمها مهاجموه كدليل إثبات ضده في محاكمة كوينز برى الشهيرة وعلا نجم وايلد سريعاً، وامتلأت الصحف بآرائه وأخباره، وقدم مسرح سانت جيمس روايته مروحة الليدي وندرمير التي دشنت اسمه كأحد أهم كتاب المسرح الإنجليزي.

شهد العام 1895 ظهور أعماله (امرأة بلا أهمية) و(الزوج المثالي) وتحفته الخالدة (أهمية أن تكون جاداً) و(سالومى). وكان لهذه الشهرة دور في تبديل شخصية وايلد كأنما تحقيق الطموحات قد حرر ميولاً مرضية ما في تكوينه، وسرعان ما بدأ تدهور الرجل إلي نهايته.

English	Arabic
oscillogram	رسم ذبذبي
oscillograph	مذباب
otimality	أمثلية
outer closure	غلق خارجي
outer ear	أذن خارجية
outer form	شكل خارجي
output	خارج ، ناتج ، حاصل
output structure	بنية خارجة
over-all frame	فوق كل إطار
over-all pattern	فوق كل نمط
over-correction	مبالغة في التصويب
over-differentiation	فوق تمييزي
overgeneralisation	فوق التعميم
overlap	تداخل
overt noun	مزهر
overt nûn	ظاهر
overt regent	عامل ظاهر
overt regent	غير عامل
overtone	فوق النبر
own	كنه
oxytone	نبر ختامي
oxytonic language	لغة نبرية ختامية

P

pairing مزاوجة

palaeography نقشيات قديمة

Palilalia لجلجة

اللجلجة: تعني علة تكرار مقاطع الكلام، كما قد يسمى تكرارا منطقيا Palilogia للكلام في سياقات أخرى.

palatal حنكي

palatal law قانون التحنيك

palatal vowel صائت مغور

palatalised consonant صامت مغور

palatalization تحنيك

palatals vowels صوائت حنكية

palate حنك

palatography تحنيك

palin غير مستعل

palindrome كلمة عكسية

كلمة أو عبارة أو جملة تقرأ من الأمام إلى الخلف وبالعكس مثل صوص، سوس، باب.

paradigm أنموذج

paradigm جدول

paradigmatic economy اقتصاد جدولي

paradigmatic pattern منوال جدولي

paradigmatic relation علاقة جدولية

paradigmatic sound change تغيير جدولي

paradox متناقض

العبارة التي تبدو متناقضة ولكنها مع ذلك تحتمل الصحة لدى التمحص بها.

paragoge إرداف

paragogic أردافي

paralinguistics شبه لسانية

paralogism سفسطة

parallelism التماثل

التماثل : استخدام التركيبات النحوية المتماثلة لجملة أو مقطع أو أية وحدة إنشاء حيث يتم تطوير وصياغة عنصر له نفس مقدار الأهمية لعنصر آخر على نحو مماثل.

parameter مقياس

parameter-free مقياس حر

parametric مقياسي

paraphrase ترديد

paraplasm معاوض

parastic vowel صائت طفيلي

parasynthesis زوائدي

parasythetic derivation اشتقاق زوائدي

parataxis أقتران تضميني
parataxis تجاور
parent language لغة مقترية ، قريبة
parenthesi s اعتراض
parenthesis اعتراض
parenthesis قوسان
parenthetic clause عبارة اعتراضية
parenthetical اعتراضي
parisyllabic متساوي المقاطع
paritive تجزيئي

parable حكاية رمزية
حكاية رمزية ذات مغزى أخلاقي أو ديني. شخوصها أناس حقيقيون بعكس الخرافة. كما تختلف عن الرمز حيث شخوصها لا تمثل بالضرورة أفكاراً مجردة.
parole كلام
paronym مجانس غير تام
paronyms أسماء مشتقة
paroxytone تنبير ما قبل الأخير
parser محلل
parsing إعراب ، تحليل
parsing strategy استراتيجية التحليل
part جزء
partial جزئي

partial assimilation إدغام جزئي
partial complementation تكامل جزئي
partial proposition قضية جزئية
partial term لفظ جزئي
partially inflected معرب غير متمكن
participation مشاركة
participe فاعل الحالية
particle أداة
particle حرف
particular خاص ، جزئي
particular affirmative مثبتة خاصة
particular being كون خاص
particular cause العلة الجزئية
particular grammar نحو خاص
particular phonology صوتمية خاصة
particular premise مقدمة جزئية
particularity خصوصية
particularization اختصاص
particule الحرف
partitive تجزيئي ، تبعضي، تبعيض
partitive –min من التعدية
parts of speech أقسام الكلام
partucular grammar نحوي خاص
pashto البشتو
pasigraphy وصلة إشارية

pasimology تواصل إشاري
passion ولع ، ميل ، عاطفة
passive مفعول ، مبني للمجهول
passive articulator عضو ناطق غير متحرك
passive cavity تجويف ثابت
passive transformation تحويل سلبي
passive voice مبني للمجهول
passives صيغة القابلية

past الفعل الماضي
الفعل الماضي هو الفعل الذي يدل على حدث وقع وانقطع. الفعل الماضي دائما مبني أي أنه لا يتغير إعرابه حسب موقعه من الجملة. يكون الفعل الماضي ثلاثيا (أكل) أو رباعيا (أقدم) أو خماسيا (ارتفع) أو سداسيا (استخرج). في الأفعال الماضية الثلاثية والرباعية تكون الهمزة همزة قطع، أما في الأفعال الخماسية والسداسية فتكون الهمزة همزة وصل.
past anterior ماضي سابق
past historic ماضي بسيط ، تاريخي
past participle تصريف ثالث، مصدرالمفعول
past percfect ماضي تام
pastoral عوي
خاص بعمل أدبي يصور الحياة الريفية بشكل مثالي.

pastoral poetry الشعر الرعوي
الشعر الرعوي: نوع من القصائد الغنائية التي تمجد الحياة الريفية وتقدمها بصورة مثالية حيث يتمكن المرء فيها أن يهرب من حياة المدينة الفاسدة.

path مسار ، مسلك
pathetic fallacy التشخيص
التشخيص: عزو المشاعر والعواطف البشرية للطبيعة والجمادات.
patient مفعول، متفاعل
patient noun اسم المفعول
patois لهجة محلية ، بلدية ، ريفية
patronymic لقب أبوي
pattern نمط، منوال، المثال
pattern congruity اتساق النمط
pattern drill تدريب على النمط
pattern pressure ضغط النمط
pattern-maching نمط تباري
paucal number جمع القلة
pause وقف ، سكتة
pause pitch وقفة المقام
peak قمة
peak nucleus النواة الذرة
peak of sonority قمة الوضوح

pedagogical grammar نحو تربوية
pedagogical linguistics لسانيات تربوية
pedigree theory نظرية التفريع اللغوي
pehlavi بهلوية
pejoration تهجين
pejorative تهيجني
pentameter خماسي التفاعيل
خماسي التفاعيل: بيت شعر ذو خمس تفاعيل.
penult مقطع ما قبل الأخير
perceptible accidents أعراض
perception إدراك
peremptory قاطع ، حاسم
perfect تام
perfect syllogism قياس الخلف
perfective منجز
perfective aspect وجهة منجزة
perfective situations حالة منجزة
perfomance مناجزة
perfomance model نموذج إنجازي
performance إنجاز
performative مناجزة
period فترة ، دورة
periodic دورية
periodical vibration ذبذبة دورية
periodicity دورية

peripheral area منطقة هامشية ، محيطية
peripheral language لغة محيطية
peripheral vowel صائت محيطي
peripherical هامشي ، ربضي
periphery ربض
periphrasis توريه، تعبير تحليلي، تعريض
periphrastic predicates محمول تحليلي
perlocution مقامية
perlocutionar act حدث مقامي
permanent فلسفة أولى
permissible الجائز
person شخص، ضمير
personal ending نهاية الأفعال
personal name شخصي
personal pronoun ضمير الشخص
personification التجسيد ،التشخيص
التجسيد أو التشخيص: إضفاء الصفات الإنسانية على شيء ما أو على. مفهوم تجريدي.
perspective آفاق
persona بيرسونا
قناع أو صوت المؤلف في عمل أدبي.
persuasive inference الأدلة المقنعة
persuasive syllogism قياس شعري
petitio pricipii شعر

petroglyph نقشيات حجرية

petrogram نقشة حجرية

phantom word كلمة شبح

pharyngeal أدنى حلقي

pharyngealization تحليق

pharynx أدنى الحلق

phase طور

phase of articulation طور النطق

phatic انتباهي

pheme صويتم

philology فقة اللغة

philosopher حكيم

philosophical grammar نحو فلسفي

philosophy حكمة

Phoenician alphabet الأبجدية الفينيقية

الأبجدية الفينيقية من أقدم الكتابات الأبجدية تتألف من اثنان وعشرون حرفاً تتبع ترتيب (أبجد هوز حطي كلمن سعفص قرشت) وتكتب من اليمين إلى اليسار، واستخدمت في المنطقة الساحلية لشرقي البحر المتوسط في الفترة من القرن الحادي عشر قبل الميلاد وحتى القرن الخامس قبل الميلاد (والأصح ما بين 1200 و500 قبل الميلاد أي العصر الذهبي لكنعان- فينيقيا) ولم تقتصر الكتابة بها على اللغة الفينيقية الكنعانية وإنما استخدمت في كتابة أغلب اللغات السامية الشمالية الغربية.

phonaotactic صواتي

phonatic act حدث التصويت

phonation تصويت

phone صوت

phone dia صوتم مزدوج

phonematic صواتمي

phonematics صواتميات

phoneme صوتم

تعريفه : هو أصغر وحدة في اللغة اللي بتغييره يتغير المعنى. بمعنى آخر إذا تم تغيير حدوث في فونيم (صوتم) في كلمة ما يتغير معنى الكلمة تماماً.

مثلاً: cat نغير آخر فونيم لـ r car

بتغيير واحد فونيم اتغير معنى الكلمة كلياً.

acute phoneme صوتم حاد

archiphoneme صوتم كلي

assimiliatory phoneme صوتم مدغم

compact phoneme صونم متضام

compound phoneme صوتم مركب

diffuse phoneme صوتم منتشر

diphoneme صوتم ثنائي
dissimilatory phoneme صوتم مدغم
grave phoneme صوتم جهير
idiophoneme صوتم متميز
linear phoneme صوتم خطي
phonestheme صوتم دلالي
primary phoneme صوتم أول
residual phoneme صوتم متبقي
secondary phoneme صوتم ثانوي
segmental phonems صوتم مقطعي
stress phonemes صوتم نبري
suprasegmental phoneme صوتم فومقطعي
phonemenon ظاهرة
phonemic صوتمي
phonemic analysis تحليل صوتمي
phonemic change تغيير صوتمي
phonemic contrast تقابل صوتمي
phonemic loan اقتراض صوتمي
phonemic principle مبدأ صوتمي
phonemic stress نبرة صوتمية
phonemic structure بنية صوتمي
phonemic substitution استبدال صوتمي
phonemically conditioned alternation تناوب مشروط صوتميا
phonemics صواتمي
phonemization تصوتمية
phonenemic alphabet أبجدية صوتمية
phonestheme صوتم دلالي

phonetic صوتي
phonetic alphabet أبجدتية صوتية
phonetic alternation تناوب صواتي
phonetic change تغيير صواتي
phonetic complement متمة صواتية
phonetic context سياق صواتي
phonetic ease تخفيف
phonetic evolution تطور صواتي
phonetic form شكل صواتي
phonetic impossibility تعذر
phonetic indicator مؤشر النطق
phonetic law قانون صواتي
phonetic lightness استخلاف
phonetic modification تعدي صواتي
phonetic notation تدوين صواتي
phonetic representation تمثيل صواتي
phonetic script كتابة صواتية
phonetic sign علامة صواتية
phonetic spelling تهجئة صواتية
phonetic symbols رمز صواتي
phonetic transcription استنساخ صواتي
phonetic variant متغير صواتي
phonetic writing كتابة صواتية
phonetical heaviness استثقال
phonetician أصواتي

phonetics صوتيات

accoustic phonetics صوتيات سمعية

articulatory phonetics صوتيات نطقية

combinatory phonetics صوتيات تأليفة

comparative phonetics صوتيات مقارنة

descriprive phonetics صوتيات وصفية

diachronic phonetics صوتيات تزامنية

experimental phonetics صوتيات تجريبية

genemmic phonetics صوتيات مضعفة

general phonetics صوتيات عامة

genetic phonetics صوتيات تكوينية

historical phonetics صوتيات تاريخية

instrumental phonetics صوتيات آلية

labatory phonetics صوتيات تجريبية

laboratory phonetics صوتيات مخبرية

motor phonetics صوتيات نطقية

physical phonetics صوتيات فزيائية

physiologic phonetics صوتيات فيزيوليجية

synchronic phonetics صوتيات تزامية

systematic phonemic صوتيات منتظم

taxonomic phonetics صوتيات تصنيفية

therapy phonetics صوتيات وقائية

phonétique of articulation صوتيات تلفظ

phonic substance جوهر التصويت

phonics تصويتي

Phonφ- لاحقة بمعنى (صوتي)

Phono-semantic matching
المواءمة الصوتية الدلالية

المواءمة الصوتية الدلالية: هي تأصيل تأثيلي لمصطلح أجنبي بمطابقته مع كلمة معهودة في اللغة ومماثلة له بعض الشيء. كذلك أوردها جلعاد تسوكرمن الباحث في الاقتراض المموه؛ والأرجح أنه أراد به النحل أي تقليد الصوت والمعنى، أو بتعبير آخر النقل الحرفي وخصوصا الاقتراض بالترجمة ومضاهاة النطق أو في حالة اللغة العربية: تعريب الأساليب.

phonogram رسم صوتي

phonography تسجيل الصوت

phonolgist صوتمي

phonological representation
تمثيل صوتمي

phonological analysis تحليل صوتمي

phonological component مكون صوتي

phonological components مكون صوتمي

phonological units وحدات صوتمية

phonologist عالم الصوتيات

phonology علم الصوتيات " الفونولوجيا"

علم النظم الصوتية أو علم الصوتيات الوظيفي أو (كما هو شائع في المغرب العربي الصواتة) هو الفونولوجيا phonology أي النظام الصوتي للغة. يعتبر الفونولوجيا أحد مستويات اللغة الأساسية، فهو مكمل للنظام الصرفي

phrasal compound مركبة الجملية
phrasal verb جملة فعلية
phrase جملة
phrase marker علام الجملة
phrase structure بنية الجملة
phrase structure grammar نحو بنى الجمل
phrase structure rule قاعدة بنى الجمل
phrase structure rule قاعدة مركبية
phrase-marker معلم جملي
physical فزيائي ، طبيعي
physical expression عبارة فزيائية
physical phonetics صوتيات فزيائية
physical reality واقع فزيائي
physics of phon فزئيات الصوت
physiognomoncy فراسة
physiologic phonetics صوتيات فيزيوليجية
physiological phonetics فسلجة الصوت
physiology فيزيولوجية
physiology of hearing فسلجة السمع
picaresque novel الرواية الصعلوكية

الرواية الصعلوكية : نوع من الروايات ظهرت في أسبانيا وهي تروى بصيغة المتكلم مصورةً المغامرات الواقعية لمحتال بأسلوب ساخر أو فكاهي.

المورفولوجيا morphology ونظام تركيب الجملة السنتاكس syntax والخطاب discourse. ويشمل ويغطي كل هذه المستويات مستوى واحد مشترك هو المعنى أو الدلالة. semantics والصوتيات أو الفوناتيكا phoneticsفهو العلم الذي يدرس الأصوات اللغوية وصفا وتصنيفا بمعزل عن وظيفتها الفونولوجية. أي أن الفوناتيكا تدرس الجانب الطبيعي أو الفيزيائي البحت للأصوات اللغوية بينما تدرس الفونولوجيا وظيفة تلك الأصوات في اللغة والقواعد التي تضبطها لكي تعطي تركيبات ذات معنى.

phonology صوتمي
- comparative phonology صوتمية مقارنة
- diachronic phonology صوتمي تزامني
- general phonology صوتمية عامة
- generative phonology صوتمية تقليدية
- historical phonology صوتمية تاريخية
- historical phonology صوتمية تاريخية
- natural phonology صوتمية طبيعية
- particular phonology صوتمية خاصة
- segmental phonology صوتمية تقطيعية
- synchronic phonology صوتمية آنية
- syntactic phonology صوتمية تركيبية

phonometrics صوتمة مقاسة
phonostylistics صوتمة أسلوبية
phonotactics صوتمة تتابعية

pictogram رمز تصويري ، رسم تعبيري

pictography تدوين تصويري

pigin لغة خليط ، هجين

pitch علو الصوت، طبقة الصوت

pitch accent طبقة الصوت النبري

pitch functions وظيفة طبقة الصوت

pitch levels مستويات طبقة الصوت

pitch period دورية طبقة الصون

pitch range مدى طبقة الصوت

pitch syllabe ارتفاع المقطع

pitch syllable مقطع منبر

place مقام، موضع، مكان

place of articulation مخرج الحروف

plain غير مخفض

plain (noun) صريح

planned language change تغير لغوي مرتقب

plate حنك

Platonic love الحب الافلاطوني أو الرومانسي

play مسرحية ، تمثيلية مسرحية

المسرحية أو التمثيلية المسرحية مشروع أدبي يتولاه كاتب مسرحي يقوم فيها باختلاق قصة إما من الواقع أو من وحي خياله على ان تكون أحداث القصة حواري بين عدد من الممثلين و تقع مجرياتها بشكل تفاعلي. ظهرت التمثيليات لأول مرة عند قدماء الإغريق و كذلك في عصر الرومان الذي بنوا لها مسارح كبيرة تكفي عدة آلاف لمشاهدتها.

pledge وعد التزام ،

plosive انفجاري، شديد

plot الحبكة

الحبكة: نمط سير الأحداث أو القصة الرئيسية في رواية أو مسرحية.

plural الجمع

الجمع: هو الاسم الدال على ثلاثة فأكثر بزيادة في آخره أو بتغيير في هيئة مفرده.

plural الجمع

- broken plural جمع التكسير
- generous plural جمع الكثرة
- paucal number جمع القلة
- plural of abundance جمع الكثرة
- plural of paucity جمع القلة
- plural of plural جمع الجمع
- sound feminine plural جمع المؤنث السالم
- sound of masculine plural جمع المذكر السالم

plurality كثرة

plurative زائدة جمع

plurisegmental phone متعدد المقاطع

plus juncture وقفة الزائد

pnonotaxis صنف صوت

poem قصيدة

قصيدة: صياغة لفظية لها مقدرة إيحائية للتعبير عن الأفكار والعواطف باستخدام الأساليب الأدبية من خلال استخدام القافية والبحر الشعري والجناس الاستهلالي.

poetic شعري

poetic art صناعة الشعر

poetic feeling الاحساس الشعري

poetic imagery التصوير الشعري

poetic imagining التخيل الشعري

poetic insight البصيرة الشعرية

poetic licence ضرورة شعرية

poetic metaphors استعارات شعرية

poetic motives الدوافع الشعرية

poetic pleasure المتعة الشعرية

poetic style الأسلوب الشعري

poetic symbol الرمز الشعري

poetic taste الذووق الشعري

poetic vision الرؤية الشعرية

poetic syllogism قياس شعري

poetics الدراسة الشعرية

poetry الشعر

عُرّف الشعر بأنه كلام موزون مقفى (للشعر العربي)، دالّ على معنى، ويكون أكثر من بيت .وقال بعضهم: هو الكلام الذي قصد إلى وزنه ونقفيته قصداً أولياً، فأما ما جاء عفو الخاطر من كلام لم يقصد به الشعر فلا يقال له شعر، وإن كان موزونا.

poetry types أنواع الشعر

للشعر أنواع متعددة وأقسام مختلفة يمكن إجمالها في الأنواع الرئيسة التالية:

1. الشعر الوجداني , 2. الشعر القصصي ,
3. الشعر التمثيلي , 4. الشعر التعليمي.

point نقطة ، وجه

point of articulation نقطة النطق

point of resemblance وجه الشبه

point of similarity وجه الشبه

polish البواندية

polite form صيغة تبجيل

polygenesis متعدد النشوء

polyglot متعدد الألسنة

polygrammaticalization تعددالنحو

polylexicalization تعدد المعجمة

polynomy متعدد اللفظمية

polyphony متعدد الأصوات

polysemy أشتراك

polysemy تعدد المعاني

polysyllabic متعدد المقاطع

polysyllabic language لغة متعددة المقاطع

polysyllogism قياس مركب
polysyntax متعدد التركيب
polysytemic متعدد الأنظمة
polytonic language متعدد التنغيم
poof حجة
pooh-pooh theory نظرية البوهبوه
popular etymology اشتقاق
pormateau morphem صيغم اقتراني
portmanteau word لفظة اقترانية
port-royal's grammar نحو دير بور رويال
portuguese برتغالية
position موقع
position وضع
position of articulation موقع النطق
positional variant متغير موقعي
positioning تموقع
positive موجب
possession له ، ملكه
possessive تملكي
possessive pronoun ضمير الملكية
ضمير الملكية يشير الى ان الضمير هو الذي يختص به الملكية وتبين المالك لشيء معين.
possessor مالك
possibility إمكان
possibility & power إمكان وقوة
possible ممكن
possible mood جهة ممكنة
possible premise مقدمة ممكنة
possible proposition قضية ممكنة
post-alveolar لثوي حنكي
post-consonantal بعصامتي
postcyclic بعسلكي
post-dental أسناني خلفي
postdorsalapical ظهري ذولقي خلفي
posterior خلفي
posterior متأخر
posteriori language لغة مكونة لاحقا
post-nominal modification تغيير تالي الإسم
postpalatal حنكي خلفي
postpalatal حنكي خلفي
postposition ارداف
post-tonic لاحق النبر
postulat مسلمات
postulate مسلمة
postulate مصادرة
postulated propositions قضايا مسلمات
post-velar لهوي خلفي
post-vocalic بعصائتي
post-vocalic لاحق الصائت
potenciality إمكانيات

potential كامن
power قوة
power & act قوة وفعل
power of grammar قدرة ، شمولية النحو
practical عملي
practical intellect عقل عملي
pragmatic ذرائعي، ذريعي
pragmatic component مكون ذريعي
pragmatic function وظيفة ذرائعية
pragmatic translation ترجمة ذرائعية
pragmatics ذرائعية
pragmatism ذرائعي
prague school مدرسة براغ
praise المدح
prdicate calculus حساب المحمولات
pre-adjective صفة سابقة
precative استعطافي
precedence condition شرط السبق
precise proof برهان قاطع
precise terms ألفاظ ناصية
precondition شرط سابق
pred حم
predicable محمول
predicament مقولة
predicaments أجناس عالية

predicat complement فضلة حملية
predicate خبر ، مسند ، مسند إليه
الخبر: في اللغة العربية مصطلح نحوي يطلق علي ما، يسند إلى المبتدأ ويكون مفردا وجملة وشبة جملة. الأصل فيه الرفع، فإذا دخلت على جملته "كان" أو إحدى أخواتها ينصب.

predicate adjective صفة مسندة
predicate complement تكملة حملية
predicate nomination اسم مسند
predicate phrase جملة مسندة
predicate raising خبر ظاهر
predicatif ... سلسلة جملية
predication إسناد ، حمل
predicative حملي، اسنادي، حملية
predicative attribute صفة حملية
predicative compound مركب الإسنادي
predicative construction تشكيل مسند
predicative premise مقدمة ممكنة
predicative statement الكلام الخبري
predominant usage الغالب
predosoalveolar ظهري لثوي أمامي
prefence تفضيل
preference rules قواعد تفضلية
preferential آثر

preffix boundary — حدود اللاحقة

prefix — سابقة

prehead — مقدم الرأس

premise — الجملة الأولية، كفة

- attibutive premise — مقدمة حملية
- certain premise — مقدمات يقينية
- demonstrative premise — مقدمه برهانية
- disjunctive premise — مقدمة استثنائية
- disjunctive premise — مقدمة منفصلة
- existential premise — مقدمة وجودية
- hypothecal premise — مقدمة شرطية
- indefinite premise — مقدمة مخملة
- major premise — مقدمة كبرى
- minor premise — مقدمة صغرى
- particular premise — مقدمة جزئية
- possible premise — مقدمة ممكنة
- predicative premise — مقدمة ممكنة
- premise & conclusion — مقدمة ونتيجة
- syllogism's premise — مقدمة القياس
- universal premise — مقدمة كلية . م.ل

premises — مقدمات ، مواضع

preoccupation — اشتغال

prepalatal — نطعي

preparatory — تحضيري، إعكاكي

preposiotional phrase — مركب حرفي

preposition — حرف الجر

prepositions — حروف الجر

حروف الجر في اللغة العربية هي أحد أنواع حروف المعاني العاملة (التي تغير من إعراب الجملة عند دخولها عليها) المختصة بالأسماء، كبقية حروف العربية، حروف الجر مبنية دائما أي أن لها حركة واحدة لا تتغير بتغير موقعها من الجملة.

prepositional — حالة الجر ، مسبوق بحرف

prepositional conjunction — رابط سابق لحالة الجر

prepositional object — مفعول مجرور

prepositional phrase — شبه جملة

prescription — عرض

prescriptive — تقنيني

prescriptive grammar — النحو المألوف

prescriptvism — تقنوية ، معيارية

present — فعل مضارع

الفعل المضارع هو الفعل الذي يدل على حدث وقع في زمن يقبل الحال والاستقبال. ولا بد لكل فعل مضارع من فاعل أكان ظاهرا أم مستترا.و سمي بالفعل المضارع لأنه يضارع اسم الفاعل أي يماثله فهو يماثل اسم الفاعل في الحركات والسكنات والوظيفة الإعرابية، ويعنى لغة المشابه.

present future — مضارع استقبالي

present participle — مضارع منتهي

present participle — مصدر الفاعلية

present perfect مضارع تام
presentative تقديمي
preserving noun نون الوقاية
prestige centre مركز المكانة
prestige dialect دارجة المكانة
prestige language لغة المكانة
presumption أمارة
presupposition مسلمات
presupposition افتراض
pretonic سابق التنغيم
pretonic syllable مقطع سابق التنغيم
prevelar أدنى لهوي
preverb سابق الفعل
preverbal سابق فعلي
primary بدائي ، أول
primary stress نبر أول ، رئيس
primary accent نبر أول
primary analogy قياس أول
primary articulation نطق أول
primary compound مركبة أولى
primary derivative اشتقاق أول
primary form أصل
primary language لغة أولى
primary phoneme صوتم أول
primary reference إحالة أولى
primary regents العوامل الأولية
primary unit وحدة أولى
primary vowel صائت أول
primary word كلمة أولى
prime أول ، أولي
prime essences معقولات أولى
prime philosophy شعري
prime premises مبادئ
prime principles مبادئ أول
prime word كلمة أولى
primitive بدائي
primitive أولي
principal clause جملة أساسية
principal verb فعل رئيسي
principle مبدأ ، أصل
principle of dialectic مبادئ الجدل
principles مبادئ
principles of Sophistic مبادئ السوفسطائية
principles of the philosophy مبادئ الفلسفة
principless of jurisprudenve مبادئ أصول الفقه
privation منع
privation & possession عدم وملكة
privative إقصائية

privative of occurrence منع التكرار
privative opposition تعارض إقصائي
privilege امتياز
pro ضم
pro drop إسقاط ضم
pro drop language لغة مسقطة ضم
pro drop parameter مقياس إسقاط ضم
pro drop phonemenon ظاهرة إسقاط ضم
pro-adjective ضمصفة
probability احتمال
probable ممكن
problematic إشكالية
procedural knowledge معرفة وسائلية
procedure توسل ، إجراء
process مسار
processing speech معالجة الخطاب
processing time زمن حدثي
processsing معالجة
proclitic ملحق
production of speech انتاج الكلام
productive انتاجي
productive prefix سابقة منتجة
productive suffix لاحقة منتجة
productivity إنتاجية
proform شبيه الشكل

programming برمجة
programming language لغة برمجية
programming language لغة البرمجة
progressive aspect وجهة متقادمة
progressive aspect مظهر متقدم ، تقدمي
progressive assimilation إدغام مستمر
progressive dissimilation تباين متقادم
progressive tense زمن متقادم
prohibition نهي، منع
prohibitive مانع
projected مسقط
projection إسقاط
projection principle مبدأ الإسقاط
projection problem مشكل الإسقاط
projection rule قاعدة الغسقاط
prolog لغة برولوج
prologue تمهيد ، مقدمة
مقدمة أو تمهيد لعمل أدبي أو فصل تقديمي لمسرحية.
prominal ضميري
prominence بروزي ، جهارى الصوت
pronominal مضمر
pronominal agreement تطابق ضميري
pronominal anaphor إحالة ضميرية
pronominal trace أثر ضميري

pronominalization تضمير، صيغة مشاركة

pronominalized مضمر

pronoun ضمير

الضمير: في اللسانيات والنحو، هو شكل مساعد يستخدم كبديل لاسم (أو جملة اسميه) مع أو بدون محدد، مثل انت وهم في اللغة الإنجليزية. العبارة المستبدله تسمى سابقة الضمير.

على سبيل المثال، النظر في الجمله "ليزا أعطت المعطف لفيل". يمكن الاستعاضة عن جميع الأسماء الثلاثة الواردة في الجملة بضمائر : "هي أعطته له." إذا كان المعطوف، ليزا، وفيل قد سبق ذكرها، يمكن للمستمع استنتاج ما نشير اليه الضمائر هي، الهاء في اعطته والهاء في "له"، وبالتالي فهم معنى الجملة. ومع ذلك، إذا كانت الجملة "هي اعطته له" هي العرض الأول لهذه الفكرة، فإن أيا من الضمائر لها سوابق وبالتالي كل الضمائر غامضة. الضمائر دون سوابق تسمى أيضا ضمائر غير مسبوقه.

pronoun ضمير

- bound pronoun ضمير المتصل
- conjunctive pronoun ضمير متصل
- emphatic pronoun ضمير مفخم
- free pronoun ضمير المنفصل
- independent pronoun ضمير منفصل
- intensive pronoun ضمير تأكيدي
- interrogative pronoun ضمير استفهام
- object pronoun ضمير فاعل
- personal pronoun ضمير الشخص
- possessive pronoun ضمير التملك
- pronoun of matter ضمير الشأن
- pronoun of separation ضمير الفصل
- pronoun of separation ضمير الفصل
- pronoun of support ضمير الدعامة
- pronoun of support ضمير الدعامة
- reciprocal pronoun ضمير متبادل
- referential pronoun ضمير عائد
- reflexive pronoun ضمير انعكاسي
- separating pronoun ضمير الفصل
- subjunctive pronoun ضمير الاقتضاء

proof دليل ، حجة

proofs الادلة

pro-paroxytone منبر أخير

proper خاص، ذاتي

proper & genus جنس وخاص

proper accident عرض خاص

proper accidents أعراض ذاتية

proper adjective وصف خاص

proper compound مركب خاص

proper name اسم علم

proper noun اسم خاص

pro-phrase جملة استعاضية

proportion نسبة
proportional analogy قياس تناسبي
proportional opposition تعارض تناسبي
proposing عرض
proposition مسألة
proposition privative قضية عدمية
proposition's content مادة القضية
proposition's negation نقيض القضية
propositional من التعبرة
propositions قضايا
prose نثر
نثر: كلام أو كتابة غير موزونة بعكس الشعر.
proscriptive معياري ، مقنن
prosodeme إنغامة
prosodic نغمي
prosodic analysis تحليل نغمي
prosodic features سمة نغمية
prosodic mark لامة نغمة
prosodic sign رمز نغمي
prosodical نغمي
prosody علم العروض
علم العروض: دراسة أوزان أبيات الشعر.
prosthesis اعتماد
prosthesis vowel صائت اعتمادي
prosthetic اعتمادي
protagonist البطل، الشخصية المعارضة
البطل: الشخصية الرئيسية في عمل أدبي ونقيضه يدعى بالشخصية المعارضة.
protasis جملة شرط
protected consonant صامت محمي
protensity features سمات مميزة
prothesis اعتماد
proto بدائي ، الأصل
protocol برتوكول
proto-oceanic المحيطية الأصلية
prototype نموذج الأصل
proverb مثل ، حكم ، قول مأثور
المثل: يعد المثل أكثر الأشكال التّعبيريّة الشّعبيّة انتشاراً وشيوعاً، ولا تخلو منها أيّة ثقافة، إذ نجدها تعكس مشاعر الشّعوب على اختلاف طبقاتها وانتماءاتها، وتجسّد أفكارها وتصوّراتها وعاداتها وتقاليدها ومعتقداتها ومعظم مظاهر حياتها، في صورةٍ حيّة وفي دلالةٍ إنسانيّةٍ شاملة، فهي بذلك عصارة حكمة الشّعوب وذاكرتها. وتتّسم الأمثال بسرعة انتشارها وتداولها من جيلٍ إلى جيل، وانتقالها من لغةٍ إلى أخرى عبر الأزمنة والأمكنة، بالإضافة إلى إيجاز نصّها وجمال لفظها وكثافة معانيها.
ولقد حظيت الأمثال الشّعبيّة بعنايةٍ خاصّة، عند الغرب والعرب على حدّ سواء، ولعلّ عنايّة الأدباء العرب بهذا الشّكل التّعبيري كان لها

وتعلم الأفراد لغة ثانية دراسات لسانية نفسية في الأساس، ويسعى الباحثون في هذا المجال لتطوير نماذج models تبين كيف تتأسس وتتطور اللغة وتستخدم، وكيف يتم فهمها باستخدام دلائل مما يحدث نتيجة استخدام اللغة بشكل غير معياري، ويهتم هذا الفرع أيضاً بدراسة مشاكل اللغة والتخاطب مثل صعوبات الكلام الدسلكسيا Dyslexia أو احتباس الكلام الأفازيا الحبسة Aphasia الخ...

psychological reality واقع نفسي

pulmonic air-stream قذف الهواء

pun التوريه

التورية: تلاعب لفظي : تلاعب بالكلمات أحياناً يكون على المعاني المختلفة للكلمة ذاتها وأحياناً يكون على المعنى المماثل للكلمات المختلفة.

punctuation ترقيم

punctuation mark علامات الترقيم

punjabi بنجابية

pure فصيح، محض

pure annexion إضافة محددة

pure marker علامة محضة

pure relational element
عنصر علاقي محض

pure vowel صائت بسيط

purism صفوية

purposal cause علة نهائي

purpose غاية

putative literal محتمل ، مفترض

طابعٌ مميّز، نظراً للأهمّية التي يكتسيها المثل في الثّقافة العربيّة، فنجد ابن الأثير يشير إلى أهمّيتها وهو يحيط المتصدّي لدراسة الأمثال علماً أنّ «الحاجة إليها شديدة، وذلك أنّ العرب لم تصغ الأمثال إلاّ لأسبابٍ أوجبتها وحوادث اقتضتها، فصار المثل المضروب لأمر من الأمور عندهم كالعلامة التي يعرف بها الشّيء.

proximate cause العلة القريبة

pruning تشذيب

pruning convention مواضعة تشذيب

psalm ترنيمة مقدسة

ترنيمة مقدسة، المزمار أو ترتيلة دينية وهي أحد الأناشيد والترانيم التي يتألف منها سفر المزامير.

pseudo-semantic development
تطور سبه دلالي

pseudo-synonym شبه مرادف

pshychic نفسي

psvhycology علم نفس

psycholinguistics لسانيات نفسية

اللسانيات النفسية أو "علم اللغة النفسي" هي العمليات العقلية للفهم والإدراك بأدوات مستقاة من اللسانيات، وأخرى من علم النفس، وكيف أن استخدام اللغة يتأثر بعمليات عقلية غير مباشرة. وهناك ثلاثةُ أسئلةٍ رئيسة يحاول هذا علم اللغة النفسي الإجابة عليها وهي: كيف يكتسب الإنسان اللغة، وكيف يفهمها، وكيف ينتجها. وتعتبر دراسات اكتساب الأطفال للغة،

Q

Qasida (poem) القصيدة

القصيدة: ضرب شعري من ضروب الادب العربي الذي لطالما قسم إلى شعر ونثر إلى عصرنا هذا الذي بدا الحديث فيه عن ضرب ثالث لا هو بالشعر ولا بالنثر -ياتي الحديث عنه لاحقا.

quabardey كبردية
quadriliteral رباعي
qualified by adjective منوط، موصوف
qualifier مكمم
qualitative accent نبر نوعي
qualitative gradation تدرج نوعي
quality نوع ، نعت ، كيف
quality feature سمة نوعية
quantifiable noun مكمم
quantification تسوير ، تكميم
quantifier مكمم ، سور
quantitative accent نبر كمي
quantitative gradation تدرج ، سلم كمي
quantitative linguistics لسانيات كمية
quantity كمية ، كم
quantity mark واسم كمي
quantity of sound كمية الصوت
quarto adjacente propos قضية رباعية
quasi شبه
quasi-auxilliary شبه الساعد
quasi-participal adj. صفة مشبهة بالفاعل
quotation اقتباس

الاقتباس هو تكرار قول شخص آخر خاصة إن كان مشهورا أو بالعزو لمصدره الأصلي.

question سؤال ، استفهام
- demonstrative question سؤال برهاني
- dialectic interrogation سؤال جدلي
- echo question سؤال صدى
- indirect question سؤال غير مباشر
- logic question سؤال منطقي
- oblique question سؤال غير مباشر
- question echo استفهام صدى
- question mark علامة استفهام
- question -tag سؤل عن المساعد
- question to resolve مسألة
- question transformation قضية التحويل
- question word كلمة سؤال
- reported question سؤال غير مباشر ، سؤال منقول
- tag question سؤال تاجمي

quid ما هو
quiddité ماهية
quiddity جوهر
quiquiliteral الخماسي
quod لم
quotation marks علامات الاقتباس

R

radial جذري
radial categorie صنف جذري
radial slippage انحياز حركي
radiation انتشار
radiation centre مركز انتشار
radiation of انتشار الترادفي
radiation of انتشار المترادفات
radical جذري
radical جذر ، أصل
radical flexion إعراب جذري
radical language لغة جذرية
raising صاعد
random عشوائي
random acces توصل مباشر
random variation تغيرات عشوائية
rank رتبة ، مرتبة
rank shift تغيير الرتبة
rare شاذة
rare literary expressions غريب
rasing nucleus نواة متصاعد
rate نسبة
rational عقلاني
rational ذهني
rational justification برهنة عقلانية
reactive تفاعلي
reader قارئ
real condition شرط واقعي ، حقيقي
real corroborative توكيد لفظي
real definition تعريف واقعي ، حقيقي
realism الواقعية

الواقعية: تمثيل في الفن والأدب للأشياء والأحداث الاجتماعية كما هي في الحقيقة دون جعلها مثالية أو تجريدية.

realistic واقعي
reality واقع
realization إحداث ، تحقيق
reason سبب، علة ، ذهن
reasonable ناطق، معقول ، جائز
reasoning تمثيل
reasoning by analogy قياس تمثيلي
reasoning by example مثال
reasoning by induction استدلال
received premise مقبولة
received pronunciation نطق مقبول
received prposition قضية مقبولة
receiver متلقي

recessive accent	نبر تراجعي
reciprocal	تبادلي
reciprocal assimilation	إدغام متبادل
reciprocal pronoun	ضمير متبادل
reciprocal verb	فعل تبادلي
reciveal form	شكل مقبول
recommencement	ابتداء، استئناف
recompense	مقابلة
reconstruction	ترسيس
recoposition	إشتقاق قياسي
recorded	مشهود
recording	مسجل
recurrence	تكرار
recurrent	متواتر
recursion	ترداد ، قذف
recursive	ترداذي ، قذفي
recursiveness	ترداد
reduce	يقلل ، ينقص ، يختزن
reduced	مختزل
reduced grade	درجة مختزلة
reduced sentence	جملة مختزلة
reduced vowel	صائت مختزلة
reduction	اختزال
reduction of the syllogism	انعكاس القياس
reductionism	اختزالية
redundancy	إطناب
redundant	فضلة
redundant augment	زائد
redundant element	زيادة
redundant –min	من الزائدة مثال
redundant noun -n	أن الزائدة
reduned 'alif	ألف زائدة
reduplication morpheme	صيغم مكرر
refered speech	كلام محال على
reference	إحالة ، مرجع
referend	محال عليه
referent	مرجع
referential	إحالي
referential expression	تعبير محيل
referential indix	قرينة إيحالية
referential meaning	معنى مرجعي
referential pronoun	ضمير عائد
referentiality	أحالية
referentially bound	مربوط إحاليا
referral	الإحالة

الإحالة : هي إرجاع تعبير لغوي إلى ما يشير إليه خارج اللغة. وقد يعني ذلك أشياء أو عمليات أو أوضاع في الواقع. وترفض البنيويةإحالة العلامة اللغوية إلى مرجع خارجي وتقدم بدلا من المرجع أو المشار إليه تصورّ

regular correspondence توافق مطرد
regular form قياس
regular sound change تغير صوتي مطرد
regular verb فعل مطرد
regularist إطرادي
regularity إطراد
reification تشيئ
reject نبذ
related language لغة قريبة
related words كلمات متآصلة
relation علاقة ، ارتباط، نسبة
relational grammar نجو علائقي
relational word موصولة
relationship علاقة
relative نسبي، موصول،
relative adverb ظرف نسبي
relative clause صلة الموصول
relative noun موصول
relative particle –al أل الموصول
relative particule موصول حرفي
relative pitch مقام ، طبقة نسبية
relative pronoun اسم الموصول
relativity نسبية
relator-axis clause عبارة فرعية
release ارتخاء

المدلول. وفي النقد الأدبي هناك اتجاه حديث يرى العمل الأدبي مكتفيا بذاته تام الاستقلال يقوم على محاوره الذاتية وحدها.

reflex انعكاس
reflexion نظر عقلي
reflexive pronoun ضمير انعكاسي
الضمير الانعكاسي هو الضمير الذي يشير الى الفاعل او المفعول في الجملة.
reflexive verb فعل انعكاسي
reflexivity انعكاسية
refrain اللازمة
اللازمة: عبارة متكررة بانتظام في قصيدة أوفي نهاية كل مقطع شعري.
refrence إحالة
refutation نقض، تدحيض، تبكيت
refutationism إبطالية
refute دحض
regency عمل
regional dialect دارجة إقليمية
regional language لغة إقليمية
register سجل
regressive assimilation إدغام رجعي
regressive dissimilation تباين رجعي
regressive formation تشكل رجعي
regular alternation تناوب رجعي

relevance ورود

relevant متقارب، وارد

relevant features سمة مفيدة

reliability موثوقية

reliable موثوق به

relic area منطقة محافظة

relic form شكل أثري

religious factor عامل ديني

remarks أقاويل

remote acces توص عن قرب

renaissance النهضة الأوربية

النهضة الأوربية : نهضة إنسانية ظهرت في أوربا وبعثت فيها الكلاسيكية والأدب والتعلم و كانت مابين القرنين الرابع عشر والسادس عشر. اتسمت هذه الفترة بانبعاث الإنجازات الفكرية والفنية.

repairing إصلاح

repertory سجل

repetition تكْرار

التكْرار يعني تكْرار لفظ و إعادة إيراده في جملة أو نثر أو بيت شعر، حيث يأتي متعلقا بمعنى، ثم يتكرر مع معنى آخر في الكلام نفسه، أو بالمعنى عينه.

repetitive compound مركب مكرر

replacement تبديل ، تعويض

replacive تعويض بديل

replica نسخة

reported question سؤال غير مباشر

reported speech كلام غير مباشر

reporting منقول

representation تمثيل ، عرض

Syntactic representation تمثيل تركيبي

- analogical representation تمثيل قياسي
- discourse representation تمثيل خطابي
- logical representation تمثيل صوري
- phonetic representation تمثيل صواتي
- phonological representation تمثيل صوتمي
- representation mentale تمثل ذهني
- semantic representation تمثيل دلالي
- systematic phonetic representation تمثيل صوتي منتظم
- systematic phonemic representation تمثيل صواتمي منتظم
- systematic phonological representation تمثيل صوتمي منتظمة

representational تمثيلي

representational function وظيفية تمثيلية

representational theory نظرية تمثيل

representative ممثل

represented مثل

reproachful denial إنكار توبيخي

request طلب ، مسألة ، مطلب

requisite مطلوب بالضرورة

resctrictive modifier معدلة حصرية

resemblance مضارعة

resemlance تشابه ، تشبه

reshaping صياغة معادة

residual متبقي

residual phoneme صوتم متبقي

residue form شكل متبقي

resolution حل

resonanace curve منحى الرنين

resonance رنين

resonance chamber حجرة الرنين

resonant رنان ، اهتزازية

resonator مدو ، مرن

response استجابة ، جواب

Restoration إعادة الملكية لبريطانية

إعادة الملكية لبريطانية عام 1660 تحت حكم تشارلز الثاني. فترة تولي الملك تشارلز العرش بعد سقوط حكم كروم ويل

restricted مقيد

restricted code رمزية محصورة

restricted language لغة محصورة

restricted stress نبر مختزل

restriction حصر ، تقييد ، تضييق، اقتصار

restrictive modifier معدلة حصرية

resulting معطى

resursive قذفي

retarding تأخير

retracted مستدرك

retraction إبطال

retroflex التوائي ، انعكاس ذاتي، انقلابي

retroflexion التوائية

retrograde syllogism قياس صناعي

retrograded syllogism قياس صناعي

retrogressive تراجعي

reugular case مثال نظامي

reverse spelling تهجئة ، إملاء عكسي

reversible إلتوائي، ارتدادي

reversible قابل للعكس

rewrite rule قاعدة إعادة الكتابة

rhetoric البلاغة، علم البيان ، خطابة

البلاغة في اللغة تدل على إيصال معنى الخطاب كاملا إلى المتلقي، سواء أكان سامعا أم قارئا.

rhetoric خطابة ، خطابي

rhetoric art صناعة الخطابة

rhetorical assertion تأكيد بلاغي

rhetorical conceits تصورات بلاغية

rhetorical criticism النقدالبلاغي

rhetorical diminsions الأبعاد البلاغية

rhetorical entitlement تأهيل بلاغي

rhetorical genres الأنواع البلاغية

rhetorical identification التطابق البلاغي

rhetorical insight الرأي البلاغي
rhetorical persuasion الاقناع البلاغي
rhetorical principle المبدأ البلاغي
rhetorical process العملية البلاغية
rhetorical question الاستفهام البلاغي
rhetorical shifter المغير البلاغي
rhetorical speech الخطاب البلاغي
rhetorical statement الجملة البلاغية
rhetorical strategy استراتيجية بلاغية
rhetorical truth الحقيقة البلاغية
rhetorician بلاغي،كاتب بليغ
rhotacism الرأرأة
rhotacization الترأرء
rhotic dialect لهجة رائية
rhyme قافية
قافية: توافق الأصوات الأخيرة للكلمات أو الأبيات الشعرية.والقافية هي أحد الوسائل الفنية الموجودة في أنواع الشعر سواء كان شعر باللغة العربية أو أي لغة أخرى. ففي القافية "أوزان" في الكلمات الاخيرة من كل بيت "العجز" وهي تشابه في " أو التشكيل –الحروف –الوزن– اللفظ".
rhyme royal ألشعر الملكي
أحد أشكال الشعر الذي يتألف من مقاطع شعرية ذات سبعة أبيات من بحر خماسي التفاعيل يتميز بالمقطع القصير يليه المقطع الطويل مع ترتيب معقد للقوافي .
rhyme scheme ترتيب القوافي
ترتيب القوافي في قصيدة أو مقطع شعري
rhyming consonant روي
rhythm الإيقاع أو الوزن الشعري
إيقاع أو الوزن الشعري: نمط أو مجرى الصوت الناتج عن ترتيب المقاطع المشددة وغير المشددة في الكتابة أو الكلام. وقد ينتظم الوزن الشعري أو يتباين ضمن البيت الشعري أو العمل الأدبي ككل.
right حق
right dislocation تفكيك إلى اليمين
right of property ملك
right-hand context سياق يميني
rill spirant الاحتكاكي غير الصفيري
rise fall نبر محفور
risin juncture لحام
rising متصاعد
rising analysis تحليل تصاعدي
rising diphtong صائت مزدوج متصاعد
rising tune نبر متصاعد
rising tune نبرية متصاعدة
rising-falling تصاعدي–تنازلي
rival منافس

robot إنسان آلي

role دور –

rolled consonant صامت مكرر

roman alphabet أبجدية رومانية

romance languages لغات رومانية

romanization الرومنة

romanticism الرومانسية

الرومانسية: حركة فنية فكرية نشأت في أواخر القرن الثامن عشر وتميزت بالاهتمام المضاعف بالطبيعة والتأكيد على التعبير عن العاطفة والخيال والبعد عن أشكال الأدب الكلاسيكي والثورة ضد التقاليد الاجتماعية.

rondeau روندو

روندو: قصيدة غنائية من أصول فرنسية مؤلفة من ثلاثة عشر بيتاً و أحياناً عشرة أبيات وقافيتان لكل القصيدة وتكرر العبارة الافتتاحية مرتين كلازمة.

ronge صاعد ، هابط

root جذر

root inflexion تصريف الجذر

root isolating language

لغة غير متصرفة الجدر

root base جذر الأساس

root inflected language لغة متصرفة الحذر

root meaning معنى الجذر

root of the toogue أصل اللسان

round vowel صائت مدور

rounded vowel حركة ، صائت مستدير

rounding تدوير

rule قاعدة ، قانون

- alternating stress rule قاعدة التبديل النبري
- base rule قاعدة أساسية
- categorial rule قاعدة مقولية
- chopping rule قاعدة باترة
- compound stress rule قاعدة التنبير
- copying rule قاعدة ناسخة
- discourse rule قاعدة خطابية
- expansion rule قاعدة توسعية
- grammatical rule قاعدة نحوية
- in stress rule قاعدة التنبير العامة
- lexical rule قاعدة معجمية
- obligatory rule قاعدة إلزامية
- phrase structure rule قاعدة بناء الجمل
- projection rule قاعدة الغسقاط
- rewrite rule قاعدة إعادة الكتابة
- rule application تطبيق القاعدة
- rule of grammar قاعدة نحوية
- rule ordering قاعدة ترتيب
- stylistic rule قاعدة أسلوبية
- the sentence stress rule قاعدة نبر الجملة
- transformational rule قاعدة تحويلية
- transformed rule قاعدة محولة

rules of evidence قاعدة استدلالية

Runic writing كتابة رونية

rythm إيقاع

rythm word كلمة مقفاة

S

saga ساغة، سيرة

ساغة، سيرة: نثر أيسلندي قصصي من القرنين الثاني عشر والثالث عشر يروي الأعمال البطولية لاسيما أبطال القرون الوسطى.

sagacity ذكاء

sampling تعيين

Samuel Beckett صمويل بيكيت

ولد صمويل. باركلى بيكيت في 13 أبريل 1906 بدبلن في أيرلندا لأبوين من البروتستانت وهو الإبن الثانى لهما، كان من صغره متفوقاً في دراسته ومهتماً بالرياضة خاصة لعبة الكريكيت وكان يهوى مشاهدة الأفلام الأمريكية الصامتة كأفلام شارلى شابلن وبوستر كيتون وكان أثر هذه السينما الصامتة كبيراً على أدبه فيما بعد. حيث انه اسس مسرح العبث، أو اللامعقول والصمت احد ميزات هذا الفن.

sandhi تغيير تعاملي

sandhi alternants بديل تعاملي

sandhi form شكل تعاملي

sanskrit سنسكريتية

satellite تابعة

satellite language لغة تابعة

satem languages لغات ساتم

satire الهجاء

الهجاء: عمل أدبي يهاجم الرذيلة أو الحمق البشري من خلال التهكم والسخرية. والهجو أو الهجاء هو نوع من الشعر نقيض المديح يُكتب عندما يريد الشاعر ان يعبر عن سخطه واشمئزازه من شخص آخر وهو عكس المديح فالمديح يقوم على عاطفة الإعجاب والتقدير وذكر المناقب أما الهجاء يقوم على ذكر السُخط والإشمئزاز وذكر المثالب.

satisfaction رضى

scale نحو التدرج

scale of refrence سلم الإحالات

scanning نسخ

scansion التقطيع الشعري

schema خطاطة

schewa الشوا

scholastic philosophers متكلمون

school grammar نحو مدرسي

sčience علم

science & doxa علم وظن
science fiction الخيال العلمي
الخيال العلمي: نوع أدبي تكون فيه القصة الخيالية مبنية على الاكتشافات العلمية التأملية والكائنات الغريبة والسفر عبر الزمن.
science of clear speech علم البيان
science of language علوم الألسن
science of meaning علم المعاني
science of style علم البيان
scientific grammar نحو علمي
scientific realism واقعية علمية
scope مدى ، حيز
scrambling خفق
script كتابة
second articulation نطق ثاني
second figure شكل ثان
second language لغة ثانية
second language shift التغير اللغوي الثاني
second person مخاطب
second possessive ضمير ملكية
second substances جواهر ثانية
secondary accent نبر ثانوي
secondary articulation نطق ثانوي
secondary assertive تأكيد ثانوي
secondary compound مركبة ثانوية
secondary derivative مشتق ثانوي
secondary features سمات ثانوية
secondary language لغة ثانوية
secondary phoneme صوتم ثاهوي
secondary predicate محمول بالعرض
secondary stress نبر ثانوي
secondary word كلمة ثانوية
secundo adjacente proposition قضايا ثنائية
sedentary dialect لهجة الحضر
seeking guidance استرشاد
segment مقطع
segment of speech مقطع من الكلام
segmental تقطعي
segmental phonemics صواتمية تقطعية
segmental phonems صوتم مقطعي
segmental phonology صوتمية تقطيعية
segmentation تقطيع ، تجزيئ
segmentator مقطع
selection انتقاء
selection prcedures طريقة الاختيار
selection restriction احتيار محصور
selectional انتقائي
selectional restrictions قيود انتقائية
self referential ذاتي الاحالية
self sufficient مستغني

self-reference إحالة ذاتية

semanteme مدلل

semantic amalgam دمج دلالي

semantic analysis تحليل دلالي

semantic change تغيير دلالي

semantic charge حمولة ، شحنة دلالية

semantic component مركبة دلالية

semantic component مكون دلالي

semantic connection ارتباط معنوي

semantic contagion عدوى دلالية

semantic extension توسع دلالي

semantic feature سمات دلالية

semantic field حقل دلالي

semantic form شكل دلالي

semantic function معنى نحو عربي

semantic indicator مؤشر دلالي

semantic information معلومة دلاية

semantic marker علامة داية

semantic network شبكة دلاية

semantic pair زوج الدلالي

semantic potentialities احتمالات دلالية

semantic property خصائص دلالية

semantic range قمة دلالية

semantic representation تمثيل دلالي

semantic rle جور دلالي

semantic shift التغير الدلالي

semantic structure بنية دلالية

semantic triangle مثلث الدلالي

semantic value قيمة الدلالية

semantically connected متعلق نحو عربي

semantically linked adjective

نعت سببي

semantics علم الدلالة، الدلالية

علم الدلالة :علم لغوي حديث، يبحث في الدلالة اللغوية، والتي يلتزم فيها حدود النظام اللغوي والعلامات اللغوية، دون سواها، ومجاله: "دراسة المعنى اللغوي على صعيد المفردات والتراكيب."

إن مصطلح الدلالية يستخدم عادة في مقابل مصطلح التركيبية (أو الدالية) في الدراسة التي تتناول لغات البرمجة ضمن ميدان المعلوميات، فهناك بين الدلالية والتركيبية نفس العلاقة الموجودة بين المحتوى والصورة.

semasiography رسم دلالي

semasiology دالية، مدلالية

seme معنم

sememe مفهم

semi declinable الغير منصرف

semi sounds الحروف المتقاربة

semi vowels حروف المد واللين

semic معنمي

semic analysis علامي دلالي، علامة الدلالية
semic density كثافة معنمية
semi-consonant نصف صامت
semi-contoid نصف صامت
semiological علامي
semiology علامية
semiosis معنوي
semiotics علامي، علاميات
semiotist علامي
semi-syntaxic compound
مركب نصف تركيبي
semi-vowel نصف صائت
sender باث
sender-receiver مرسل إليه
sensation إحساس
sense حس ، معنى
sense relations تداعي المعاني
sensible محسوس
sentence جملة

الجملة في النحو العربي هي كل لفظ سواء كان مفيداً أو غير مفيد، فإذا كان مفيدا سمي جملة مفيدة أو كلاماً، وإن لم يكن مفيداً سمي جملة غير مفيدة.

sentence جملة
aphorism phrase جملة اغتباطية
basic sentence جملة أساسية
bound sentence جملة مقيدة/ مغلقة
completive sentence جملة تتميمية
complex sentence جملة معقدة
compound sentence جملة مركبة
conditional sentence الجملة الشرُطية
copulative sentence جملة رابطية
declarative sentence جملة خبرية
derived sentence جملة مشتقة
embedded sentence جملة مكتنفة
endocentric sentence جملية خارجية الارتكاز
equational sentence الجملة الابتدائية
equational sentence جملة متعادلة
exceptive sentence جملة استثنائية
existential sentence جملة وجودية
exocentric phrase جملة شاذة
include sentence جملة متضمنة
inserted sentence جملة اعتراضية/مدرجة
interjection phrase جملة تعجبية
interrogative sentence جملة استفاهمية
kernel sentence جملة نواة
matrix sentence جملة الأم
minor sentence جملة صغرى
modal content جملة فعلية
multiple sentence جملة متعددة
nominal sentence الجملة الاسمية
nominal sentence جملة اسمية
non-favourite sentence جملة مبتكرة
phrasal verb جملة فئلية
predicate sentence جملة مسندة
premise sentence الجملة الأوّلية

principal clause جملة أساسية
protasis sentence جملة شرط
reduced sentence جملة مختزلة
sentence abverbial جملة ظرفية
sentence borders حدود الجملة
sentence comprehension فهم الجمل
sentence connector قرين ، رابط جملي
sentence embedded جملة مدمجة
sentence equivalent شبه الجملة
sentence fragment جزء جملي
sentence grammar نحو جملي
sentence parts اقسام الجملة
sentence pattern منوال جملي
sentence perception إدراك الجمل
sentence prefix لاحق جملي
sentence production إنتاج الجمل
sentence rhythm تناغم حملي
sentence stress نبر الجملة
sentence word كلمة الجملة
simple sentence جملة بسيطة
source sentence جملية منبعية
transformed sentence جملة محولة
two-directional sentence جملة ذات إتجاهين
two-faced sentence جملة ذات وجهين
verbal sentence الجملة الفعلية
well-formed sentence جملة نحوية

sentences جمل

sentential nature طبيعة جملية

separable suffix لاحق معزول

separating pronoun ضمير الفصل

separation فصل

separative prounon عماد

sequence تسلسل، تتابع

sequence sentence سلسلة جملية

sequences of tenses تراتب زمني

sequencing سلسلة

sequene متوالية

sequential acces توصل مقطعي

sequential coordination عطف النسق

sequential expansion توسع تسلسلي

serbo-croatian صربية كرواتية

series سلاسل

sestet السداسية

السداسية : مجموعة من ستة أبيات شعرية.

set مجموعة

setting ضبط الوقت والمكان

الوقت والمكان أو الظروف لبدء أحداث قصة أو رواية.

shadow meaning باطن

Shakespeare شكسبير

ويليام شكسبير William Shakespeare

كان شاعراً وكاتباً مسرحياً انجليزياً، اللغة الانجليزية غالبا ما يطلق عليه لقبا شاعر انجلترا القومي و"شاعر آفون الملحمي".تتكون أعماله الحية، بما في ذلك بعض المشاركات،

مسرحيون آخرون. صدرت العديد من مسرحياته في طبعات مختلفة الجودة والدقة خلال حياته.

shape change	تغيير الشكل
sharp	حاد
shift backstress	تأخير النبر
shift of accent	تأخير النبر
shift of meaning	تأخير المعنى
shift primary stress	تأخير النبر الأولي
shift signs	تاخير العلامة
shifter	واصل، مؤخر
shifting stress	نبر مؤخر
shona	شونية
short	قصير، صغير
short story	أقصوصة، قصة صغيرة

والأقصوصة أو القصة القصيرة: قطعة نثرية أقصر من الرواية وهي عبارة عن سرد حكائي نثري أقصر من الرواية، وتهدف إلى تقديم حدث وحيد غالبا ضمن مدة زمنية قصيرة ومكان محدود غالبا لتعبر عن موقف أو جانب من جوانب الحياة، لا بد لسرد الحدث في القصة القصيرة ان يكون متحدا و منسجما دون تشتيت . وغالبا ما تكون وحيدة الشخصية أو عدة شخصيات متقاربة يجمعها مكان واحد وزمان واحد على خلفية الحدث و الوضع المرد الحديث عنه . الدراما في القصة القصيرة تكون

من 38 مسرحية، و154 سوناتا، وقصيدتا سرد طويلتان، وعدد آخر من القصائد. تمت ترجمة مسرحياته إلى كل اللغات الحية الرئيسية وتتم تأديتهم أكثر بكثير من مؤلفات أي كاتب مسرحي آخر. ولد شكسبير وتربى في ستراتفورد-آبون-آفون. في سن 18، تزوج من آن هاثاواي، والتي أنجبت له ثلاثة أطفال: سوزانا، وتوأمين هامنت وجوديث. وبين عامي 1585 و 1592 بدأ مهنة ناجحة في لندن كممثل، وكاتب، وجزء من مالك لشركة تمثيل تدعى رجال لورد تشامبرلين، والتي عرفت فيما بعد باسم رجال الملك. ويتبين أنه تقاعد وعاد إلى ستراتفورد حوالي عام 1613، حيث توفي بعدها بثلاث سنوات. أنتج شكسبير أغلب أعماله المعروفة بين 1589 و 1613. حيث كانت مسرحياته الأولى بشكل عام كوميدية وتاريخية، وهي أنماط قام برفعها إلى ذروة التعقيد والحبكة الفنية بحلول نهاية القرن السادس عشر. ثم قام بكتابة المآسي بشكل عام حتى قرب 1608، بما في ذلك هاملت، والملك لير، وماكبث، والذين يعدون من أفضل الأعمال باللغة الإنكليزية. وفي مرحلته الأخيرة، قام بكتابة الكوميديات التراجيدية، المعروفة أيضا باسم الرومانسيات، وتعاون مع كتاب

غالبا قوية و كثير من القصص القصيرة تمتلك حسا كبيرا من السخرية أو دفقات مشاعرية قوية لكي تمتلك التأثير وتعوض عن حبكة الحداث في الرواية. يزعم البعض أن تاريخ القصة القصيرة يعود إلى أزمان قديمة مثل قصص العهد القديم عن الملك داود، وسيدنا يوسف وراعوث. لكن بعض الناقدين يعتبر القصة القصيرة نتاج تحرر الفرد من ربقة التقاليد والمجتمع وبروز الخصائص الفردية على عكس النماط النموذجية الخلاقية المتباينة في السرد القصصي القديم. يغلب على القصة القصيرة ان يكون شخوصها مغمورين وقلما يرقون إلى البطولة والبطولية فهم من قلب الحياة حيث تشكل الحياة اليومية الموضوع الأساسي للقصة القصيرة و ليست البطولات و الملاحم.

short vowels حركات ، صوائت قصيرة
shortened 'alif' ألف مقصورة نحو عربي
shortening تقصير
shwa الشوا
sibilant صفيري
siever'slaw قانون سيفير
sign علامة
sign language لغة الإشارة
signal إشارة ، علامة
signature توقيع
significance إدلال
significant دال
significant دال
signification دلالة
significs رمزيات
signified مدلول
signifier دال ، رامز
signs دلائل
silent stress نبر مهموس
simalr متشابه
similar ند ، نظير ، مشابه
similar sounds الحروف المتقاربة
similarity تماثل منطق
similars نظائر منطق
simile التشبيه

التشبيه:مجاز لغوي يتم فيه عقد مقارنة بين بين طرفين أو شيئين مختلفين يشتركان في صفة واحدة ويزيد أحدهما على الآخر في هذه الصفة, باستخدام أدوات التشبيه مثل ك

مثال: الرجل قوي كالأسد

تحليل الجملة: (الرجل): مشبه، (قوي): وجه الشبه، (ك): أداة التشبيه، (الأسد): هو المشبه به.

simple بسيط
simple judgement حكم بسيط

simple nouns اسم محصل
simple predicate مسند بسيط
simple proposition قضية بسيطة
simple sentence جملة بسيطة
simple tense زمن بسيط
simple transformation تحويل بسيط
simple vowel صائت بسيط
simple word كلمة بسيطة
simplicity بساطة
simplification تبسيط
simultaneous معا
sincerity صدق
sindhi السندية
single entities مفردات
singular مفرد
المفرد: هو الاسم الدال على واحد أو ما في حكمه. كرجل وقوم وتمر.
singular proposition قضايا شخصية
singularization تفرد
singulative صيغم الإفراد
singuler term لفظ مفرد
sister node عقدة مؤاخية
sister nœud مؤاخية
situation موقف ، وضع ، سياق
situational dialect لهجة ظرفية

situational meaning معنى ظرفي
six lettered سداسي
skill قدرة ، مهارة
slack vowel صائت رخو
slang لغة عامية ، لغة دارجة
العامية هى تلك اللهجة المنطوقة على ألسنة معظم الناس خصوصا ذوى الثقافة الدنيا أو الجهلاء ونقيضها الفصحى،أو اللغة الدارجة ويقال أيضا اللغة العامية) هو مصطلح يطلق على اللغة المتداولة بين أفراد شعب. وغالب ما تكون اللغة الفصحى مكونها الأساسي إضافة إلى بعض الكلمات الدخيلة من لغات أخرى أو مستحدثة محليا.
slant rhyme شبه قافية
شبه قافية: عندما لا تكون الصوائت المتكررة متماثلة.
slavic سلافية
slender consonant صامت منزلق
slender vowel صائت منزلق
slit fricative احتكاكي غير صفيري
slit spirant نفسي عير صفيري
slot حيز
slovak السلافكية
slovene سلوفينية
slur تشويش

sochastic resonance رنين عشوائي
social dialect لهجة اجتماعية
sociolinduistics لسانيات اجتماعية
sociological linguistics اجتماعية اللسانيات
soft consonant صامت خفيف
soft palate حنك لين
soft sign علامة
software برنامج
softening تخفيف
solecism لحن
solid compound مركب مجموع
soliloquy مناجاة النفس
مناجاة النفس: شكل من أشكال المحادثة المسرحية حيث تعبر الشخصية عن مشاعر معينة عل شكل منولوج.
sominal اسمي
sominal syntagm نسق اسمي
sonant مهجور ، مصوت
sondage & division (dilemma)
سبر وتقسيم
sonnet السونيت، السوناتة الشعرية
السونيت، السوناتة الشعرية:قصيدة تتألف من 14 بيت تتبع غالباً وزناً خماسي التفاعيل من مقطع قصير يليه مقطع طويل ونمط قافية ثابت. وهناك نوعان من السوناتة: السوناتة الشكسبيرية والبترراركية.

sonogram رسم صوتي ، طيف صوتي
sonograph راسم صوتي ، مطياف صوتي
sonorant رنان
sonority جهر ، وضوح سمعي
sonority feature سمو الجهر
sonority hierarchy ترتيبية الصوت
sonorization تجهير
sophism سفسطائي، سفسطة
sophistic refutation تبكيت سوفسطائي
sophistic syllogism قياس سوفوسطائي
sophistics سوفسطائية
sorite قياس مركب
soul نفس
sound صوت
sound change تغير صوتي
sound echoism صدى صوتي
sound features سمات الصوت
sound feminine plural جمع المؤنث السالم
sound law قانون الصوت
sound of masculine plural
جمع المذكر السالم
sound shift تغير نطقي
sound source منبع صوتية
sound symbolism رمزية صوتية
sound system نظام صوتي
sound type صنف صوتي

إسبانيا، أنتشرت في جميع أنحاء إسبانيا في القرون الثامن والتاسع الميلادي. بعد الاسترداد، نمت اللغة الكاستيه إلى جنوب إسبانيا كله تقريبا وحلت محل اللغات التي يتكلمها مغاربي في المنطقة، مثل العربية ولكن، في هذه العملية، كما حصل التأثيرات القويه من هذه اللغات التي استوعبت تدريجيا في نهاية المطاف وأصبح يعرف باسم الأسبانية.

spatial location تماكن فضائي

speaker متكلم ، ناطق ، متحدث

speaker-learer متكلم مستمع

speaking متكلم

special language لغة خاصة

specialization تخصيص

specialization of meaning

تخصيص المعنى

specialized meaning معنى مخصص

species of species نوع الأنواع

species simultaneity معية أنواع

specific خاص ، نوعي ، نوعي

specific difference فصل

specific forms صورة نوعية

specific grammatical category

صنف نحوي خاص

specificity خصوصية

specifier مخصص

sound verb فعل سالم

sound wave موجة صوتية

source منبع

source language لغة منبعية

source meaning معنى منبعي

source sentence جملية منبعية

sourd مهموس

space مكاني، فضاء

space builders اتجاه البناء

space qualifier ظرف

space-direction sequence إتجاه الكتابة

Spanish أسباني

Spanish language اللغة الإسبانية

اللغة الإسبانية español : هي اللغة الرسمية والشعبية في إسبانيا واغلبية بلدان أمريكا الجنوبية وأمريكا الشمالية. بين 322 و 400 مليون شخص يتحدثون الإسبانيه بوصفها اللغة الأم [1]. من المرجح أن تجعل منها رابع أكثر لغة منطوقة في العالم (بعد العربية وإنجليزية والصينية). دخلتها كلمات كثيرة من العربية، حيث أن 10% من الكلمات الإسبانية أصلها عربي.

تسمى اللغة الأسبانية أصلا لغة كاستيه (قشتالية)، وكانت اللغة الوطنية لل كاستيليين، يعتقد بأنها نشأت في كورديبرا، في شمال

specious proof	برهان الموهم
specious syllogism	قياس مشاغبي
spectogram	رسم طيفي
spectral analysis	تحليل طيفي
spectrogram	صورة طيفية
spectrograph	مطياف
spectrum	طيف
speculative	تخميني ، نظري، تأملي
speech	الكلام، الحطاب
	الكلام: هو اللفظ المركب المفيد بالوضع.
speech act	حدث الكلام ، حدث الخطاب
speech analysis	تحليل الكلام
speech community	مجموعة لغوية
speech comunity	مجموعة لسانية
speech defect	عيوب اللم
speech errors	غلط
speech event	حدث خطابي
speech form	شكل صوتي
speech impediment	نطق معاق
speech island	جزيرة لغوية
speech lapse	زلة
speech organs	أعضاء النطق
speech pathology	عيوب النطق المرضية
speech perception	أدارك كلامي
speech percetion	أدراك صرتي
speech production	نطق الكلام
speech recognition	التعرف الصوتي
speech segment	قطعي صوتية
speech signal	علامة خطابية
speech sound	صوت منطوق
speech stretcher	خطاب توسعي
speech syntaxis	تركيب صوتي
speech synthesis	تأليف صوتي
speech therapy	معالجة عيوب النطق
speech visible	كلام مرئي
spelling	تهجئة إملاء
indirect spelling	تهجئة غير مباشرة
inverse spelling	تهجية عكسية
phonetic spelling	تهجئة صواتية
reverse spelling	تهجئة/إملاء عكسي
spelling pronunciation	تهجئة إملائية
spelling reform	اصلاح الاملاء
speration	تمييز
sphere	فلك
sphere of influence	مجال تأثير
spirant	هائي
spirante	احتكاكي
split	انشطار
split chain	انشطار السلسلة
split clause	انشطار التعبرة
split infinitive	فعل مصدري متقطع

splitting إنشطار
spoken chain سلسلة منكوقة
spoken language لسان متكلم
spondee السبوندية
السبوندية: تفعيلة شعرية من مقطعين طويلين أو مشددين.
spontaneous second change
التغيير الثاني العفوي
spoonerism تبادل خاطئ للأصوات
sporadic alternation تغير عفوي
sporadic change تغير عفوي
sporadic sound change تغير صوتي عفوي
spread vowel صائت موسع، صامت منتشر
spreading بسط
stable متمكن
stadarization معيارية
staging تدرج
stammer تعلثم
standard dialect لهجة نموذجية
standard language لغة معيار ، نموذجية
standard use استعمال عادي
stanrdization تعيير
stanza مقطع شعري، مقطوعة شعرية
مقطوعة شعرية: أحد أقسام قصيدة يتسم بنمط ووزن شعري معين.
starred form شكل منجم

state حالة
states أحوال
states table جدول الحالات
static قار ،
static consonant صامت ثابت
statics linguistics لسانيات ثابتة
stationary process سيرورة قارة
statistical linguistics إحصائيات لسانية
stative ثابتي
stative verb فعل الحالة
status منزلة ، حالة
status verb فعل الحالة
steady state حالة ظاهرة
stem مشجرة
stem compound مكون شجري
stereotype صورة نمطية
صورة نمطية: شخصية أو حبكة تقليدية لا تمتلك أي خاصية مميزة ولكن تستخدم لهدف معين في العمل الأدبي.
stimulus منشط
stochastic عشوائي
stock رصيد
stop consonnat إنفجاري
stops شديد ، انسدادي
stored مخزون

stored knowledge مخزون معرفي
strata منضدة
stratifational grammar نحو طبقوي
stratification of language طبقيات اللغات
stratum طبقة
stream of consciousness تدفق الاحاسيس
أسلوب أدبي في الكتابة يسجل التدفق اللامنطقي لمشاعر وأحاسيس وذكريات الشخصية دون تقديم أية محاولة لتفسير ذلك.
stress نبر
- bound stress نبر مقيد/مربوط
- fixed stress نبر محدد
- free stress نبر حر
- grammatical stress نبر نحوي
- heavy stress نبر ثقيل
- initial stress نبر مبتدئي
- morphophonemic stress نبر صرفمي
- open stress نبر مفتوح
- phonemic stress نبرة صوتمية
- primary stress نبر أول/رئيس
- restricted stress نبر مختزل
- secondary stress نبر ثانوي
- sentence stress نبر/نغمة
- shifting stress نبر مؤخر
- silent stress نبر مهموس
- stress accent نبْر نغمي
- stress adjustement قاعدة الاصلاح النبري
- stress falls on النبر يقع على
- stress group مجموعة نبرية
- stress is strifted back تأخير ، تقديم النبر
- stress mark علامة النبر
- stress pattern ترسيمة نبرية
- stress phonemes صوتم نبري
- stress unit وحدة نبرية
- syllabic stess نبر مقطعي
- terminal stress نبرة نهائية
- tertiary stress نبرة ثالثة
- weak stress نبر ضعيف
- word stress نبر الكلمات

stress-determing affix زائدة مسؤلة عن النبر
stressed منبَر
stressed functions وظيفية نبرية
stressed pulse نبض نبري
stressed word final syllable spelled مقطع أخير منبر
stress-shift تبديل نبري
stress-timed language لغة نبرية موقت
strict hypothesis افتراض ضيق
strict subcategorization تفريغ مقولي محض
stricture نقطة الانغلاق
strident صريري ، صارخة
string سلسلة
string analysis تحليل سلسلي
strong صحيح ، سالم، قوي
sfrong and undoubled فعل سالم

strong verb فعل صحيح

structural بنوي التركيب

structural description وصف بنيوي

structural gap فجوة بنيوية

structural grammar نحو بنيوي

structural marker علامة بنيوية

structural meaning معنى بنيوي

structural semantics علم الدلالة البنيوي

structural set مجموعى بنيوية

structural similarity تشابه بنيوي

structural theory نظرية بنيوية

structural word كلمة بنيوية

structuralism بنيوية

structurally complete تام

structurally correct الحسن

structurally indispensable element عماد

structurally redundant فضلة

structuration هيكلة

structure بنية

structure drills تدريبات بنيوية

underlying structure بنية باطنية

deductive structure بنية استبطانية

hypothetico-deductive structure

بنية افتراضية استبطانية

phrase structure بنية الجملة

structure -word بنية الكلمة

contrastive construction بنية تقابلية

generic structure بنية توكينية

episodic structure بنية حلقية

output structure بنية خارجة

endocentric structure بنية خارجية الارتكاز

semantic structure بنية دلالية

multiverbal endocentric structure

بنية ذاتية الارتكاز متعددة الملفوظ

surface strucure بنية سطحية

exocentric structure بنية شاذة

phonemic structure بنية صوتمي

deep structure بنية عميقة

cognitive structure بنية معرفية

constituent structure بنية مكونية

logical structure بنية منطقية

grammatical structure بنية نحوية

syntactic structure بنية نسقية

functional structure بنية وظيفية

hierarchical-functional structure

بنية وظيفية تراتبية

structuring مهيكل

strucure-word بنية الكلمة

stump word مختزل

style أسلوب

الأسلوب: هي الطريقة المخصوصة في استعمال اللغة التي تميز مؤلفا أو مدرسة أو فترة أو نوعا أدبيا . ويمكن تعريف الأساليب المحددة بواسطة أدائها اللغويومعجمها وتركيبها وصورها وإيقاعها واستعمالها للأشكال المجازية وغير ذلك من السمات اللغوية، وقد سميت

أنواع من الأسلوب، باسم مؤلفين معينين (أسلوب شيشيرون، أسلوب بديع الزمان الهمذاني، أسلوب الجاحظ) وباسم فترات (الأسلوب الجاهلي، الأسلوب العباسي أسلوب عصر النهضة. الأسلوب الحديث)، وباسم مجالات (أسلوب علمي) أسلوب صحفي. أسلوب شعري) وباسم مدارس فنية (الأسلوب القوطيالأسلوب الباروكي، الأسلوب الواقعيالأسلوب الكلاسيكي . وفي العربية تدل الكلمة على الطريق الممتد، والوجه والمذهب، وعلى الفن فأساليب القول هي أفانينه .

وتعني الكلمة في أصلها اللاتيني أداة الكتابة. وعلى الرغم من أن الكلمة غير قابلة للتعريف الدقيق فإنها تقترب الآن من وصف الخصائص المميزة لنص أدبي والمتعلقة بشكل التعبير أكثر من تعلقها بأي فكرة يقوم النص الأدبي بتوصيلها، بالإضافة إلى أن الأسلوب يشير إلى طرائق الكاتب الفرد المميزة له، وهو بذلك وصفي يختلف عن البلاغة ذات الطابع المعياري العام، وقد أخذ الأسلوب الفردي أكبر اهتمام في الدراسات الأسلوبية الحديثة.

stylistic — أسلوبية

stylistic rule — قاعدة أسلوبية

stylostatics — إسلوبية إحصائية

subcategorization — تفريغ مقولي

subcategorized — مفرغ مقوليا

sub-category — خانة

sub-clause — عبارة تابعة

subcomponent — مكون فرعي

subcontraries — تحت المتضادين

sub-goal — تحت هدف

subjacent — تحتي

subjacent order — رتبة نحتية

subjacent projection — إسقاط تحتي

subject — الفاعل ، المسند

الفاعل: اسم مرفوع تقدَّمه فعل مبنيٌّ للمعلوم ودلَّ على من فعل أو قام به الفعل، أو اتصف بالفعل مثل:(مات الرجلُ واخضَّر الزرعُ).وقد يكون اسماً ظاهراً أو اسماً مستتراً،أو ضميراً مستتراً، أو ضميراً ظاهراً والفعل لا تتغير صورته مع الفاعل المثنى والفاعل الجمع بل يبقى على حاله التي كان عليها مع المفرد.

subject complement — تميم العون

subject inversion — قلب الفاعل

subject noun of kâna — اسم كان

subjective — ذاتي

subjective case — مضارع الطلب

subjective genitive — إضافة المصدر إلى فاعله

subjective mood — صيغة طلبية

subjectivity — نزعة ذاتية

subjet محكوم عليه
subjonctive نصب
subjunct مضارع الطلب
subjunctive منصوب
subjunctive pronoun ضمير الاقتضاء
sub-minimal pairs زوج تحت دوني
subordinate تابعة
subordinate clause عبارة تابعة
subordinating conjunction ربط تعليقي
subordination تعليق
subordinative conjonction ربط تعليقي
subordinative conjunction رابط تابع
subordinator عالق
subornative construction بناء تابعي
subphonemic صوت صويتمي
subrelationship تحت علاقة
subroutine برنامج مفصلي
subsatantival adjunct عاطف اسمي
subsatantive اسم موضوع
subset مجموعة دونية
subsidiary تابع
substance جوهر ، مادة
substancial جوهري
substandard تحت معياري
substantiality جوهرية
substantive theory جوهر النظرية
substitute بديل
substitute language لغة بديلة
substituted مبدل
substitution بدل، إبدال
inclusive substitution بدل الاشتمال
matching substitution بدل المطابق
of part for whole بدل البعض من الكل
of whole for whole بدل الكل من الكل
substitution class صنف بديل
substitution frame إطار بديل
substitution of error بدل الغلط
substitution of oversight بدل النسيان
substitution of retraction بدل الإضراب
substitution of second thoughts بدل البداء
substratum طبقة دونية
substute نائب الفاعل
نائب الفاعل في النحو العربي هو إعراب يكون في الجملة المبنية للمجهول. يرفع محلا للفاعل المحذوف.
subsystem نسق فرعي
succcessive cyclicity تتابع سلكي
successful نجاح
succession تسلسل
suffix لاحقة
suffix of fem. pl. نون الإناث
suffixin language لغة لواحق

superfix لاحقة حشوية
superfluous partiles حروف زائدة
superimposed language لغة مفروضة
superior comparaison تفضيل
superlative degree درجة تفضيل
superstition الخرافة
الخرافة: هي الاعتقاد أو الفكرة القائمة على مجرد تخيلات دون وجود سبب عقلي أو منطقي مبني على العلم والمعرفة. وترتبط الخرافات بفلكلور الشعوب، حيث أن الخرافة عادة ما تمثل إرثًا تاريخيًا تتناقله الأجيال.
superstratum طبقة عالية
suppletive تعويضي
suppletive معوض
support vowel مرتكز صائتي
supposed proposition قضية مفروضة
supposition افتراض
suppressed مضمر
suppression إضمار
supra segmental phonems
صواتم فومقطعية
supradental فوق أسناني
supraglottal cavity فوق مزماري
suprasegmental وحدات فومقطعية
suprasegmental feature سمات فومقطعية

suprasegmental grapheme
روسم فومقطعي
suprasegmental phoneme
صوتم فومقطعي
supreme subsatances جواهر عالية
supression إضمار
surface سطح
surface grammar نحو سطحي
surface strucure بنية سطحية
survey استبانة
suspension قطع
suspension pitch طبقة الوقف
suspicion شبهة، ظن
suspicious pairs زوج مشبوه
sustained juncture رابطة مستمرة
Swedish اللغة السويدية
switching تبديل
syllabary مقطعي
syllabe writing كتابة مقطعية
syllabic مقطعي
syllabic consonant صائت مقطعي
syllabic contoid صامت مقطعي
syllabic dissimilation تباين مقطعي
syllabic nucleus نواة مقطعية
syllabic patterns نمط مقطعي
syllabic peak ذروة مقطعية

syllabic sign علامة مقطعية
syllabic stess نبر مقطعي
syllabic writing كتابة مقطعية
syllabification تقطيع
syllable مقطع
syllable contact law قانون تلاقي الصوامت
syllable nucleus نواة مقطع
syllable stress مقطع منبر
syllable-timed language مقطع موقوت
syllabography كتابة مقطعية
syllaborgram رسم مقطعي
syllogims مقاييس
syllogism قياس ، جامع
categorial syllogism قياس حملي
conditional syllogism قياس شرطي
demonstrative syllogism قياس برهاني
dialectic syllogism قياس جدلي
dijunctive syllogism قياس منفصل
directed- proof syllogism قياس مستقيم
eristic syllogism قياس مغالطي
excepted syllogism قياس استثنائي
hypothetical syllogism قياس شرطي
imperfected syllogism قياس ناقص
perfect syllogism قياس الخلف
proportional analogy قياس تناسبي
retrograde syllogism قياس صناعي
retrograded syllogism قياس صناعي
sophistic syllogism قياس سوفوسطائي
specious syllogism قياس مشاغبي
syllogism ad absurdum قياس إقناعي
syllogism in circle قياس الدور
syllogism's content مادة القياس
syllogism's figure هيئة القياس
syllogism's premise مقدمة القياس
syllogisms حجج عقلية
symbol رمز
symbol sign علامة رمزية
symbolic رمزي
symbolic system نظام رمزي
symbolism رمزية

الرمزية: هى استخدام الرمز لتمثيل الأشياء مثل الأفكار والمشاعر.وتستخدم الرمزيةأحيانا في أن تشير تحديدا إلى رموز الوثنية التي تقوم بذاتها، بدلا من الرموز اللغوية وهي مدرسة فنّيّة وأدبيّة في الشعر وسائر الفنون، ظهرت في فرنسا وبلجيكا حوالي سنة 1870، وذلك كرد فعل للمدرستين الواقعية والطبعانية، وهدفت إلى التعبير عن سر الوجود من طريق الرمز وامتدّت هذه المدرسة إلى روسيا وقد تأثر اتباع هذه المدرسة بشارل بودلير.

فالرمزية مهمة بالنسبة للدينلأن بعض الايحاءات الدينية والألهية تم تفسيرها عن طريق الرموزولقد وصف ماكس فيبر الدين بأنة نظاما من الرموز الدينية المقدسة.

symetrical تناظري
symmetrical patterning تنميط متقابل
symmetry of pattern نمط متشابه
synchronic آنية
synchronic grammar نحو آني
synchronic linguistics لسانيات آنية
synchronic phonemics صواتمية آنية
synchronic phonetics صوتيات تزامية
synchronic phonology صوتمية آنية
synchronical تزامني ، تساوقي
syncopation ترخيم وسطي
syncope حذف ، ترخيم، إسقاط
syncresis توحد مقطعي
syncretic form شكل الإنطباق
synctretism إنطباق
syndesis توارد الربط ، العطف
syndetic construction تركيب ربطي
syndetic word كلمة ربطية
syndeton مركبة ربطي
synonomyn مرادف
synonymic attraction جاذبية ترادفية
synonym مترادفة
synonymy مرادف
syntactic تركيبي، نظمي
syntactic actant حادث تركيبي

syntactic category صنف تركيبي
syntactic change تغير تركيبي
syntactic component مكون تركيبي
syntactic compound مركب نسقي
syntactic construction بناء تركيبي
syntactic doublets مزدوج تركيبي
syntactic group مجموعة تركيبية
syntactic level مستوى تركيبي
syntactic order تركيب التركيب
syntactic order نسق ، رتبة
syntactic pattern منوال نسقي
syntactic phonology تصريف نسقي
syntactic representation تمثيل تركيبي
syntactic structures بنية نسقية
syntactically complete تام
syntactics تركيب
syntagm نسق
syntagma نسقي
syntagmatic نظمي
syntagmatic grammar نحو نسقي
syntagmatic relation علاقة تركيبية
syntagmeme منسق
syntax النحو ، علم النظم
النحو أو علم النظم: هو علم يبحث في أصول تكوين الجملة وقواعد الإعراب. فغاية علم النحّو

والآرامية والعبرية والعربية. ها هو خط "استرنجلا:"

system نظام ، نسق

articulatory system نظام النطق

bipartite system نظام ثنائي الأطراف

breathing system نظام نفسي

expert system نظام خبير

hybrid system نظام هجين

management information system نظام مدمج للتدبير

morphemic writing system نظام الكتابة صيغمية

multipartie system نظام متعدد الأجزاء

sound system نظام صوتي

symbolic system نظام رمزي

synthetic language system نظام اللغة التأليفي

vowel system نظام الصوائت

writing system نظام الكتابة

systematic منتظم ، نظامي

systematic phonetic صوتي منتظم

systematic phonetic representation تمثيل صوتي منتظم

systematic phonemic صوتيات منتظم

systematic phonemic representation تمثيل صواتمي منتظم

systematic phonological representation تمثيل صوتمي منتظمة

systematic transcription كتابة صوتية منتظمة

systemic grammar نحو منتظم

أن يحدد أساليب تكوين الجمل ومواضع الكلمات ووظيفتها فيها كما يحدد الخصائص التي تكتسبها الكلمة من ذلك الموضع، سواءً أكانت خصائص نحوية كالابتداء والفاعلية والمفعولية أو أحكامًا نحوية كالتقديم والتأخير والإعراب والبناء.

syntem منسق

synthesis تأليف، تركيب

synthetic compound مكون تأليفي

synthetic conjecture تكهن تأليفي

synthetic index قرينة تأليفي

synthetic language لغة تاليفية

synthetic language system نظام اللغة التأليفي

Syriac alphabet أبجدية سريانية

أبجدية سريانية هي نظام كتابة يستعمل بشكل أساسي في الكتابة باللغة السريانية، وأحيانا يستعملها الرهبان لكتابة العربية ويطلق على هذه الكتابات الاسم (كرشوني)، كما استخدمت في كتابة الأرمني والماليالمية في الهند. ويختلف شكلها قليلا بين ما يسمى خط "استرنجلا" والخط الماروني والخط الآشوري. أصلها الأبجدية الآرامية العتيقة والتي يعود أصلها إلى نحو القرن الثاني قبل الميلاد. والسريانية هي إحد الأبجديات السامية التي تشترك بشكل كبير مع أبجديات اللغات الفينيقية

T

taboo	محرم، محظور
tabulation	جدولة
tactics	تكتيك
tag question	سؤال تاجمي
tagalog	طجالوج
tagma	تاجمة
tagmeme	تجميم
tagmeme	وقيعة
tagmemic analysis	التخليل التاجمي
tagmemic	موقعي
tagmemics	التاجميمية
tahitian	التاهيتية
tail	ذيل
Tajwid	التجويد

التجويد: هو التحسين والإحكام والإتقان، فيقال جوّدت الشيء أي حسّنته وأتقنته. فهو إخراج كلّ حرف من حروف القرآن من مخرجه دون تغيير وقراءته قراءةً صحيحةً وفق قواعد التجويد التي وضعها علماء التجويد. ويقال هو: إعطاء كلّ حرف حقّه ومستحقه من المخارج والصفات.

tamazight	أمازيغية
tamil	التامولية
tapped	راء منقورة
target domain	مدا هدف
target language	لغة الهدف
target position	موقع هدف
target table	جدول الهدف
Tarteel	الترتيل

الترتيل:تلاوة القرآن بسرعة معتدلة وتطبق فيه جميع أحكام التجويد مع نية أن تكون القراءة قربة لله تعالى، ومع التدبر في معاني الآيات،

ta-ta theory	نظرية التأتأئية
tatar	التترية
tautology	لغو
tautology	تحصيل الحاصل
taxeme	مصناف
taxinimic	تصنيفي
taxinomic	تصنيفي
taxinomy	تصنيفية
taxonomic linguistics	لسانيات تصنيفية
taxonomic phonetics	صوتيات تصنيفية
technical meaning	معنى تقني
technics	صنائع
teeth	أسنان
teeth ridge	قمة الأسنان

telecomunications اتصالات
telescoped word كلمة متشابكة
template منوال
tempo سرعة ، إيقاع
temporal زمني
temporal clause عبارة زمنية
temporal dialect لهجنة زمنية
temporal possible قضية ممكنة
temporal proposition قصية وقتية
tense زمن
tense vowel صائت متوتر
tense vowels صوائت متوترة ، مشدودة
tenuis رقيق
term حد، مصطلح، لفظ
terminal نهائي
terminal contour محيط نهائي
terminal juncture وقفة نهائية
terminal stress نبرة نهائية
terminal string سلسلة نهائية
terminolgy مصطلحية
terms ألفاظ
territorial dialect لهجة منطقة محلية
tertiary stress نبرة ثالثة
tertio adjacente proposition قضية ثلاثية
test اختبار

test رائز
testing الاختبار
text نص
text analysis تحليل النص
تحليل النص : هو شرح و تفسير والعمل على جعل النص واضحًا جليًا . وترد الكلمة في سياق تفسير النص، دون اللجوء إلى شيء خارجه. وهي طريقة من طرق النقد الأدبي في تناول النصوص تتضمن الدراسة الوثيقة التفصيلية والتحليل والبيان التفسيري. ومن هذا المنطلق يركز الناقد على اللغة والأسلوب والعلاقات المتبادلة بين الأجزاء والكل، لكي يصبح معنى النص ورمزيته واضحَين.
textual نصي
the واحد
the action أن يفعل
the alternating stress rule قاعد التبديل النبري
the definite particle "al" أل التعريف
the final cardinal that carries infl. حروف الإعراب
the five verbs الأفعال الخمسة
the indicated (to de ti) مشار إليه
the interrogative particle هل الاستفهامية
the lax vowel alternation تبديل صائتي رخو
the logic علم المنطق

the nation's language لسان الأمة
the self ذاته
the sentence stress rule قاعدة نبر الجملة
the tense vowel alternation
تبديل صائتي مشدد
theamtization مضمونية
theisis موضوع
thematic مضموني ،محوري، معنى رئيسي
thematic categorial مكرن محوري
thematic inflexion إعراب مضموني
thematic morphem صيغم مضموني
thematic relation علاقة محورية
thematic role دور مضموني ، دور محوري
theme موضوع ، مضمون
theme and rheme مسند إليه ومسند
theologians متكلمون
theorem قضية مبرهنة
theoretical linguistics لسانيات نظرية
theorical construction بناء نظري
theorical polemic cause العلة الجدلية
theoricism تنظيرية
theory النظرية
theory action نظرية العمل
theory of causality نظرية العلية
theory of meaning نظرية المعنى
therapy phonetics صوتيات وقائية

thesis أصل ، موضوع
theta criterion مقياس محوري
thing شيء
things –to-mind أشياء مقابل الذهن
things-to-things أشياء مقابل الأشياء
thinking machine آلة التفكير
third figure شكل ثالث
third person ضميرالغائب
this-ness إنية
thought فكر
three moods وجوه الكلام
thriller (genre) الإثارة أو القصة المثيرة
الإثارة أو القصة المثيرة هو نوع واسع ومتشعب في الفنون الأدبية والأعمال التلفزيونية والسينمائية.
Tigak طيجاك
tilde علامة غنة
timbre جرس
time زمان ، وقت
time depth الزمن العميق
time qualifier ظرف
tip of the tongue طرف اللسان
title لقب
to have تملك ، له
tōken نموذج ، مصوغ

tolerance تفاوت ، تساهل ، جواز صرفي
tonality نغمة
tonality features ملامح تنغيمية
tone نغمة ، نبرة
النَبرة أو النغمة هي اللي تقوم على تغيير ارتفاع الصوت عند النطق بمقطع صوتي.
tone colour جرس
tone group مجموعة نبرية
tone language لغة تنغيمية
tone languages لغة نبرية
tone of voice نبر الصوت
toneme منغم
tonetics تنغيمية
tonga تنجية
tongue لغة، لسان
tongue height ارتفاع اللسان
tonic تنغيمي
tonic accent نبر نغمي
tonic syllable مقطع نغمي
topic مبتدأ ، مسند ، موضع، مدار
topical مداري
topicalisation موضعة
topicalization مدارية
topocalized موضعة
topoi موضع

topology صنافية
toponymic مواقعية
total assimilation إدغام تام
total dissimilation تباين تام
tra.. مفعول التحويل
trace أثر
traces لآثار
tracha مزمار
trade langue لغة التجارة
traditional grammar نحو تقليدي
trajectory مسار
transcendental متسام
transcription كَرْشَنة
الكَرْشَنة هي كتابة جمل لغة ما بأحرف لأبجدية آخرى لتسهيل الكتابة على لوحة مفاتيح لاتينية. وأصل الكلمة هو من كلمة "كرشوني" وهي الكتابه العربية بأحرف سريانية والتي اشتهرت في القرن السابع الميلادي.

ويستعمل الكثير من اللغويين المحدثين لفظة رَومَنة لكتابة العربية بأحرف لاتينية وهي أفصح وأوضح في الدلالة على الغاية.
transfer تحويل، إحالة
transfer grammar نحو إحالي
transfered meaning معنى محول
transference نقل

transform محول

transformation تحول

- affixal transformation تحويل الزوائد
- code transformation تحويل رمزي
- complementizer transformation تحويل تكاملي
- complex transformation تحويل معقد
- consonant transformation تحول صامتي
- functional transformation تحول وظيفي
- movement transformation تحويل نقل
- nagative transformation تحويل سلبي
- negative transformation تحويل سلبي
- obligatory transformation تحول إلزامي
- optional transformation تحويل اختياري
- passive transformation تحويل سلبي
- simple transformation تحويل بسيط

transformational تحويلي

transformational approach مقاربة تحويلية

transformational categorial مون تحويلي

transformational generative grammar نحو تحويلي توليدي

transformational grammar نحو تحويلي

transformational model نموذج تحويلي

transformational rule قاعدة تحويلية

transformationist إحالي

transformed rule قاعدة محولة

transformed sentence جملة محولة

transition انتقال

transition انتقالية

transition area منطقة انتقالية

transition table جدول الانتقال

transitional sound صوت انتقالي

transitional writing كتابة انتقالية

transitive متعد ، انتقالي

transitive verb فعل متعدي

الفعل المتعدي هو ذلك الذي يتعدى إلى مفعول، ويعتبر فعلاً متعدياً إذا ما نصب مفعولاً به.

transitivity تعدي

translate ترجم

translation ترجمة

الترجمة هي عملية تفسير معاني نص مكتوب (اللغة المصدر) بما يعدلها من اللغة المترجم إليها (اللغة الهدف). فهي نقل لحضارة وثقافة وعلم وفكر وأسلوب ولغة. والترجمة بشكل بحت ليست مجرد نقل كل كلمة بما يقابلها في اللغة الأخرى ولكن نقل لقواعد اللغة التي توصل المعلومة ونقل للمعلومة ذاتها ونقل لفكر الكاتب وثقافته وأسلوبه أيضا.واعتمادأعلى ذلك لابدمن وجود عناصر أساسية يجب اتباعها للقيام بعملية ترجمة صحيحة

translation loan word مقترضة بالترجمة
transliteration نقحرة
يقصد بمصطلح النقحرة، الإحراف أو النقل الحرفي نقل حروف من اللغة المصدر إلى ما يقابلها —كلما أمكن— في اللغة الهدف وذلك وفقا لمعيار كتابتها، وهي غير الكرشنة الصوتية. التي يراد بها نقل الصوت من اللغة المصدر إلى ما يقابله في اللغة الهدف من دون التقيد الحرفي.
transmission نقل ، إرسال
transmutation تحول
transparency شفافية
transparent شفاف
transposition مناقلة
transtiviser تعدية
tree شجرة
tree adjoint grammar نحو الشجرة الملحقة
tree diagram رسم شجري
triadic theory of meaning
نظرية الثلاثية للمعنى
trial مثلثي
triconsonantial root جذر ثلاثي الصوامت
trilateral root جذر ثلاثي
trilinguism ثلاثي اللسان
triphtong الصائت الثلاثي
triphtong حركة مثلثة
trisyllabic ثلاثي المقطع
trisyllabic shortening
اختزال ثلاثي المقاطع

true & false صدق وكذب
true adjective نعت حقيقي
true discourse قول صادق
true judgement صادق ،
true meaning حقيقة
truncation اختزال
truth صدق ، حق
truth conditional حقيقة شرطية
truth functional operation
عملية تجقق شرطية
truth table جدول الحقيقة
truth table جدول الحقيقة
truth value قيمة الحقيقة
tune تناغم الجملة
turcoman التركمانية
turing test اختبار تورين
twi توية
two-directional sentence
جملة ذات إتجاهين
two-faced sentence جملة ذات وجهين
two-sided ذو جانبين
type نمط ، نموذج ، نوع
type-abstraction مثال التجرد
typical entry نوع المدخل القاموسي
typological classification
تصنيف نموذجي
typology الطبولوجيا، نمطية

U

Ugaritic alphabet أبجدية أوغاريت

أحرف أوغاريتيةتتألف من ثلاثين إشارة مسمارية، وكل إشارة منها ترمز إلى حرف ساكن مستقل عن الصوت كما هي الحال في الأبجديات الحديثة تعد أقدم كتابة أبجدية ظهرت في العالم, بالإضافة إلى السلم الموسيقي الذي يعد الأقدم في التاريخ.وهذان الانجازان يعدان من أبرز الدلائل على التأثير الكبير للحضارة والثقافة السورية على العالم بأسره ومنها انشقت باقي اللغات المكتوبة الآرامية والتدمرية، والنبطية، والأكادية والفينيقية والعبرية والبابلية .. الخ. لأن لغة هؤلاء السكان الذين ظلوا يتكلمون بها شفويا آلاف السنين قبل اختراع الكتابة تتكشف الآن حقيقتها الجوهرية من خلال تصويرها بالكتابة الأبجدية الحرفية.

ultimate نهائي، صغرى، دنيا

ultimate constituents مكونات دنيا

umlaut الإمالة - تغير علامات الصوت كتابة

unary وحيد الإتجاه

unaspirated stop غير هائي

unatural غير طبيعي

unbound غير مربوط

unbound variable متغير غيو مربوط

unbounded noun اسم عام

unchecked غير محبوس، غير متعرض

unconditional inference استدلال لا مشروط

unconditioned noun اسم غير مشروط

unconditionned غير مشروط

unconstrained غير مشروط

uncountable noun اسم جنسي

undefinition نكرة

undemonstrable غير قابل للبرهنة

underavied verb جامد

under-differentiation غير تمييز

underived noun اسم جامد ، غير متصرف

underlying form الأصل

underlying structure بنية باطنية

underspecification تخصيص دوني

understanding علم

understanding إدراك، فهم ضمني

understood مفهوم ضمنا

undotted محمول

unexplaned غير مفسر

ungoverned غير معمول فيه

ungrammatical غير نحوي

unification توحيد
unification grammar نحو التوحيد
unifier جامع
unilateral consonant صامت أحادي الجانب
unilingual وحيد اللسان
uninflected مبني
union اتحاد ، وحدة
union language لغة الوحدة
union noun إسم معدود
unique أحادي
unique constituent مكون أحادي
unique morpheme أحادي الصيغم
uniqueness أحادية
unit وحدة
chrone وحدة صوتية
discourse unit وحدة خطابية
discrete units وحدة متقطعة
functional unit وحدة وظيفية
grammatical unit وحدة نحوية
intonative unit وحدة نغمية
isolable unit وحدة متقطعة/نطير العبارة
narrative unit وحدة سردية
primary unit وحدة أولى
stress unit وحدة نبرية
unterrance-unit وحدة منطوقة
unities آحاد
unity مجموع

univalency فردية الدلالة
univalent فريد الدلالة
univers كون
universal كلي ، كلياني ، كوني، عام
universal cause علة كلية
universal grammar نحو عام
universal language لغة كونية
universal law قانون كوني
universal premise مقدمة كلية
universal proposition قضية كلية
universal quantifier مكمم ، سور كلياني
universal semantic law قانون دلالي كوني
universal semantics الدلالية العامة
universal soul نفس كلي
universal term لفظ كلي
universal terms ألفاظ كلية
universalism الكونية
universality كونية
universally affirmed مقول على الكل
universally denied مقول ولا على واحد
universals كليات، كونيات
universals of language ظواهر كليانية للغة
universals of language كونيات اللغة
universe عالم ، كون
universel grammar نحو كوني

univocal	متواطئ
unknowable	مجهول
unknown	مجهول
unlimited choice	إباحة
unmarked	غير معلم
unmarked order	رتبة غير معلمة
unmarked member	العضو غير المعلم
unnamed agent	ما لم يسمى فاعله
unpredicality	غير قابلة للإسناد
unproductive	غير منتج
unproductive	سماع
unrestricted being	كون مطلق
unrouding	غير مستدير
unrounded	غير مستدير
unspecified noun	اسم مجهول
unstable	غير مستقر
unstable	متقلب
unstressed	غير منبور
unterrance-unit	وحدة منطوقة
unvocalic	غير حركي
unvoiced	مهموس ، غير مهجور
unvoiced sound	صوت غير مجهور
unvoicing	تهميس
unvowelled	ساكن
upward comparison	مقارنة متصاعدة
usage	الاستعمال
usage doctrine	استعمال نظري
usage label	وسمة استعمال
utoaztec	الأتوازتيكية
utterance	ملفوظ ، منطوق، قول
uvelar	طبقي
uvula	اللهاة
uvular	لهوي

V

vague غامض ، مبهم
valency استخدام
value قيمة
variable متغير
variable word كلمة متغيرة
variant بديل
variante تنوع
variants تنوعات
varity in language التنوع في اللغة
vector اتجاهي
vector analysis تحليل إتجاهي
vectorial إتجاهي
velaire vowels الصوائت اللهوية
velar · طبقي ، لهوي
velaric closure الانغلاق الطبقي
velarization إطباق
velarized مطبق
velum طبق ، أقصى الحنك

veracity صدق
verb فعل

الفعل: عبارة عن كلمة تدل عن حدوث شيء وقع من شخص او حدث لشخص أو لشيء. ويلعب الفعل دوراً مهماً في الجملة .

verb فعل
- accessory verb الفعل المساعد
- admirative form فعل التعجب
- analytic verb فعل تحليلي
- aorist verb فعل مطلق غ
- approximative verb فعل المقاربة
- augmented verb فعل مزيد
- catenative verb فعل رابط
- causative verb فعل متعدي
- copula verb فعل رابط
- desiderative verb فعل مرغوبي
- doubled verb فعل مضاعف
- doubly weak verb فعل لفيف
- durative verb فعل دائم
- factitive verb فعل متعدي لمفعولين
- finite verb فعل تام ، فعل متصرف
- helper verb فعل مساعد
- hollow verb فعل الأجوف
- impersonal verb فعل مبهم
- incomplete verb فعل منقوص
- indirect act فعل غير مباشر
- infinite verb فعل الحدث ، فعل غير متصرف
- instrumentative verb فعل الوسيلة
- intrasntive verb فعل لازم

linking verb فعل الربط
main verb فعل رئيسي
management act فعل التنظيم
mental verb فعل القلوب
merged verb فعل ظاهر
modal auxiliary verb فعل مساعد/صوغي
modal verb فعل صوغي
principal verb فعل رئيسي
pro-verb فعل استعاضي
reciprocal verb فعل تبادلي
reflexive verb فعل انعكاسي
regular verb فعل مطرد
sound verb فعل سالم
split infinitive فعل مصدري متقطع
stative verb فعل الحالة
status verb فعل الحالة
strong and undoubled فعل سالم
strong verb فعل صحيح
term verb فعل حد
radical weak verb فعل ناقص
transitive verb فعل متعدي
verb cluster تعبرة الفعل
verb of being near فعل المقاربة
verb of harth أفعال القلوب
verb of surprise فعل التعجب
verb of the senses فعل الحواس
verb phrase جملة فعلية
weak verb فعل معتل، فعل ضعيف

verbal فعلي ، لفظي
verbal adjective نعت فعلي
verbal behaviour سلوك كلامي
verbal context دليل لفظي
verbal force اسم الفعل
verbal noun مصدر مضاف ، المصدرية
verbal noun -n أن المصدرية
verbal phrase التعبيرة الفعلية
verbal process عملية كلامية
verbal sentence الجملة الفعلية

الجملة الفعلية: هي الجملة التي تبدأ بفعل، مثل: "الطالب يكتب الدرس". وهذا النوع من الجمل يعرف بالجملة الكبرى. لأن جملة "أزهارها متفتحة"، جملة صغرى، فهي مكونة من مبتدأ وخبر، وفي نفس الوقت في محل رفع خبر المبتدأ "الحديقة"، الذي يكوّن مع الخبر الجملة الاسمية، جملةً كبرى.

verbal skill قدرة كلامية
verbs of praise & blame
أفعال المدح والذم
verbs of removal أفعال الحركة
verification تحقيق
vernacular دارجة
verner's law قانون فرنر
vetative ناهي
vibr إهتزازي
vibrant تكريري
vibrant متذبذب

vibration ذبذبة
vietnamese فيتنامية
villain معتدي
violate خرق
violation خرق
visible مرئي
visible pronoun بارز
vocable كلمة
vocabulary جرد اصطلاحي
vocabulary change تغير الكلمات
vocabulary word رصيد
vocal صوتي
vocal bands اوتار ، حبال الصوتية
vocal characterizer لفظ مخصص
vocal chords أوتار صوتية
vocal cords حبال صوتية
vocal murmur صائت محيد
vocal qualifier لفظ معلم
vocal tract جهاز النطق
vocal tract مسرب النطق
vocalic حركي ، صائتي
vocalic alternation تبادل الصائتي
vocalic length طول صامتي
vocalization تحريك
vocalized محرك
vocals cords أوتار صوتية
vocatic consonant صامت ندائي
vocative نداء ، منادي
vocative case منادى
vocative noun منادى
vocoder معالج الصوت
vocoid صائت
Vogul الفوغولية
voice البناء المبني للمعلوم ، المجهول
voice صوت ، جهر
voice form شكل صوتي
voice less sourds اصوات مهموس
voice production نطق ، تصويت
voice quality مستوى التصويت
voice quality نوعية الصوت
voice range حيز صوتي
voice recognition تعرف صوتي
voice register مستوى صوتي
voice synthesis تأليف صوتي
voiced مجهور
voiced مصوت
voiced ذلقة ، مجهورة
voiced مجهور
voiceds منطوق
voiceless غير مهجور، مهموس

voicing جهر
volgaic الفولكية
volume قوة ، ارتفاع الصوت
votyak الفوتيكية
vowel حرف العلة ، حركة، صائت
abnormal vowel الصائت المتوسط
anaptyctic vowel صائت إحالي
back vowel صائت خلفي
blocked vowel صائت مغلق
broad vowel صائت خلفي
central vowel صائت وسطي ، صائت مركزي
central vowel صائت وسيط
checked vowel صائت مغلق
clear vowel صائت واضح
closed vowel صائت مغلق
complex vowel صائت معقد
connecting vowel صائت الوصل
co-vowel صائت شريك
dark vowel صائت مفخم ، صائت شديد
deep vowel صائت عميق
excrescent vowel صائت متزايد
front vowel صائت أمامي
half-open vowel صائت نصف منغلق
hard consonant صائت صلب
high -vowel صائت عالي/ضيق
implosive wovel صائت ابتلاعي
intermediate vowel صائت وسيط
lax vowel صائت رخو
light vowel صائت خفيف

long vowel صائت طويل
loose vowel صائت متسع
low vowel صائت منخفض
medium vowel صائت وسطي
mid -vowel صائت وسيط
middle vowel صائت وسطي
murmur vowel صائت متمتم
narrow diphthong صائت ثنائي ضيق
narrow vowel صائت ضيق
nasal vowel صائت أنفي ، صائت خيشموي
neutral vowel صائت محايد
open vowel صائت مفتوح
oral vowel صائت فمي
palatal vowel صائت مغور
parastic vowel صائت طفيلي
peripheral vowel صائت محيطي
primary vowel صائت أول
prosthesis vowel صائت اعتمادي
pure vowel صائت بسيط
reduced vowel صائت مختزلة
round vowel صائت مدور
rounded vowel صائت مستدير
simple vowel صائت بسيط
slack vowel صائت رخو
slender vowel صائت منزلق
spread vowel صائت موسع
tense vowel صائت شديد
tense vowel صائت متوتر
tense vowel صائت متوتر/شديد
vowel cluster عنقود صائتي

vowel alternation	تبديل صوتي
vowel change	تغير صائت
vowel cluster	مجموعة صائتية
vowel fracture	قطيعة صائتية
vowel gradation	تدرج صائتي
vowel harmony	تناغم صوتي
vowel hiatus	التقاء ساكنين
vowel inflection	إعراب
vowel inventory	حصر الصوائت
vowel quadrilateral	مربع صائتي
vowel quality	نوعية الصائت
vowel quantity	كمية الصائت
vowel reduction	اختزال الصوائت
vowel shift	تغير صائتي
vowel sound	صائت صواتي
vowel system	نظام الصوائت
vowel triangle	مثلث الصوائت
vowel triangle	مثلث صائتي
whispered vowel	صائت مهموس
wide vowel	صائت متسع
vowellessness	سكون
vowels	حروف العلة ، صوائت

حروف العلة أو حروف المد، هي عبارة عن أصوات متحركة، تساهم في تحديد نطق الكلمة، تخرج حروف العلة من الحلق و يساهم في نطقها الشفاه. تكمن فائدة حروف العلة في أغطاء قيمة للأصوات الساكنة، بحيث أن الكلمة لا يمكن لفظها بدون حروف العلة؛ بسبب مخارجها التي لا تعطي إتاحة لنطقها بدون حروف علة.

vowels formants	مكونات الصوائت
vowol rectangle	مؤبع صائتي
vulgar	سوقي ، سافل، عامي
vulgar latin	لاتينية دارجة



watching حراسة، مراقبة
wastage تبذير، إسراف، خسارة
warranter ضامن، كفيل
warrantee مضمون، مكفول
war حرب
war bond سندات حرب، سندات دفاع وطني
war clause شروط الحرب
war damages أضرار حرب
war debt دين حرب
war economy اقتصاد حرب
war indemnity تعويضات حرب
war loan قرض حرب
war pension معاش محاربين
war preparations استعدادات الحرب
war reparations إصلاحات ما أفسدته الحرب
war risk خطر الحرب
war veteran محارب قديم
wax شمع
wave form شكل الموجة
wave theory نظرية الموجية
waveform شكل الموجة
wâw of accompaniment واو المعية
weak declinasion إعراب ظعيف
weak form شكل ضعيف
weak stress نبر ضعيف
weak theory نظرية ظعيفة
weak verb الفِعْل المُعْتَلّ
الفِعْل المُعْتَلّ هو، في اللغة العربية، الفعل الذي كان أحد أحرفه الأصلية حرف علة، مثل وَقَفَ، قَالَ، سَعَى. وأنواع الفعل المعتل ثلاثة، هي: الفعل المثال .الفعل الأجوف .الفعل الناقص.
weakening ضعف
weakening of stress ترخيم النبر
well-formed sentence جملة نحوية
Wernike's area منطقة فيرنيكا
wh م ، ميمية
wh island condition قيد الجزيرة الميمية
wh island constraint شرط الجزيرة الميمية
wh question استفهام تصوري
what أي
when متى
which essence? ماهو منطق
whisfling consonant صائت مهموس
whisper همس
whispered vowel صائت مهموس
whispering وشوشة

wh-movement　م حركة

whorfian hypothesis　الفرضية الوورفية

whose?　ما هو

why ?　لم ، لماذا

wide vowel　صائت متسع

widened meaning　معنى واسع

widening of meaning　توسيع المعنى

wiener filter　مصفاة فيينر

wind pipe trachea　القصبة الهوائية

windpipe　القصبة الهوائية

wining a debate　تبكيت

wisdom　حكمة

wise　حكيم

wishing　تمني

word　كلمة ، لفظ

الكلمة هي اللبنة الأساسية في تكوين اللغة. وفي اللغة العربية تنقسم الكلمة إلى ثلاثة أقسام: اسم وفعل وحرف

adjunct word　كلمة مضافة

alien word　كلمة مستلبة

anaphoric word　كلمة إحالية

autonomous word　كلمة مستقلة

borrowed word　كلمة مقترضة

class word　كلمة صنفية

clipped word　كلمة مختزلة

complex word　كلمة معقدة

compound word　كلمة مركبة

content-word　كلمة معجمية

derived primary word　الكلمة المشتقة الرئيسية

derived secondary word　الكلمة المشتقة الثانوية

domesticated word　كلمة موطنة

echo word　كلمة صدى

empty word　كلمة فارغة

focal word　كلمة بؤرة

full word　كلمة مكتملة

functional word　كلمة وظيفية

ghost word　كلمة محرمة

head word　كلمة الرئيس

initiative word　كلمة بدئية

interrogative word　كلمة/أداة استفهامية

invariable word　كلمة ثابتة

key word　كلمة مفتاح

lip word　كلمة شفوية

loan word　كلمة مقترضة

mongrel word　كلمة هجينة

national word　كلمة أصلية

native word　كلمة أصلية

naturalized word　كلمة مؤقلمة

noa word　كلمة عقدة

nonce word　كلمة مبتكرة

noun word　كلمة اسمية

phantom word　كلمة شبح

primary word　كلمة أولى

prime word　كلمة أولى

question word　كلمة سؤال

rythm word　كلمة مقفاة

secondary word　كلمة ثانوية

sentence word كلمة الجملة
simple word كلمة بسيطة
structure word كلمة بنيوية
syndetic word كلمة ربطية
telescoped word كلمة متشابكة
variable word كلمة متغيرة
word class صنف الكلمة
word count عد الكلمات
word crossing ملاقات ، تقاطع الكلمات
word form شكل الكلمة
word formation صوغ الكلمة

صوغ الكلم هو تكوين كلمات جديدة لتشكيل الكلام، الذي توجد من أجله وسائل كثيرة تختلف بها اللغات.

word frequency شيوع الكلمة
word group مجموعى كلمات
word list لائحة مصطلحات
word order ترتيب الكلمات
word order typology نمطية رتب الكلمات
word order universals كليانيات رتب الكلمات
word order universals كليانية رتب الكلمات
word sign ترتيب العلامات
word stress نبر الكلمات ، كلمة منبرة
word typology نمطية رتب الكلمات
word-initial position كلمة ذات الموقع الأول
word-level cycle سلك تحول الكلمة

words-to-things كلمات مقابل الأشياء
words-to-world كلمات مقابل الكون
world عالم
world literature الأدب العالمي

الأدب العالمي : مصطلح ألماني قدمه جوته عام 1827 ليعني الأدب الصادر عن كل الأمم والشعوب، ويتوسط بينها عن طريق التبادل والتفاعل لإثراء روح الإنسان بتجاوزه حدود قوميته. والأدب العالمي ليس نقيضا أو بديلا للآداب القومية، كما أنه ليس حاصل جمع تلك الآداب. فهناك تيارات أدبية عالمية تظهر لدى عدد من الشعوب في الفترة نفسها أو في فترات زمنية متقاربة، وهناك تقاليد أدبية دخلت المسار العالمي وتمثلتها الآداب القومية المتعددة وكان لها تأثيرها الملموس عليها، وهناك الأعمال التي لقيت الانتشار خارج حدود منطقتها اللغوية لقيمتها الفنية الرفيعة. إن التيارات الشاملة الثقافية والأدبية رومانتيكية واقعية ورمزية وسيريالية، والتقاليد الشاملة (الأشكال والشفراتوالأدوات والمواضعات) والروائع الأدبية وإن نشأت على أرض قومية بالضرورة، تتخطى تلك الحدود، وتشكل عناصر في بنية دائمة التطور هي بنية الأدب العالمي، تستمد خصوبتها لا من آداب اللغات الأوروبية وحدها، بل من آداب لغات العالم جميعا. فلا وجود لأدب عالمي خارج الإسهامات القومية المتعددة.

world-to-words الكون مقابل الكلمات
wrenched accent النبر المحرف

writing الكتابة

الكتابة طريقة يمكن بها توثيق النطق ونقل الفكر والأحداث إلى رموز يمكن قراءتها حسب نموذج مخصص لكل لغة. بدأ الإنسان الكتابة عن طريق الرسم ثم تطورت هذه الرموز إلى أحرف لكي تختصر وقت الكتابة.

لقد بدأ الإنسان الكتابة مستخدما الوسائل المتاحة لديه حيث بدأ باستخدام النقش على الحجر لتدوين ما يريده ثم انتقل إلى الكتابة على أوعية أخرى كالرق والبردي والورق الذي اخترع في بداية القرن الثاني م. ثم ما لبث الإنسان الأكثر تقدما أن اخترع الآلات التي تساعده على الكتابة مثل الآلات الكاتبة والمطابع وأخيرا أصبح الإنسان يسخدم الكتابة من خلال أجهزة متقدمة جدا مثل الحواسيب وأصبح يتعامل اليوم بما يسمى الكتب الالكترونية.

syllabe writing كتابة مقطعية

linear writing كتابة خطية

Runic writing كتابة رونية

phonetic writing كتابة صواتية

transitional writing كتابة انتقالية

writing system نظام الكتابة

إن نظام الكتابة هو أحد أنماط الأنظمة الرمزية المستعملة لتمثيل عناصر أو عبارات ضمن لغة معينة.نظام الكتابة هو نوع من نظام الرموز التي تدلل إلى عبارات وعناصر موجودة في اللغة.

لأنظمة الكتابة ثلاث أنواع أساسيات:

- أبجدية
- مقطعية
- فكرية

written مكتوب

written language اللغة المكتوبة

wrong خطأ



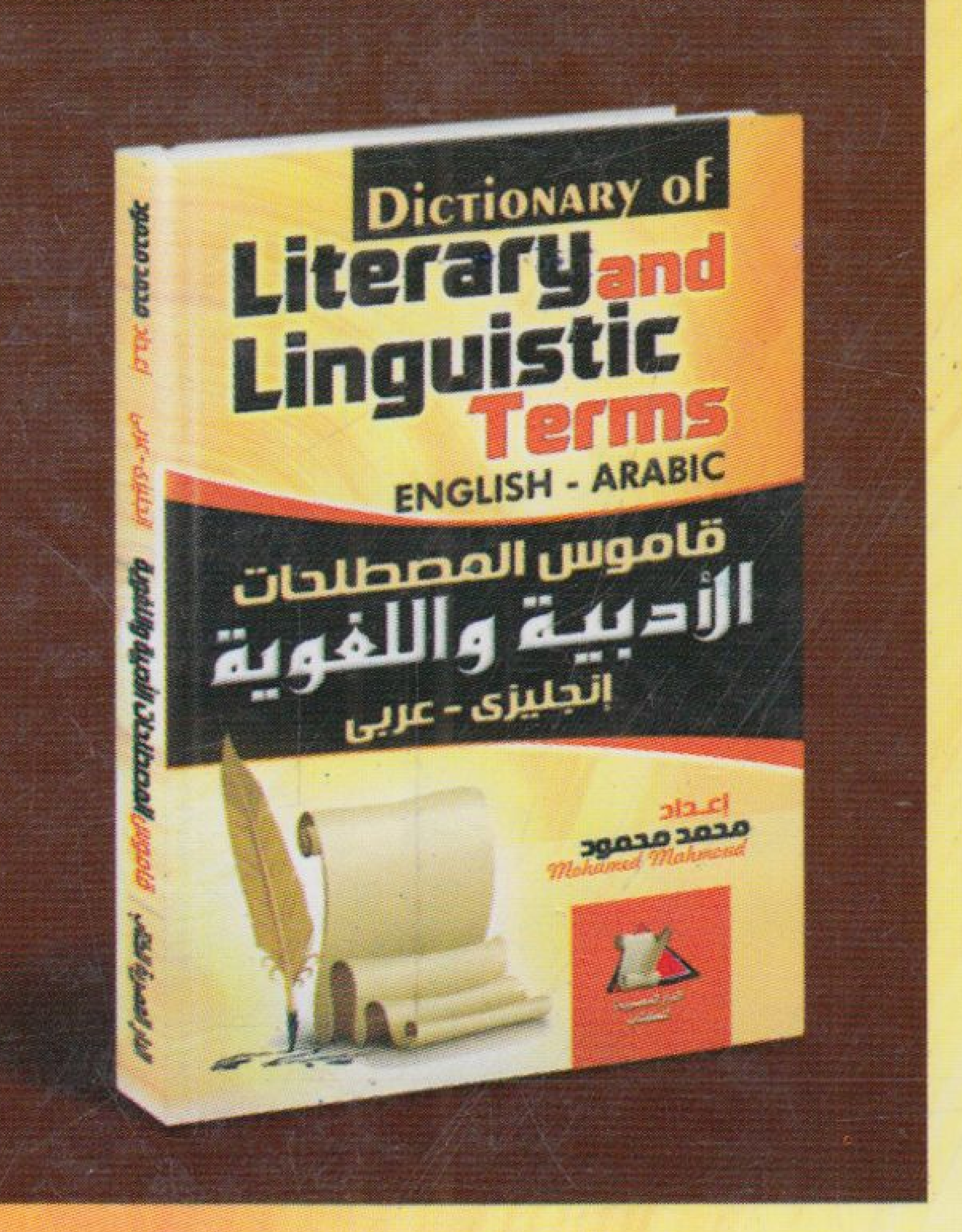
x	رقم روماني = عشرة
Xmas	عيد الميلاد المجيد
xenophobe	مبغض للأجانب
xeno-currency	عملة أجنبية
xerox, to	نسخ، صور
x -bar theory	نظرية س
Xhosa	الخوسية
Xoo	كسو
Xwlagbe	كسلجبية



yabem	يابم
yacht	يخت، مركبة خاصة
Yakut	الياقوتية
year	سنة، عام، حول
year of plenty	عام الرخاء
yearly	سنوي
yearly	سنويا
yellow	أصفر
yellow metal	معدن أصفر، ذهب
yeoman	من صغار الملاك
yield	الحصيلة
yield	غلة، محصول، إيراد، عائد، إنتاجية، دخل
yield-capacity	إنتاجية
yod	ياء اللين
yodization	تليين يائي - تحويل إلى ياء اليايأة
Yougoslave	اليوغسلافية
young	شاب، حدث، صغير
young grammarians	النحويون المحدثون
young worker	صبي، عامل تحت التمرين
youth	شباب، صبا، حدث
Yukaghir	اليوكاغيرية
Yuruk	اليوراكية

Z

zeal	غيرة ، تحمس، اهتمام
Zenaga	الزناجية
Zènati	الزناتية
zend	صفر
zero	صفر ، لا شيء
zero allomorph	الوحدة الصرفية الصفر
zero change	التغيير الصفر
zero connector	الرابط الصفر
zero ending	النهاية الصفر
zetacism	الاستزاءة
zeugma	حذف النسق
zezaiment	الزأزة
zone	منطقة ، حي
zone time	توقيت المنطقة
Zulu .	الزولية



قاموس المصطلحات الأدبية واللغوية

إنجليزى - عربى

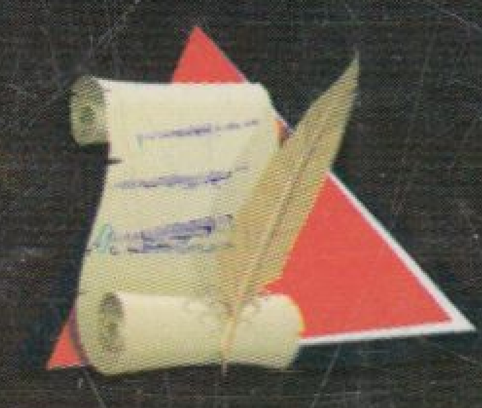
الأدب أحد أشكال التعبير الإنسانى المتضمن للعواطف والأفكار والخواطر والهواجس الإنسانية بأرقى الأساليب الكتابية التى تتنوع من النثر إلى النثر المنظوم إلى الشعر الموزون لتفتح للإنسان أبواب القدرة للتعبير عما لايمكن أن يعبر عنه بأسلوب آخر.

البلاغة فن أدبى ينضج الذوق وليس من العلوم التى تشحذ الفكر ومن واجب الدارسين أن يتجهوا إتجاهاً أدبياً فى تدريسها، فالطابع الغالب على درس البلاغة هو الطابع الفنى والوجدانى.

أما اللغويات فهى العلم الذى يدرس اللغة على أسس علمية، وأهم ما يميز هذا العلم هى الدراسة الوصفية لأى لغة من اللغات، وأول مجال امتدت إليه كان البحث فى العلاقات القائمة بين اللغات المختلفة.



الدار المصرية للعلوم
نشر - توزيع
تليفون: 23936478 - تليفاكس: 23936079
elmasryabooks.net
seh_egypt@hotmail.com
13 ش اسماعيل أبو جبل خلف مستشفى الجمهورية - عابدين - القاهرة



الدار المصرية للكتاب
13شارع اسماعيل ابو جبل عابدين القاهرة
Elmsryabook_basha@yahoo.com
Elmsryabook_basha@hotmail.com
0123484100